Sherbrooke **jeudi 17 septembre 2009** | 56 pages | 100e année nº177 *Depuis bientôt* **75¢** taxes en sus Floride 2,36 $ **latribune.cyberpresse.ca**

1910 100 ANS 2010

La Tribune

PÔLE D'INNOVATION MAJEUR

APPEL À LA MOBILISATION

« Ce n'est pas un rêve » /4

Des liens qui se tissent /5

La résolution du mystère
— Un commentaire de Luc Larochelle
/6

TÉLÉVISION

Mireille Roberge saute aux sports... et à Radio-Canada

/23

COMPLEXE SPORTIF

Le projet Thibault franchit une nouvelle étape

/39

La Tribune

Présidente–éditrice / Louise Boisvert

INFORMATION
Rédacteur en chef / Maurice Cloutier
Directeur / Louis-Éric Allard
Adjointe / Jacynthe Nadeau

PUBLICITÉ
Directrice / Sylvain Denault
Adjoints / Alain LeClerc / Sophie Thibaudeau

FINANCES
Directeur / Yvon Gauvin

PRODUCTION ET INFORMATIQUE
Directeur / René Béliveau
Adjoints / André Roberge / Steeve Rancourt / Stéphane Garant

ABONNEMENT ET TIRAGE
Directeur / André Custeau
Adjointe / Cynthia Morin

ADRESSES ET NUMÉROS
www.cyberpresse.ca
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

RÉDACTION: 819 564-5454
redaction@latribune.qc.ca / téléc. 819 564-8098

PUBLICITÉ: 819 564-5450 / téléc. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES:
819 564-2222
téléc. 819 564-5482

ABONNEMENTS: 819 564-5466
1 800 567-6955

Sommaire

Annonces classées	**27 à 31**	Loterie	**6**
Arts et spectacles	**23 et 24**	Monde	**22**
Décès	**32 et 33**	Mots croisés	**28**
Économie	**18 à 20**	Opinions	**16**
Horoscope	**28**	Sports	**36 à 43**

Mon clin d'œil

STÉPHANE LAPORTE

À force d'appuyer sur le gouvernement, il va tomber.

Météo

›AUJOURD'HUI

ENSOLEILLÉ
MAX.: 19° MIN.: 3°
Lever du soleil: 6:27 Coucher du soleil: 19:58

›VENDREDI

POSSIBILITÉ D'AVERSES
MAX.: 13° MIN.: 8°

›SAMEDI

ENSOLEILLÉ
MAX.: 17° MIN.: 4°

236753

Tué dans un accident de ferme

YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca

SAINT-CHRISTOPHE-D'ARTHABASKA — Pierre Croteau, un résidant du rang 11 de Saint-Christophe-d'Arthabaska, a trouvé la mort dans des circonstances particulières au cours de la journée de mardi. L'homme dans la cinquantaine, qui était au volant de son tracteur, aurait basculé dans un trou d'une profondeur d'environ dix pieds et aurait été écrasé par son véhicule.

Il semble que la victime s'affairait à remplir le trou avec de grosses pierres lorsqu'elle a fait une fausse manœuvre et a perdu le contrôle de son tracteur. Selon la porte-parole de la Sûreté du Québec Éloïse Cossette, c'est la conjointe de l'agriculteur qui a été la première sur les lieux et qui a contacté les autorités médicales.

Les pompiers du service de sécurité incendie de Victoriaville ont été appelés en renfort afin d'extirper l'homme de son piège. Ces derniers ont mis plusieurs minutes à atteindre leur objectif, ils ont dû utiliser les pinces de désincarcération.

SIMONS PRÉSENTE
LES CRÉATEURS QUÉBÉCOIS D'INFLUENCE

TAVÃN & MITTO

Un tandem inspiré inspirant ! Façonnés par la haute couture européenne, Tavan et Mitto redéfinissent le chic pour la femme québécoise, avec une collection de vêtements coordonnés pour le 9 à 5, élégants, aux accents raffinés et modernes, dessinée exclusivement pour La Contemporaine. **Ici, la robe géométrique, deux pièces en tricot stretch. Noir et gris. 4 à 14. 195.00**

simons

304271

• **QUÉBEC** PLACE STE-FOY, GALERIES DE LA CAPITALE, VIEUX-QUÉBEC • **MONTRÉAL** CENTRE-VILLE, PROMENADES ST-BRUNO, CARREFOUR LAVAL • **SHERBROOKE** CARREFOUR DE L'ESTRIE

Mario Goupil

Un nouveau rendez-vous avec Mario le samedi

Dès samedi, vous retrouverez dans nos pages une nouvelle chronique personnalisée qui sera signée par Mario Goupil. Tout en poursuivant ses projets personnels et professionnels dans le monde de l'immobilier, il a accepté d'assumer un nouveau rôle de collaborateur au sein de l'équipe du journal.

Je lui laisse toutefois le soin de vous expliquer lui-même ce qui l'a incité, après mûre réflexion, à accepter la proposition soumise par la direction du journal.

Raconter des histoires touchantes, voire bouleversantes, teintées de ses commentaires et dans un style qui lui est propre, voilà ce que Mario Goupil compte faire, avec le brio que l'on lui connait.

Nous accueillons également cette semaine de nouveaux visages qui signent des chroniques spécialisées. Dans l'édition de ce matin, en page 26, Iris Le Sieur, une spécialiste en éducation et mère de quatre enfants, propose un nouveau rendez-vous aux parents.

Les amateurs de sports et du Canadien de Montréal auront aussi remarqué la publication mardi de la première chronique de l'ancien joueur du Canadien et analyste de hockey, Stephan Lebeau. Chaque mardi, pendant tout l'hiver, il analysera les performances du Canadien sur la glace et les grosses nouvelles dans le hockey professionnel.

Les propos de Charlotte, voilà une autre chronique qui est introduite dès samedi dans le magazine week-end. Quelles sont les questions, les choix et les préoccupations qui habitent les jeunes de son âge ? C'est ce qu'elle nous dira en nous partageant également ses convictions.

Enfin, des changements ont été effectués au sein de l'équipe des sports du journal depuis quelques jours. Sébastien Lajoie a accepté de relever un nouveau défi à la direction des pages sportives. Le journaliste Alain Goupil a également accepté le poste d'adjoint au chef des pages sportives.

Bonne lecture !

Maurice Cloutier
Rédacteur en chef

MONT ORFORD

La concurrence veut les chiffres

JEAN-FRANÇOIS GAGNON
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

ARCHIVES LA TRIBUNE, MAXIME PICARD

Selon diverses sources, la station de ski Mont-Orford a enregistré un déficit dépassant 500 000 $ au terme de chacune de ses deux dernières années financières.

MAGOG — Les propriétaires de Ski Bromont, Ski Sutton, du Centre Montjoye et d'Owl's Head réclament la divulgation des états financiers de la station Mont Orford, supportée financièrement par le gouvernement du Québec depuis plus de deux ans.

Malgré leur rencontre récente avec le chef de cabinet de la ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs du Québec, François Crête, les quatre hommes ignorent toujours à combien s'élèvent les déficits encaissés ces deux dernières années par la station Mont Orford.

La Tribune a de nouveau tenté d'obtenir des chiffres précis hier, mais sans succès. Selon diverses sources, le centre de ski a enregistré un déficit dépassant 500 000 $ au terme de chacune de ses deux dernières années financières.

Les quatre propriétaires désirent par ailleurs que Québec, pour «être juste et équitable», leur offre des subventions équivalentes aux montants accordés pour assurer la poursuite des activités au Mont Orford.

«Il faudra nous compenser pour les mêmes sommes que celles injectées par le gouvernement à Orford», prévient M. Couture, en précisant toutefois que son groupe n'a pas l'intention de poursuivre Québec afin d'obtenir réparation.

Lui et ses trois collègues sont agacés par la façon dont le gouvernement provincial gère le dossier de la relance de la station Mont Orford. Ils jugent que l'injection de fonds gouvernementaux dans le centre de ski confère à ce dernier un net avantage face à leur entreprise respective.

«Étant donné que le gestionnaire d'Orford n'a pas d'obligation de rentabilité, il n'hésite pas à mettre en oeuvre une stratégie de mise en marché très agressive, contraire au bon sens des affaires, et qu'aucun d'entre nous en privé ne pourrait se permettre», déclare Benoît Boulanger, président de Ski Sutton, dans un communiqué émis hier.

«Puisque ce sont nos impôts à tous qui sont investis dans ce centre de ski, ça veut dire que je me paie une compétition», renchérit le grand patron du Centre Montjoye, Serge Couture.

Le président de Ski Bromont, Charles Désourdy, exprime quant à lui le souhait que la ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs du Québec, Line Beauchamp, annonce rapidement une décision dans cet interminable dossier.

M. Couture admet cependant être prêt à attendre la solution du gouvernement pour la relance du centre de ski jusqu'au lendemain des élections municipales de novembre. «C'est tellement émotif pour la région. Et puis c'est un dossier provincial», allègue-t-il.

Intéressé à acheter

Bien qu'ils se montrent critiques, les quatre hommes assurent qu'ils ne désirent pas la fermeture du Mont Orford, considérant ses retombées dans le milieu.

D'ailleurs, Benoît Boulanger indique qu'il serait prêt à devenir propriétaire de la station à brève échéance, si le prix de vente était intéressant. «Je pense que ça vaut un million $, affirme-t-il. Il y a un beau télésiège, mais beaucoup d'infrastructures sont vieilles. J'imagine que d'autres seraient partants comme moi, mais il faut d'abord que le gouvernement passe à l'action.»

Dans le passé, des intervenants très au fait du dossier ont souligné que le prix de vente des installations du centre de ski compterait pour beaucoup au moment de la relance. Québec a déboursé plus de 10 millions $ pour mettre un terme au contrat de l'ancien gestionnaire, Mont-Orford inc.

SHERBROOKE PÔLE INTERNATIONAL D'INNOVATION: IDES PRÉSENTE SON PLAN STRATÉGIQUE

« Ce n'est pas un rêve »

ALBERT BÉRUBÉ
albert.berube@latribune.qc.ca

IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Le directeur général d'Innovation et développement économique Sherbrooke, Pierre Bélanger, et le président du conseil d'administration de l'organisme, Louis Lagassé, ont rencontré *La Tribune* en table éditoriale, hier, pour présenter leur plan stratégique 2009-2013.

SHERBROOKE — Sherbrooke a tous les atouts pour être un pôle reconnu et majeur d'innovation d'ici trois ans. Aussi, son succès passera par un travail collectif des individus et pouvoirs publics pour faire converger les actions innovantes des entrepreneurs. Il passera aussi par une coopération constante avec les ressources du pôle universitaire, et par un positionnement soutenu dans les réseaux internationaux.

Sept mois après sa nomination comme directeur général du tout nouvel organisme Innovation et Développement économique Sherbrooke (IDES), Pierre Bélanger a présenté hier au milieu des affaires le plan stratégique 2009-2013 adopté la veille par son organisme. Il était l'invité du dîner de la rentrée de la Chambre de commerce de Sherbrooke.

«Je crois sincèrement que faire de Sherbrooke un pôle d'innovation reconnu nationalement et internationalement, ce n'est pas un rêve, mais une réalité qui se concrétisera dans la mesure où nous le voulons collectivement et que nous y travaillons tous ensemble», a résumé M. Bélanger, applaudi par les 150 personnes présentes.

Que ce pôle d'innovation soit reconnu mondialement d'ici 2012, comme le Sommet de Sherbrooke l'a énoncé en 2007, est «un objectif ambitieux», reconnaît-il. «Je comprends que cette échéance temporelle est bien plus une indication de la volonté du milieu à ce qu'il se passe quelque chose dans les plus brefs délais, qu'un véritable échéancier». Puis, s'écartant pour une rare fois de son texte écrit, il a ajouté en esquissant un sourire: «Ne vous inquiétez pas, 2012 reste en tête!»

En matinée, au cours d'une rencontre à *La Tribune* en table éditoriale en compagnie du président d'IDES, Louis Lagassé, le directeur général d'IDES avait été appelé à s'expliquer sur ce bémol à l'échéancier selon le texte qu'il avait fourni de son allocution à venir. Son discours s'intitulait«Sherbrooke, pôle majeur d'innovation: rêve ou réalité?»

«Si l'on veut que Sherbrooke devienne une communauté innovante, dit-il, il va falloir que nous nous retroussions les manches, tous ensemble, et que nous mettions l'épaule à la roue. Le chemin qu'il nous reste à parcourir est encore long et parsemé d'obstacles de toutes sortes. Il est vrai que cet objectif est largement partagé par les principaux acteurs économiques du milieu. Cela, c'est un bon début. Il est tout aussi vrai que Sherbrooke dispose de nombreux atouts pour le matérialiser».

Selon lui, Sherbrooke a même plus d'atouts que la Ville de Laval où il a fondé Laval Technopole.

«Pour que Sherbrooke tire son épingle du jeu en matière d'économie scientifique innovante, il est du devoir et de la mission d'IDES, de coopérer de façon constante avec l'Université de Sherbrooke et avec tous les acteurs du Pôle universitaire pour stimuler un entrepreneuriat fort, qui deviendra la pierre angulaire de notre économie, et pour assurer le virage technologique de nos entreprises manufacturières», fait valoir Pierre Bélanger.

Dans un monde où la concurrence des pays émergents est forte «et où la valeur ajoutée n'est plus une exclusivité occidentale, nous devons non seulement nous adapter, mais nous distinguer», évalue M. Bélanger.

Déploiement de filières-clés

Réclamant un leadership fort de tous les acteurs du développement économique autour de l'outil de développement économique qu'est IDES, M. Bélanger estime que Sherbrooke a une taille qui peut l'avantager en raison de la «plus grande accessibilité des chercheurs et décideurs entre eux».

L'approche que préconise le directeur général d'IDES pour que Sherbrooke devienne une communauté innovante est celle du «développement de filières-clés», autrement nommées en anglais «clusters», soit les secteurs d'activité regroupés ou grappes industrielles. Ces regroupements donnent à une région une force de frappe qui la démarquent et lui donnent une notoriété qui ajoutent à sa valeur d'attraction d'activité économique.

«Créer et développer une filière-clé demande une nouvelle façon de penser et de concevoir le développement économique qui passe désormais par la mise en valeur des idées pour créer une communauté économique nouvelle; une communauté économique nouvelle vouée à la recherche, à la formation, au développement d'entreprises et à la commercialisation avec des objectifs précis, dont celui de créer de la valeur, du savoir et de la richesse. Il s'agit de passer, d'un mode de promotion de la capacité d'accueil, à un mode de création de valeur ajoutée fondée sur une vision qui fait appel à la concertation».

POINTS SAILLANTS DE LA STRATÉGIE POUR FAIRE DE SHERBROOKE UN PÔLE D'INNOVATION MAJEUR

1. Nouvelle façon de faire et d'agir des principaux acteurs économiques.
2. Appropriation de la structure de développement économique par le milieu.
3. Création d'un leadership collectif fort à travers IDES.
4. Construction d'un environnement favorable à l'entrepreneuriat et à l'innovation.
5. Création de filières-clés basées sur l'expertise sherbrookoise.
6. Un rôle de facilitateur pour les gouvernements.
7. Renforcement des liens entreprises-universités; mise en valeur des retombées des recherches universitaires pour favoriser la création de nouvelles entreprises et pour stimuler l'innovation dans les entreprises existantes.
8. Adoption d'une vision commune par tous les acteurs du développement économique.
9. Un plan de communication local, national et international permettant de créer une image de marque soutenant la capacité d'attraction et procurant un avantage concurrentiel.
10. Un solide plan d'action (sur lequel planche IDES).

Un plan d'action en novembre

SHERBROOKE — «On va mettre en valeur nos filières-clés en lien avec les forces de l'Université de Sherbrooke, sans oublier notre secteur manufacturier».

Comme l'explique le directeur d'Innovation et Développement économique Sherbrooke (IDES), Pierre Bélanger, l'UdeS, avec qui il a eu des discussions fructueuses, sera fortement mise à contribution dans le plan d'action par lequel IDES mettra bientôt en place ses filières-clés. Ce plan d'action, dit-il, «on le souhaite fin octobre début novembre».

La collaboration avec l'université et ses recherches pourra passer par un accompagnement des entrepreneurs, estime M. Bélanger, pour leur donner par exemple «un encadrement à la carte en management ou en marketing». Cependant, rappelle-t-il, «ce n'est pas à l'université de le faire, le développement économique, c'est à nous».

De plus, rappelle-t-il, «le déploiement d'une filière-clé ou d'un *cluster* exige que les gouvernements jouent un rôle de facilitateur et d'accompagnement en matière de financement de la recherche et développement, de soutien au prédémarrage et au démarrage d'entreprises, de ressources en capital de risque, de mécanismes de déploiement international en matière d'exportation notamment, et de politiques dynamiques en ressources humaines, particulièrement en matière de formation».

À travers les liens qu'il souhaite solidifier «comme jamais auparavant» entre les deux universités sherbrookoises et les entreprises, M. Bélanger identifie cinq filières-clés à développer: les technologies de l'information et communications, les sciences de la vie, les technologies environnementales, le secteur de la micro-nano, puis la fabrication de pointe en transport, usinage, agroalimentaire et transformation du bois.

— Albert Bérubé

LES FILIÈRES-CLÉS SHERBROOKOISES

- **Les technologies de l'information et communications** (47 entreprises et 920 emplois);
- **Les sciences de la vie** (16 entreprises et 432 emplois);
- **Le secteur de la micro-nano** (19 entreprises et 429 emplois);
- **Les technologies bioenvironnementales** (16 entreprises et 432 emplois);
- **La fabrication de pointe dans les domaines du matériel de transport, de l'usinage et de la fabrication métallique, de l'agroalimentaire et de la transformation du bois** (334 entreprises et 9500 emplois).

Les partenariats se multiplient

IMACOM, CLAUDE POULIN

C'était le dîner de la rentrée de la Chambre de commerce de Sherbrooke, hier. Le président de la Chambre, Serge Audet, à gauche, a accueilli le directeur général et le président du conseil d'administration d'Innovation et Développement économique Sherbrooke, Pierre Bélanger (l'orateur invité) et Louis Lagassé.

ALBERT BÉRUBÉ
albert.berube@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Histoire de bien positionner Sherbrooke comme communauté innovante, IDES multiplie les partenariats à portée nationale et internationale susceptibles d'accroître la notoriété sherbrookoise.

La semaine dernière, IDES a annoncé une entente inédite, dans le domaine des sciences de la vie et des technologies de la santé, avec les organismes de deux régions concurrentes, Montréal In vivo et Pôle Québec Chaudières-Appalaches. Les trois entités mettent en commun leurs efforts de prospection et de promotion sur la scène internationale. Une autre entente dans le même secteur est en pourparlers avec des régions européennes.

Il y a deux semaines, IDES a par ailleurs annoncé une entente avec la Société de Valorisation de l'Université de Sherbrooke. Ce partenariat doit permettre de mettre en valeur les inventions des chercheurs universitaires afin de favoriser la création et le développement d'entreprises issues des retombées de la recherche universitaire.

Au nombre des partenariats, Pierre Bélanger souligne qu'il a «également réussi à faire admettre IDES, seul organisme de développement économique canadien, à titre de membre dans le prestigieux Massachusetts Biotechnology Council (MBC), organisation fondée en 1985 à Boston qui regroupe près de 600 entreprises dans les secteurs des Sciences de la vie ainsi que des institutions et universités vouées à l'avancement de la recherche de pointe au sein du pôle d'innovation technologique en sciences de la vie le plus important au monde.

Le budget annuel d'IDES est de l'ordre de 4,2 millions $, dont près de 2 millions viennent du ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation, et le reste de la Ville.

CE QU'ILS ONT DIT...

SHERBROOKE - Voici quelques réactions à l'allocution du directeur d'IDES, Pierre Bélanger, au dîner de la Chambre de commerce de Sherbrooke.

SERGE AUDET
président de la Chambre
«J'ai essayé de compter le nombre de fois où M. Bélanger a prononcé le mot ensemble. J'ai arrêté après 16 (...) Nous avons toutes les richesses que nous devons exploiter ensemble».

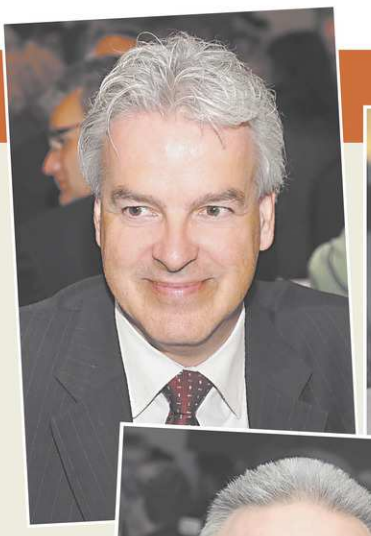
BRUNO-MARIE BÉCHARD
ex-recteur de l'Université de Sherbrooke, et agent officiel de la candidate à la mairie Hélène Gravel
«Sherbrooke a tous les atouts pour être une ville vraiment exceptionnelle. Il a raison. Il faut travailler ensemble. Le rendez-vous est là depuis 2005. Il faut activer le pas. Il faut passer à l'action, à haute vitesse pour que ça produise. J'ai une grande impatience à ce qu'on passe de la vision à l'action».

FRANÇOIS GODBOUT
candidat à la mairie de Sherbrooke
«Toute cette théorie-là, je suis d'accord avec ça. Moi, ce que j'ai hâte de voir, ce sont surtout les résultats. Je jugerai mieux quand je verrai le plan d'action. J'espère y ajouter ma voix à titre de maire».

HÉLÈNE GRAVEL
candidate à la mairie de Sherbrooke
«À la Chambre de commerce en 2005, on a réuni 250 personnes. On avait des solutions. En 2007, au Sommet, même chose, on a demandé aux gens de se mobiliser. On était à dire voici ce qu'il faut faire. Deux ans plus tard, où en est-on dans la réalisation de ces projets. On est toujours d'accord d'aller dans cette direction. Il faut cependant passer dans le comment. Est-ce que ça va donner une nouvelle impulsion? Spontanément, je n'en vois pas. Je vois une cohérence à ce qu'on a déjà identifié».

BERNARD SÉVIGNY
candidat à la mairie de Sherbrooke
«C'est très impressionnant. Parmi les choses que je retiens en particulier: on a les ingrédients mais on n'a pas la recette; le leadership collectif qu'il préconise, j'y crois; la stratégie de développer des masses critiques, des pôles, j'y crois. Pierre Bélanger, c'est un Mario Lemieux. Il a scoré toute sa vie et il va scorer encore. C'est un des hommes les mieux réseautés de la planète. IDES, c'est le bras économique de la Ville. (...) Je suis content qu'ils aient décidé de créer une table sur l'économie sociale dirigée par Michel Vachon de Desjardins qui siège au c.a.».

Propos recueillis par Albert Bérubé



Bernard Sévigny

Hélène Gravel

François Godbout

Mmm....
BRASSERIE FLEURIMONT
Vous êtes en manque de crevettes Bang Bang!
Brasserie Fleurimont. 1325 12e avenue Nord, 819-566-4844
304024

La résolution du mystère

Perspectives

LUC LAROCHELLE

luc.larochelle@latribune.qc.ca

«Pourquoi la ville universitaire qu'est Sherbrooke tarde-t-elle à livrer des résultats concrets ? Cela demeure en quelque sorte un mystère».

C'est ce qu'a soulevé hier le directeur général d'Innovation et Développement économique Sherbrooke (IDES), Pierre Bélanger, au terme de multiples consultations et après s'être livré à une analyse en profondeur de la stratégie de développement de la région.

L'homme a un long curriculum de penseur et de bâtisseur. J'ai cru déceler chez lui d'autres compétences. Le gars a sûrement aussi des talents d'exterminateur puisqu'il a mis à peine six mois pour trouver nos *bibittes*. Pour résoudre le mystère.

«J'ai retrouvé dans notre milieu plusieurs leaders, plusieurs organisations, en concurrence les uns avec les autres et souvent incapables de mettre en commun leur expertise et leur volonté de changer les choses».

Ce diagnostic est plus pointu et plus tranchant que celui de l'ex-premier ministre Daniel Johnson qui avait relevé le «travail en silo». On ne parle plus seulement d'acteurs qui s'ignorent mais d'organisations ou de leaders qui se seraient portés ombrage. De supposés alliés auraient plutôt été des rivaux.

Quelles étaient les zones de friction ? Qui commettait de l'obstruction ?

Bien que soumis à un barrage de questions à ce sujet en table éditoriale à *La Tribune*, M. Bélanger n'a pas décliné de nom ou relevé de fonction. S'il est habile à détecter les mauvaises connexions causant des bruits parasitaires dans les réseaux, le nouveau lieutenant économique de Sherbrooke n'est pas un exterminateur porté sur la mitraillette.

Le directeur général d'IDES s'en est tenu à des généralités. Là-dessus, il a fait le mort. Son silence étant la meilleure façon d'enterrer les querelles du passé. Car il ne serait d'aucune utilité de jeter des blâmes.

«Nous assistons à un changement de garde dans le leadership de nos institutions et nous devons en profiter pour tourner la page et écrire un nouveau chapitre», recommande-t-il à la région.

Un exterminateur tout en douceur, ce M. Bélanger, dont le message est subtil mais direct: si vous continuez à renâcler, à vous discréditer et à discriminer les projets en fonction de la paternité des idées, les Sherbrookois seront en face du même constat dans cinq ou dix ans.

/////

Car, fondamentalement, la recette ne change pas. Le cuisinier le reconnaît d'emblée.

Au cours de son allocution, Pierre Bélanger a remonté hier jusqu'au milieu des 80 pour retracer la volonté alors exprimée par la région de passer «d'une économie manufacturière à une économie de valeur ajoutée».

Les concepts généraux sont les mêmes: l'innovation, la compétence, la synergie, les alliances stratégiques.

«Allons-nous tergiverser encore longtemps ? La voie est toute tracée. Il est temps de s'unir», insiste Pierre Bélanger.

Les dirigeants d'IDES ont posé des gestes concrets témoignant de cette volonté renforcée d'unité en signant des ententes de partenariat avec des organismes du milieu et des partenaires étrangers.

«Des signatures, on peut en avoir 50 dans nos tiroirs. Ça prend plus que cela. Avec nos partenaires français de la région de Montpellier, nous nous sommes donné un plan d'action précis. Il y a deux semaines, nous avons reçu un chercheur ayant démarré une entreprise dans le créneau des sciences de la vie. Il regarde pour une antenne au Canada. Nous l'avons mis en relation avec des chercheurs de l'Université de Sherbrooke qui ont été fascinés par ce qu'il a développé. L'antenne, nous la voulons ici», soutient M. Bélanger.

Il n'est pas de coutume de s'allier avec des joueurs de deuxième ordre. Les régions de Montréal et Québec n'auraient pas perdu de temps avec Sherbrooke si elles ne l'avaient pas cru du même calibre dans les sciences de la vie. Sherbrooke n'aurait même pas été considérée par le prestigieux Massachussetts Biotechnology Council si elle n'avait pas une expertise reconnue dans ce domaine.

Il y a des signes tangibles d'évolution, de transition. Lente mais porteuse.

L'axe technologique Sherbrooke-Magog-Bromont était un vague concept il y a 25 ans. Il a pris forme récemment avec l'investissement de 200 M $ pour un centre de recherche en micro-électronique unissant deux grandes corporation, dont IBM, aux équipes scientifiques de l'Université de Sherbrooke.

Peut-être y a-t-il dans les récentes statistiques sur l'augmentation des salaires les premiers signes que le virage vers l'économie du savoir commence à porter et que la voie de la persévérance finira par rapporter.

Si, bien entendu, nous avons résolument résolu le mystère.

IDES composera avec le nouveau conseil

SHERBROOKE — Le président du conseil d'administration d'Innovation et Développement économique Sherbrooke, Louis Lagassé, ne semble pas s'inquiéter outre mesure du changement de garde prochain à la mairie de Sherbrooke, donc de la personne qui occupera à ce titre un siège au conseil d'administration de l'organisme.

«Les candidats doivent faire valoir leur plateforme électorale», a-t-il d'abord établi, lorsque questionné à ce sujet hier en table éditoriale par le rédacteur en chef de *La Tribune*, Maurice Cloutier, en rapport avec la prochaine campagne électorale municipale.

«Le nouveau maire ou la nouvelle mairesse viendra siéger avec nous et on verra à ce moment. On va vivre avec le nouveau conseil tel qu'il sera», ajoute-t-il. «Le président du conseil d'administration d'IDES ne fait pas de politique», rappelle-t-il. «Ce n'est pas le rôle d'IDES de dire si on est pour une gang ou l'autre».

«On reçoit un mandat de la Ville pour mettre en place ce qui a été annoncé par le rapport Johnson», lequel a précédé la création d'IDES. «On a un conseil sérieux de gens qui veulent que les choses se fassent de façon rigoureuse, ordonnée», souligne-t-il, en allusion à la représentation de gens d'affaires de différents milieux.

Quant au directeur général d'IDES, Pierre Bélanger, il a précisé: «Je ne fais pas de politique. Je suis ici pour faire du développement économique».

— Albert Bérubé

Jean-Michel Beaucher conseille Hélène Gravel

DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — L'un des deux fondateurs de la Coalition Sherbrooke milieu de vie, Jean-Michel Beaucher, fait partie des conseillers de la candidate à la mairie Hélène Gravel, a appris *La Tribune*. Mme Gravel le consulte ponctuellement sur plusieurs dossiers, dont la démocratie municipale et le développement durable.

Sans se dissocier de la Coalition, qui tente présentement de faire dérailler le projet commercial de la Grande Place de l'Est, Jean-Michel Beaucher affirme qu'il ne «fait plus partie» de ce groupe de pression.

«Je collabore de temps en temps [avec la Coalition], mais je n'en fais plus partie parce que je n'ai pas le temps de m'en occuper, indique-t-il. Je n'ai plus de rôle de porte-parole ou de quoi que ce soit dans la Coalition.»

Jean-Michel Beaucher et Thierry Nootens ont donné naissance à la Coalition en 2006. En tant que porte-parole et leaders de ce groupe, ils ont réussi à faire rejeter le plan d'urbanisme de la Ville de Sherbrooke, lors du référendum de mai 2007.

Jean-Michel Beaucher s'est ensuite établi à Genève, où il a travaillé en relations internationales, entre autres au Conseil de l'Europe. Il est de retour à Sherbrooke depuis peu.

«Je fais partie des gens que Mme Gravel consulte, confirme M. Beaucher. Elle me téléphone de temps en temps pour me soumettre des idées et je réagis.» Ces idées concernent par exemple la démocratie municipale, l'urbanisme, le transport durable et le développement de l'Est de Sherbrooke, énumère-t-il.

«Jean-Michel est une source d'informations extrêmement pertinente, estime la candidate à la mairie Hélène Gravel. Il a pu observer ce qui se fait en sécurité énergétique et en développement durable en Europe et j'aime beaucoup savoir ce qui se fait ailleurs. Je me trouve privilégiée de pouvoir profiter d'une partie de son savoir.»

Mme Gravel juge qu'il faut «faire la différence entre Jean-Michel Beaucher et les actions posées par la Coalition» ces dernières semaines. «Je n'ai aucune idée si Jean-Michel est encore actif au sein de la Coalition, admet-elle. Libre à lui d'en faire partie ou non.» Mme Gravel compte au moins un membre actif de la Coalition dans son équipe, soit Patrice Côté.

La candidate à la mairie répète que les jeunes membres de la Coalition ont été «courageux» de s'opposer au plan d'urbanisme de la Ville de Sherbrooke, en 2006 et 2007. Mme Gravel avait elle-même signé le registre exigeant la tenue d'un référendum sur ce sujet. C'est à ce moment qu'elle dit avoir fait la connaissance de M. Beaucher.

Gravel appuie la Grande Place de l'Est

Hélène Gravel précise néanmoins qu'elle n'est «pas d'accord» avec les récentes manoeuvres de la Coalition visant à faire dérailler le projet commercial de 400 000 pieds carrés de la rue King Est.

«Les gens veulent la Grande Place de l'Est», rappelle-t-elle, en soulignant que le projet a rallié les Fleurimontois, l'hiver dernier. Cette position en faveur du projet tranche avec celle prise en début de semaine, où la candidate faisait essentiellement valoir la nécessité de doter Sherbrooke d'un observatoire commercial.

Rappelons que la Coalition Sherbrooke milieu de vie a forcé la tenue d'une audience publique de la Commission municipale du Québec (CMQ), qui évaluera d'ici quelques semaines si le règlement qui approfondit le zonage commercial en bordure de la rue King Est est conforme au schéma d'aménagement de la MRC de Sherbrooke. Si la CMQ jugeait qu'il y a non-conformité, la construction des commerces en face de la Boulangerie Georges serait retardée.

Cette audience de la CMQ a été demandée par six personnes, dont Thierry Nootens et le père de Jean-Michel Beaucher, Richard Beaucher, qui signait d'ailleurs un texte d'opinion défavorable à la Grande Place de l'Est dans notre édition d'hier.

Jean-Michel Beaucher ne fait pas partie des six demandeurs. «Je n'ai pas signé parce que je ne savais pas si j'allais encore être à Sherbrooke quand l'audience publique aura lieu», explique-t-il.

Chaude lutte en perspective

SHERBROOKE — S'il faut en croire les internautes du site de *La Tribune*, la course à la mairie de Sherbrooke s'annonce très serrée.

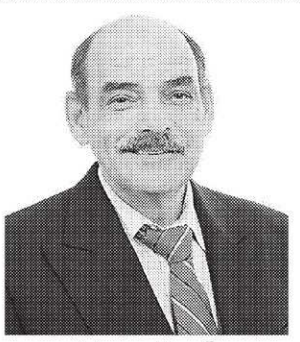
À la question du jour «Lequel de ces candidats à la mairie de Sherbrooke appuierez-vous?», 27 pour cent ont répondu Hélène Gravel. Toutefois, elle est talonnée de près par le chef du Renouveau Sherbrookois, Bernard Sévigny, qui ne récolte qu'un point de moins (26 %). Seulement 12 pour cent des répondants ont cliqué sur le nom de François Godbout et trois pour cent sur celui de Moustapha Saboun.

C'est toutefois le nombre d'indécis qui retient l'attention. Près d'un tiers des 421 internautes participants à ce sondage non scientifique n'ont pas fait leur choix. La colonne «Aucun / Je ne sais pas» s'élève jusqu'à 31 pour cent.

Notons que d'autres candidats pourraient s'ajouter car la période des mises en candidature s'ouvre demain et jusqu'au 2 octobre. Depuis hier, on demande aux visiteurs du site (cyberpresse.ca/la-tribune/) de se prononcer sur l'instauration des classes multiniveaux dans les écoles.

— Claude Plante

Sherbrooke
District 6.3 de Montcalm



André
LARKIN
Votre conseiller municipal
EXPÉRIENCE
RÉFLEXION
ACTION
PENSEZ-Y! X
Autorisé par André Larkin, agent officiel
304312

JOURNÉE SPÉCIALE
MEPHISTO
CHAUSSURES D'EXCEPTION
Le représentant à la boutique
les 18 et 19 septembre 2009
CADEAU AVEC TOUT ACHAT
Non jumelable avec une autre promotion.
Quantités limitées.
Chaussures Grégoire consacre une section complète à cette marque française de prestige afin de vous offrir le plus grand choix à Sherbrooke
CHAUSSURES GRÉGOIRE
sano
STIMULE LE CORPS & L'ESPRIT
by MEPHISTO
VOTRE ENTRAÎNEUR PERSONNEL
POUR TOUS LES JOURS
2287, rue King Ouest
Promenades King
Sherbrooke
819 562-2244
303579

ECONO SPORTS
Chaussures d'intérieur
ASHAWAY AMPS 101
Prix rég. 84,99 $
Semaine
44,99$
RABAIS DE 40$
BlackKnight
Raquette de badminton
BLACK KNIGHT
PERFORMANCE 08
Prix rég. 89,99 $
39,99$
RABAIS DE 55%
Raquette de badminton
BLACK KNIGHT
POWERFLEX 30
Prix rég. 149,99 $
74,99$
RABAIS DE 50%
Raquette de badminton
BLACK KNIGHT
POWERTEC 20
Prix rég. 129,99 $
69,99$
RABAIS DE 46%
Raquette de badminton
BLACK KNIGHT
CARBO SPEED
Prix rég. 39,99 $
24,99$
RABAIS DE 38%
Raquette de squash
BLACK KNIGHT CCT
Prix rég. 149,99 $
74,99$
RABAIS DE 50%
Volants de badminton
BLACK KNIGHT
(tube de 6)
Prix rég. 13,99 $
6,99$
RABAIS DE 50%
Raquette de raquetball
BLACK KNIGHT RB350
Prix rég. 39,99 $
Lunettes
BLACK KNIGHT
AC TURBO
Prix rég. 29,99 $
Grip de remplacement
BLACK KNIGHT
T.U.F REGRIP
Prix rég. 6,99 $
ECONO SPORTS
1495, rue King Ouest , Sherbrooke
819 346-4050
Hockey Experts
econosportsherbrooke.com
hockeyexpertssherbrooke.com
304258

McDonald confié à une maison de thérapie

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Alan McDonald, l'individu à l'origine d'une agression armée survenue sur la rue Belvédère Sud en août dernier, a été confié à une maison de thérapie pour alcooliques et toxicomanes.

Le 27 août dernier, McDonald a sauté dans le véhicule d'un homme de 24 ans de Sherbrooke.

À la pointe du couteau, l'accusé lui a soutiré son argent avant de le frapper à coups de couteau à la cuisse et au cou.

Jugé apte à faire face aux procédures judiciaires à la suite d'une évaluation psychiatrique, McDonald a subi son enquête sur remise en liberté devant le juge Michel Beauchemin de la Cour du Québec.

Après avoir entendu les arguments de la procureure aux poursuites criminelles Me Nathalie Robidoux, de l'avocat de la défense Me Jean-Guillaume Blanchette mais surtout le témoignage du directeur de la maison de thérapie, le magistrat a déterminé hier que la meilleure façon de protéger la société était de confier McDonald à cette maison de thérapie 24 heures par jour, sept jours par semaine.

Le dossier de McDonald devra revenir devant le tribunal aux six semaines avec un rapport de son cheminement afin que son évolution puisse être suivie.

La mère d'Alan McDonald a déposé 700 $ au tribunal pour le respect des conditions de remise en liberté de son fils. L'accusé est aux prises avec d'importants problèmes de toxicomanie.

Son dossier reviendra devant le tribunal le 26 octobre prochain.

Trois ados pris sur le fait

CLAUDE PLANTE
claude.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Trois adolescents de 17 ans devront répondre de leurs actes devant le Tribunal de la jeunesse pour des vols commis dans des véhicules.

Les trois présumés voleurs ont été arrêtés dans la nuit de vendredi à samedi alors qu'ils tentaient de voler divers objets se trouvant dans des automobiles stationnées le long de la rue Hélène-Boulé, dans le secteur Rock Forest.

Ce sont des témoins qui ont alerté les policiers. «Ils ont été pris en flagrant délit», mentionne Martin Carrier, relationniste au Service de police de Sherbrooke.

«Ils cherchaient des automobiles aux portières déverrouillées. Ils prenaient ce qu'ils trouvaient.»

Les trois jeunes hommes ont été remis à leurs parents. Ils devront comparaître ultérieurement devant le tribunal de la Chambre de la jeunesse.

Belle occasion, poursuit M. Carrier, pour rappeler aux gens de ne pas laisser leurs portières d'auto déverrouillées et de ne pas laisser des objets de valeur à la vue des passants.

IMACOM, JESSICA GARNEAU

Gestionnaire de 35 ans d'expérience dans le réseau de la santé, dont le CHUS où il roule sa bosse depuis longtemps, Jacques Monette a été honoré hier soir du Grand prix d'excellence du conseil d'administration de cet établissement.

GALA DES PRIX D'EXCELLENCE DU CA DU CHUS

Jacques Monette honoré pour son rôle de « chef d'orchestre »

FRANÇOIS GOUGEON
francois.gougeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — «Dans mon livre à moi, ce prix-là, c'est un prix d'équipe... C'est avec fierté que je le reçois mais avec beaucoup d'humilité, au nom de tout le monde dans la démarche pour l'agrandissement de l'Hôtel-Dieu.»

Gestionnaire de 35 ans d'expérience dans le réseau de la santé, dont le CHUS où il roule sa bosse depuis longtemps, Jacques Monette a été honoré hier soir du Grand prix d'excellence du conseil d'administration de cet établissement.

Cela vaut plus particulièrement en regard de son rôle de chef d'orchestre dans le complexe agrandissement de l'hôpital du CHUS du centre-ville. Il a tellement bien ficelé les préparatifs avec les 31 comités cliniques et autres mis à contribution que la construction de l'immeuble de 18 000 mètres carrés s'est terminée sept mois à l'avance sur l'échéancier prévu et a entraîné des économies de «quelques millions» de dollars.

Pourtant, signale Jacques Monette, cela mettait en cause plus de 300 personnes avec leurs visions, leurs idées, leurs caractères. «Mais tout s'est parfaitement bien passé et les irritants réglés au fur et à mesure... C'est sans doute aussi pourquoi le projet de l'Hôtel-Dieu est cité en exemple», rajoute M. Monette.

Aspirant à la retraite «un bon jour» mais reconnaissant qu'il y met moins les bouchées doubles, le récipiendaire rappelle que ce dossier majeur d'agrandissement n'était que le premier d'autres pour la modernisation de l'Hôtel-Dieu.

Par exemple, il se fera d'ici la fin de 2011 pour plus de 15 millions $ de travaux dans le vieil Hôtel-Dieu: reconfiguration d'unités de soins, réfection de l'unité de médecine générale et en médecine spécialisée comme la gériatrie, rénovation du bloc opératoire, ajout d'un bloc académique pour tenir compte de la clientèle étudiante en hausse constante et autres. Même la chapelle sera déménagée et retapée.

GALA DES PRIX D'EXCELLENCE DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DU CHUS

ÉDITION 2009 - LISTE DES LAURÉATS

CATÉGORIE RELÈVE
- **Dr Christian Beaulieu**, résident en radiologie
- **Dr Pierre-Hugues Fortier**, oto-rhino-laryngologiste (ORL) et chirurgien cervico-facial
- **Dorothée Roy**, chef de soins et services en médecine générale et urgence

CATÉGORIE MENTORAT
- **Germain Bergeron**, neuropsychologue
- **Gaétan Picard**, coordonnateur en génie biomédical
- **Dr Gérard-Eugène Plante**, néphrologue et chercheur

CATÉGORIE ESPRIT D'ÉQUIPE
- **Luc Lizotte**, chef de soins et services de l'urgence
- **Jacques Monette**, directeur du projet d'agrandissement et de réaménagement du CHUS - Hôtel-Dieu

CATÉGORIE PERSONNALITÉ
- **Claire Courtemanche**, coordonnatrice du centre de chimiothérapie (intérim) et infirmière en hémato-oncologie
- **Marise Vallée**, préposée aux bénéficiaires en médecine spécialisée

CATÉGORIE ENGAGEMENT
- **Marjorie Goodfellow**, bénévole
- **Line Larivée**, infirmière assistante de recherche
- **Line Ménard**, chef de service aux archives

CATÉGORIE CRÉATIVITÉ ET INNOVATION
- **Dr Jean-Luc Ardilouze**, endocrinologue et chercheur
- **Lucie Grenier**, préposée à la reprographie
- **Dr Hans Knecht**, hémato-oncologue et chercheur

CATÉGORIE RAYONNEMENT
- **Dr Jean-Marie Moutquin**, directeur du Département d'obstétrique gynécologie
- **Dr Jean-François Roux**, cardiologue-électrophysiologiste et chercheur et chercheur
- **Denise Vanasse**, assistante-chef en cytologie

CATÉGORIE CARRIÈRE
- **Jacques Beauchesne**, technologue en échographie cardiaque
- **Line Charron**, chef de soins et services en santé mentale
- **Gisèle Plante**, agente administrative en santé mentale

CATÉGORIE GENS DE COEUR ET D'ACTION
- **Christiane Gosselin**, assistante infirmière-chef à l'urgence
- **Diane Labrecque**, assistante infirmière-chef en néonatologie
- **Sylvie Martin**, assistante infirmière chef aux soins palliatifs
- **Jeannette Prévost**, agente administrative en pédiatrie

CATÉGORIE ÉQUIPE
- Équipe de médecine obstétricale
- Équipe du Service des ressources informatiques et des télécommunications (SRIT)
- Équipe du Picture Archiving and Communication System (PACS)
- Équipe du relevé de présence informatisé
- Équipe du projet d'agrandissement et de réaménagement du CHUS-Hôtel-Dieu (prix exceptionnel)

GRAND PRIX D'EXCELLENCE DU C.A.
Jacques Monette

Un autre automne difficile chez BRP

CLAUDE PLANTE
claude.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — L'automne s'annonce encore difficile du côté de Bombardier Produits récréatifs (BRP). En fait, les prochains mois seront à l'image de ceux d'il y a un an, quand on a dû faire de lourdes mises à pied.

Au changement de production de la motoneige vers la motomarine, quelque part au début décembre, la direction du manufacturier devra se défaire de 300 travailleurs. Au total, les installations de Valcourt et Sherbrooke donneront du travail à 2 000 personnes.

«C'est le même nombre que l'an dernier», assure Johanne Denault, chef de service aux communications chez BRP.

«Nous allons tomber à un quart de travail pour la motomarine. Il n'y a pas de changement par rapport à l'année passée.»

Donc, la récession nord-américaine continue de se faire ressentir sur les chaînes de montage de Valcourt. Les produits marins sont encore touchés par la baisse de la demande pour les véhicules récréatifs.

« C'est toute l'industrie qui est touchée. »

Traditionnellement, on a besoin de moins de personnel pour assembler les motomarines que les motoneiges.

«C'est toute l'industrie qui est touchée», note Mme Denault, invitée à commenter des rumeurs d'importantes coupures cet automne chez BRP.

En décembre 2008, durement secoué par la crise économique mondiale, le fabricant BRP avait annoncé l'élimination de 550 postes administratifs et la mise à pied de 430 employés de production à travers son réseau mondial.

Environ la moitié des employés touchés travaillaient à Valcourt.

Le printemps dernier, le gouvernement québécois est venu en aide financièrement au manufacturier valcourtois via la Société générale de financement (SGF), qui accordait un prêt de 50 millions $ à la société.

Du même coup, ses actionnaires, soit la financière américaine Bain Capital, la famille Bombardier et la Caisse de dépôt et de placement du Québec, injectaient à leur tour 50 millions $

Le prêt de la SGF devrait être utilisé pour investir dans BRP afin de soutenir le fonctionnement de la compagnie de motoneiges, de motomarines et de quads.

En avril, le ministre des Finances et ministre du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation, Raymond Bachand, avait accordé une contribution de 30 M $ remboursable octroyée par Investissement Québec. L'argent arrivait à point pour l'entreprise, qui avait pris des mesures pour réduire sa dette totale.

Cette annonce suivait celles des maisons Standard and Poor's et Moody's qui avaient revu à la baisse la cote de crédit de BRP, une décision contestée par la suite par les actionnaires de l'entreprise.

Pour ce qui est du temps partagé instauré dans les derniers mois au sein des employés de BRP, Mme Denault mentionne que le programme est effectif jusqu'en novembre et qu'aucune décision n'a été prise pour le moment.

Le nouveau quartier général du SPS sur les rails

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La «locomotive» de la cellule Saint-Pierre est sur les rails.

État-major, personnel administratif, agents et hauts gradés étaient présents hier sur la rue des Forges pour assister à la première pelletée de terre du très attendu nouveau quartier général du Service de police de Sherbrooke qui devrait être inauguré dans 17 mois.

Des investissements de 22 millions $ qui s'inscrivent dans un projet de revitalisation de ce secteur où le groupe Saint-Pierre a déjà engagé 46,5 millions $ sur des investissements totaux projetés de plus de 100 millions $.

«Le poste de police de la rue Marquette, inauguré dans les années 1970, ne répond plus aux besoins actuels. Il y a une insuffisance d'espace et une désuétude des lieux. Des études réalisées en 2001, 2002, 2004 et 2007 ont confirmé le besoin d'un nouveau quartier général. Le poste de police actuel a été construit dans un contexte de 100 policiers et il y a en plus du double. À l'époque, il n'y avait pas non plus de policières», explique le maire de Sherbrooke, Jean Perrault.

«Le nouveau bâtiment va répondre aux besoins de notre service pour au moins les 25 prochaines années. Ce bâtiment de 95 000 pieds carrés, le double de celui de la rue Marquette, nous permettra de regrouper tous nos effectifs sous un même toit», se réjouit le directeur du SPS, Gaétan Labbé.

Selon lui, le nouveau quartier général permettra aux 306 membres du personnel du SPS d'être plus efficaces. Nouveau bloc cellulaire, salle de tirs conforme aux besoins actuels, meilleur environnement de travail notamment aux enquêtes, laboratoire de pointe pour le service d'identité judiciaire et salle de comparution vidéo font partie des caractéristiques du nouveau quartier général du SPS.

IMACOM, CLAUDE POULIN

Le maire de Sherbrooke, Jean Perrault, et le vice-président du groupe Saint-Pierre, Bernard Saint-Pierre, étaient heureux que soit donné le coup d'envoi des travaux du nouveau quartier général du Service de police de Sherbrooke.

« Le nouveau bâtiment va répondre aux besoins de notre service. »

«L'efficacité sera accrue, notamment en ce qui a trait au suivi des dossiers», mentionne Gaétan Labbé.

Au terme du bail de location/achat de 1,9 million $ par année sur 20 ans, la Ville de Sherbrooke deviendra propriétaire du quartier général de la rue des Forges qui doit être inauguré en février 2011.

«Nous avons besoin d'un quartier général centralisé pour nos policiers qui pourront offrir un service policier décentralisé sur tout le territoire», mentionne le maire de Sherbrooke.

Au cœur du centre-ville

La proximité du centre-ville de Sherbrooke était un critère incontournable pour le choix du lieu de construction du quartier général du SPS.

«Nous sommes convaincus que le choix de ce site est le meilleur. Nous donnons l'exemple en investissant dans notre centre-ville. Je crois que ce projet pourra servir d'élément déclencheur pour revitaliser ce secteur qui était autrefois à vocation industrielle. Maintenant Sherbrooke pourra attirer des investisseurs pour des projets résidentiel, commercial et industriel léger. Nous sommes rendus à l'étape que la population se réapproprie les terrains en bordure du lac des Nations», estime le maire de Sherbrooke.

Il explique que la construction du nouveau poste de police du SPS s'inscrit dans la suite logique de la revitalisation de l'ancienne Hooper, de la construction du complexe des Nations et même de la revitalisation du marché de la Gare et de la construction de l'hôtel Times.

Le vice-président du groupe Saint-Pierre, Bernard Saint-Pierre, explique que le poste de police consolide les investissements dans ce secteur.

«Quelque 200 emplois seront créés dans le cadre de la construction du quartier général du SPS. Nous redonnons vie à un secteur qui en a grandement besoin. Ce sont des investissements qui ont un effet domino», explique M. Saint-Pierre.

Le groupe Saint-Pierre projette dans un horizon de cinq à dix ans construire 400 unités d'habitation, construire des rues, stationnements et décontaminer des sites dans le secteur de la rue des Forges.

«Avec ces projets, le nouveau quartier général sera situé à moyen terme en plein coeur du centre-ville de Sherbrooke», soutient le directeur du SPS.

GMC SIERRA
BON PREMIER
LIQUIDATION 2009

LIQUIDATION 2009

Sécurité 5 étoiles§

PREMIER DE SA CATÉGORIE :
• PUISSANCE ET COUPLE*
• CHARGE UTILE**
• ÉCONOMIE DE CARBURANT†

SIERRA 2009 DE GMC 1500 LS 4x4 à cabine allongée
25 698 $[2] 8 500 $[1] 192 $[3] 0 $

SIERRA 2009 DE GMC
4x4 2500 HD à cabine multiplace
9 500 $[1]
DE RABAIS
DU FABRICANT

OFFRESGMC.CA

285840

L'Association des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2009 neufs suivants : Sierra à cabine allongée (TK10753 /1SD) et Sierra à cabine multiplace 4x4 HD. Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. †. Les rabais de 8 500 $ et 9 500 $ (taxes exclues) sont des crédits de livraison offerts au concessionnaire par le fabricant, s'appliquent respectivement aux modèles Sierra 1500 2009 et Sierra HD 2009 de GMC et sont inclus dans les prix annoncés. 2. Transport (Sierra : 1 350 $), frais d'immatriculation, assurance et toutes les taxes en sus. Les frais liés à l'inscription au RDPRM, si applicables, et les droits sur les pneus sont en sus et payables à la livraison. La rabais fidélité de 1 000 $ accordé aux propriétaires GM (à l'exclusion des modèles des marques Saturn et Saab) est inclus à l'achat d'un nouveau véhicule livré entre le 1er septembre et le 2 novembre 2009. Le véhicule doit être enregistré et assuré au nom du client pendant les 6 mois précédents. 3. À l'achat, total de 156 paiements effectués aux deux semaines, sur un taux de financement à l'achat de 5,09 % pour un terme de 72 mois, sur approbation de crédit de la Banque TD seulement. Frais de transport, d'immatriculation, d'assurance et toutes taxes en sus. Aucun dépôt de sécurité requis. §. Selon les tests de consommation des nouveaux véhicules de la NHTSA (www.safercar.gov), 6. L'offre est applicable uniquement aux camions Sierra CK 2009 de série 1500, 2500 et 3500 à cabine multiplace et allongée de GMC (à l'exclusion des modèles hybrides) livrés après le 8 août 2009. Le consommateur recevra une paire de marchepieds chromés de 6 po sans frais supplémentaires (LPO-VXH), d'une valeur de plus de 700 $ (PDSF). Installation par le concessionnaire incluse. Cette offre ne peut être combinée avec la prime de 1 000 $ sur les camions CK 2009 commandés à l'usine. Offre disponible chez les concessionnaires participants uniquement. *Catégorie des camionnettes pleine grandeur 4X4. Selon le Guide de consommation de carburant 2009 de Ressources naturelles Canada. Votre consommation réelle de carburant peut varier. **Catégorie des camionnettes pleine grandeur de moins de 3 855 kg (8 500 lb). Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (vérifiez primeauxetudiants.ca) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.

PONTIAC BUICK GMC
LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS • GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR
160 000 KM* • • ASSISTANCE ROUTIÈRE • TRANSPORT DE COURTOISIE
*SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ. CARBONE PASSU BIENTÔT EXCLUS. DÉTAILS SUR LA GARANTIE, LIMITÉE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.
GM Canada

IMACOM, CLAUDE POULIN

Roger Durand, Diane Gingras et Égide Godbout avaient le sourire contagieux grâce à tous les projets que le CSSS-IUGS pourra mettre de l'avant avec l'aide des Caisses Desjardins de Sherbrooke.

Un « engagement majeur » de 300 000 $ envers le CSSS-IUGS

FRANÇOIS GOUGEON
francois.gougeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Un «engagement majeur» de 300 000 $ des cinq Caisses Desjardins de Sherbrooke permettra au CSSS-IUGS d'aller de l'avant dans quatre projets au bénéfice de sa clientèle et de la population en général.

Dans sa forme, ce don à la Fondation Vitae chapeautant les activités du Centre de santé et de services sociaux de Sherbrooke constitue une première à Sherbrooke. L'argent sera versé sur une période de trois ans.

Pour une première tranche de 100 000 $, il s'agit de la mise en action du plan de promotion de saines habitudes de vie (alimentation, éducation physique et autres) chez les 4-17 ans du territoire, dont l'élaboration a débuté en 2007. En second lieu, un montant de 110 000 $ permettra d'installer aux 216 résidents du Centre Saint-Vincent d'avoir leurs jardins extérieurs, en 2010, comme c'est déjà le cas à D'Youville, Argyll et Saint-Joseph.

Les deux derniers projets visent d'une part à soutenir le CSSS-IUGS dans ses démarches pour l'obtention de la certification Entreprise en santé et d'autre part à allouer des bourses de recherche d'étudiants pour un total de 60 000 $. Comme on sait, le CSSS-IUGS est un puissant moteur de formation en lien avec l'Université de Sherbrooke.

Devant un large parterre d'invités réunis aux abords du pavillon Argyll, le président du regroupement des Caisses Desjardins de Sherbrooke, Roger Durand, n'a pas caché sa fierté d'arriver avec un tel don. «Surtout, a-t-il manifesté, que les projets retenus par le CSSS-IUGS sont en lien avec la mission de Desjardins, soit de contribuer au mieux-être socio-économique des gens... C'est d'autant plus important dans un secteur dont l'enjeu est aussi critique que celui de la santé.»

Cette «valeur ajoutée aux soins», grâce à l'implication de Desjardins de Sherbrooke, les autorités du CSSS-IUGS et de la Fondation Vitae en ont largement vanté les mérites. «Nous sommes très chanceux comme établissement de compter sur un tel partenariat. C'est la démonstration que nous partageons des valeurs communes avec Desjardins», a indiqué Diane Gingras, présidente du CSSS-IUGS.

Parlant de geste «noble, digne et généreux», Égide Godbout, qui dirige la Fondation Vitae, a soumis que l'entente avec les Caisses Desjardins de Sherbrooke constitue un «profond stimulant» dans la mission du CSSS-IUGS. «C'est un très beau témoignage de confiance, qui va bien au-delà de l'argent», a lancé avec émotion M. Godbout.

•

redaction@latribune.qc.ca •

Harper se plaint à nouveau à Obama du protectionnisme américain

LEE-ANNE GOODMAN
LA PRESSE CANADIENNE

WASHINGTON — Accompagné d'un homme qui a déjà dit que la guerre en Afghanistan ne pouvait pas être gagnée, le président Barack Obama a affirmé hier que les États-Unis n'avaient pas encore décidé de la meilleure stratégie à adopter dans ce conflit, puis a ajouté qu'il n'enverra pas de soldats supplémentaires avant que son pays n'y parvienne.

«Nous n'avons pas su adopter une stratégie et une mission aussi claires que nécessaire pour atteindre notre premier objectif, qui est de démanteler, perturber et détruire al-Qaïda», a reconnu le président Obama au terme d'une rencontre d'une heure, hier à la Maison-Blanche, avec le premier ministre Stephen Harper.

En conférence de presse, les deux chefs ont répondu à des questions dans le Bureau ovale, où de nombreux journalistes canadiens et américains s'étaient entassés.

Tenant à refléter une image d'aisance et de bonne volonté alors qu'il était assis aux côtés d'un président qui demeure très populaire au Canada, Stephen Harper est même allé jusqu'à dire «Barack» pour parler du chef d'État américain lors de ses premières déclarations.

M. Obama n'a pas semblé lui en tenir rigueur, souriant abondamment, tandis que M. Harper faisait remarquer que les deux hommes en étaient à leur septième rencontre.

Alors qu'un débat sur la réforme du système de santé déchire les Américains et que le protectionnisme suscite l'inquiétude des Canadiens, ce sont les affirmations de M. Obama au sujet du rôle de son pays en Afghanistan qui ont généré le plus d'attention.

Selon M. Obama, le but originel de la mission en Afghanistan — celui de rechercher et détruire l'organisation qui a orchestré les attaques du 11 septembre 2001 — n'est plus qu'un souvenir distant, en raison notamment de l'absence d'un plan de route clair.

AGENCE FRANCE-PRESSE, KAREN BEIER

Des activistes ont manifesté simultanément, hier, contre la chasse au phoque, devant l'ambassade du Canada aux États-Unis, à Washington, et à la Chambre des communes, à Ottawa. Trois femmes, vêtues comme des religieuses et brandissantant des pancartes disant «Bannissez la chasse aux phoques» ont rapidement été prises à partie par les gardiens de sécurité des Communes. De l'autre côté de la frontière, trois autres femmes ont manifesté devant l'ambassade canadienne, dénonçant elles aussi la pratique de la chasse au phoque au Canada. Elles portaient des déguisements de phoques tachetés de rouge. Les policiers les ont démasquées et les ont menottées avant de les emmener.

Ces propos surviennent au moment même où les membres du Congrès américain mettent ouvertement en question la sagesse d'augmenter le nombre de soldats américains en Afghanistan.

Un peu plus tôt cette année, les Etats-Unis y ont envoyé 21 000 soldats additionnels, portant à 68 000 le nombre total. Mais les hauts dirigeants militaires américains exigent que leur gouvernement en dépêche encore plus.

M. Obama a toutefois indiqué que ce désir ne sera pas exaucé précipitamment.

«Aucune décision concernant les ressources n'est sur le point d'être prise, parce que l'une des choses sur lesquelles je suis très clair, c'est qu'on doit établir la bonne stratégie, puis déterminer les ressources nécessaires», a fait valoir le président américain.

«On ne prend pas la décision d'envoyer à la guerre de jeunes hommes et femmes sans avoir une idée claire de la stratégie à employer», a poursuivi M. Obama.

Le président américain a également salué l'effort du Canada en Afghanistan,

M. Harper, de son côté, s'est gardé de parler d'un retrait du Canada de l'Afghanistan en 2011, répétant qu'il s'agissait plutôt d'une transition de la mission militaire vers une mission humanitaire, déjà amorcée.

À l'issue de sa rencontre avec le président Obama, Stephen Harper a en outre exprimé à nouveau le déplaisir du Canada envers le «Buy American Act», une mesure visant à favoriser les entreprises américaines.

M. Harper a fait valoir la nécessité d'éviter les mesures protectionnistes, particulièrement dans un contexte de crise économique.

De son côté, Barack Obama a indiqué que des négociations étaient en cours afin de trouver des solutions bilatérales, mais aussi multilatérales, à cet enjeu, expliquant que les gouvernements provinciaux pouvaient également être impliqués dans le processus.

Dans un autre dossier, M. Harper a dit être près d'une entente sur le différend de la circulation transfrontalière des vols nolisés de la Ligue nationale de hockey.

Par ailleurs, les deux hommes ont indiqué avoir discuté d'économie, d'énergie, d'environnement et de changements climatiques.

À Ottawa, Michael Ignatieff, s'est insurgé d'entendre le premier ministre qualifier les mesures protectionnistes américaines d'irritant mineur.

Il faut plus de policiers pour contrer les criminels à cravate, dit un professeur

BRUCE CHEADLE
LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Comparé aux plus récentes recherches réalisées aux États-Unis en matière de prévention du crime, le gouvernement du Canada semble avoir emprunté la direction opposée.

Le ministre de la Justice, Rob Nicholson, a fièrement annoncé des changements qui auront pour effet d'accroître les sentences pour les «criminels à cravate», sans toutefois accroître les ressources pour mener des enquêtes et porter des accusations sur pareils crimes.

En fait, ce que dit le ministre, c'est que si jamais quelqu'un se fait prendre et est reconnu coupable — ce qui survient rarement au Canada — les sentences seront très sévères.

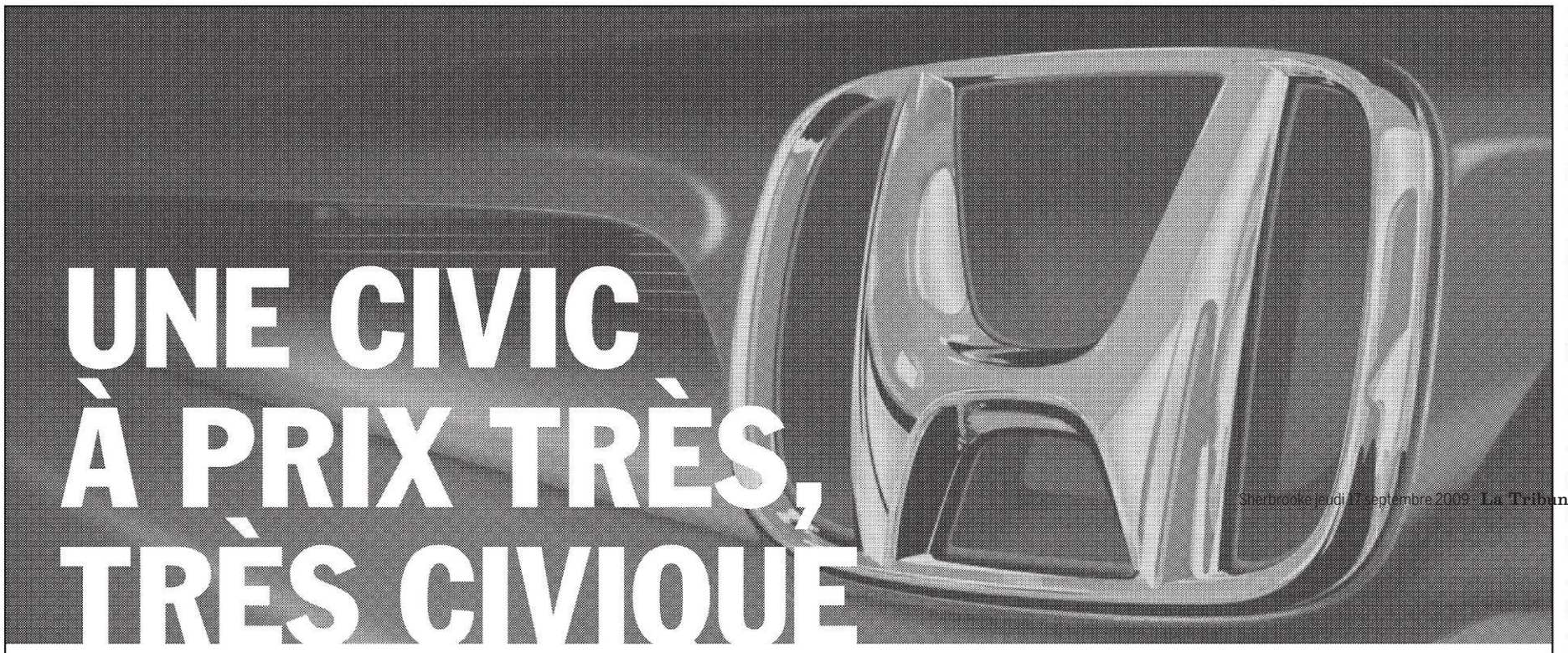
Mais lorsqu'est venu le temps d'élaborer sur les ressources humaines additionnelles, M. Nicholson ne pouvait annoncer rien de plus que la somme de 10 millions $ accordée à l'équipe intégrée - police des marchés financiers de la GRC, et incluse dans le budget de 2007.

Or, ce thème a fait l'objet de recherches exhaustives de la part de Mark Kleiman, un professeur de politique publique à l'Université de la Californie à Los Angeles et auteur d'un livre qui doit être publié bientôt.

En entrevue à La Presse Canadienne, M. Kleiman a noté que les individus qui commettent des crimes et se font prendre seulement occasionnellement poursuivent habituellement dans cette voie.

Ainsi, il suggère que l'accent soit mis sur le travail des autorités policières et propose de réduire les sévères peines d'emprisonnement, car, comme les Américains l'ont constaté à la dure, des centres de détention remplis à pleine capacité grugent les ressources financières.

UNE CIVIC À PRIX TRÈS, TRÈS CIVIQUE



COUPÉ CIVIC DX 2009
P.D.S.F. DE 17 190 $

– 3 200 $ RABAIS

13 990 $†

CIVIC BERLINE DX 2009 AUTOMATIQUE
EN LOCATION

218 $* PAR MOIS / 60 MOIS | **0 $** COMPTANT

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

TRANSMISSION AUTOMATIQUE INCLUSE (VALEUR DE 1 200 $)

PLUS POUR MOINS

- > ÉCONOMIE D'ESSENCE
- > TECHNOLOGIE DE POINTE
- > ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ AVANCÉE
- > VALEUR DE REVENTE
- > FIABILITÉ, MOINS D'ENTRETIEN

HONDA VÉHICULES D'OCCASION Certifiés

OUI, ON A FAIT LE PLEIN

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez honda.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

HONDA
HONDA.CA

285851

†Le prix est pour le coupé Civic DX manuelle 2009 neuve (modèle FG1129E). Transport et préparation de 1 395 $ en sus. *L'offre de location-bail est faites par Services Financiers Honda Inc., sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur le véhicule neuf 2009 mentionné ci-après. Pour le véhicule, est identifié : a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou écharge équivalent. Période de location de 60 mois : Civic berline DX automatique 2009 (modèle FA1629EX) : a) 218 $, b) 0 $. Franchise de kilométrage de 120 000 km; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus en location seulement. Les frais de RDPRM (jusqu'à 46$), taxes et droits, assurances, immatriculation et frais d'administration (le cas échéant) sont en sus. Offres valides seulement pour les résidants du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Photos à titre indicatif seulement. Offres d'une durée limitée sujettes à changement sans préavis par le manufacturier. Valides sur les véhicules en inventaire seulement. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails.

Les Recrues Dodge

SIRIUS RADIO SATELLITE

LA Nº 1
LA PLUS VENDUE DEPUIS 25 ANS

LE MEILLEUR
LE PICK-UP LE PLUS PRIMÉ*

LE LEADER
LE PLUS POPULAIRE DE SA CATÉGORIE*

12 MOIS GRATUITS D'ABONNEMENT

CHRYSLER Jeep DODGE CINQ ÉTOILES

Jeep

Dodge Grand Caravan 2009
La mini-fourgonnette la plus vendue au pays◊

Dodge Ram 1500 2009
La meilleure cote attribuée à un camion pendant les 15 ans d'histoire du sondage de l'index de qualité totale (TQI)◊

Dodge Journey 2009
Le multisegment le plus vendu au pays◊

TOUT JUSTE ANNONCÉ **0%** DE FINANCEMENT À L'ACHAT SUR PRESQUE TOUS LES MODÈLES 2009

OSEZ COMPARER

LE MULTISEGMENT LE PLUS VENDU AU PAYS◊

Achetez un **DODGE JOURNEY SE 2009** à partir de

18 495 $‡

Toyu Quam Award

PLUS OBTENEZ

ÉCONOMIQUE ÉCOLOGIQUE

TOUT JUSTE ANNONCÉ

0%† TAP financement à l'achat pour 36 mois

REMISE AU COMPTANT TOTALE DE **1 500 $Ω**

- Moteur économique de 2,4 L à DACT et de 173 ch • Transmission automatique
- Climatiseur et compartiment pour boissons Chill Zone^MC • Compartiment de rangement dissimulé à la deuxième rangée • Radio changeur 6 CD à compatibilité MP3
- Système électronique d'antidérapage (ESP^MC) avec assistance au freinage
- Freins antiblocage à disque aux 4 roues

« Meilleur système de rangement de sa catégorie » pour les modèles 2009

Radio AM-FM changeur 6 CD à compatibilité MP3

Six coussins gonflables de série

Autoroute : 9 L/100 km (36 mpg)^ββ
Ville : 11 L/100 km (26 mpg)^ββ

Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collision frontale et latérale^ββ

LE CAMION LÉGER LE PLUS PUISSANT AU PAYS^γ

Achetez un **DODGE RAM SLT QUAD CAB^MD 4X4 2009** à partir de

29 495 $‡

Meilleure nouvelle camionnette de l'année

Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collision frontale^ββ

RamBox^MC disponible avec la version à cabine d'équipe

Suspension arrière à cinq bras à ressorts hélicoïdaux, exclusive à sa catégorie**

Le modèle Quad Cab possède le plus important volume intérieur de sa catégorie††

PLUS OBTENEZ

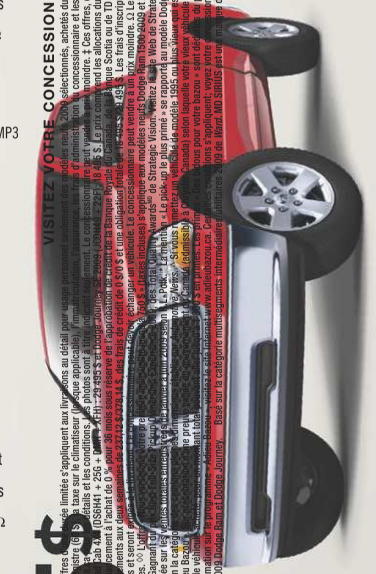
TOUT JUSTE ANNONCÉ

0%† TAP financement à l'achat pour 36 mois

REMISE AU COMPTANT TOTALE DE **7 500 $Ω**

- Moteur HEMI^MD de 5,7 L et 390 ch avec MDS et VVT • Transmission automatique à 5 vitesses avec sélecteur électronique de gamme • Suspension arrière à cinq bras à ressorts hélicoïdaux, exclusive à sa catégorie** • Climatiseur • Freins antiblocage aux 4 roues • Miroirs chauffants; glaces et verrouillage des portes à commande électrique • Boîte de transfert électrique à prise temporaire
- Attelage de remorque de classe IV • Système électronique d'antidérapage (ESP^MC) avec dispositif anti-louvoiement de la remorque

PLUS NOUS VERSERONS VOTRE PREMIÈRE MENSUALITÉ JUSQU'À **750 $◊◊**



VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP^MD • DODGE

L'acheteur avisé lit les petits caractères : †, ‡, Ω, ◊ Certaines offres ne s'appliquent pas à tous les véhicules. Voyez les détails ci-dessous. Les droits sur les pneus neufs (15 $), le transport (1 400 $), les frais d'inscription au RDPRM incluant les frais d'administration (675 $), les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. Le concessionnaire peut devoir échanger un véhicule. Les offres sont en vigueur du 1er au 30 septembre 2009 chez les concessionnaires participants.

L'Agence de la santé publique dévoile des directives pour l'ordre de vaccination

STEVE RENNIE
LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Les femmes enceintes, les travailleurs de la santé, les enfants, les Canadiens résidant dans des régions éloignées et les adultes souffrant de maladies chroniques devraient figurer parmi les premières personnes à retrousser leur manche pour recevoir le vaccin contre la grippe A (H1N1) lorsqu'il sera disponible, a indiqué l'administrateur en chef de la santé publique du Canada.

Hier, le docteur David Butler-Jones a expliqué que ces personnes étaient les plus vulnérables au virus de la grippe porcine.

«Gardant à l'esprit que nous avons commandé suffisamment de vaccins pour chaque Canadien qui doit et désire être immunisé, notre approche consiste à nous assurer que ceux qui en ont le plus besoin soient les premiers à le recevoir (le vaccin)», a affirmé le docteur Butler-Jones lors d'une conférence de presse.

L'Agence de la santé publique du Canada, qui a publié hier sa liste de priorité pour la campagne de vaccination contre la grippe A (H1N1), a recommandé que tout un chacun se fasse vacciner, particulièrement les policiers, les pompiers et les personnes travaillant avec de la volaille et des porcs.

Novembre

La campagne de vaccination devrait débuter en novembre. Par comparaison, les Américains devraient pouvoir se faire vacciner en octobre, et les Européens, dès ce mois-ci.

Un article rédigé par des chercheurs américains et publié la semaine dernière dans le journal *Science* avertit que l'apogée de la grippe porcine pourrait être atteint à la mi-octobre.

Le gouvernement fédéral a commandé 50,4 millions de doses de vaccin contre la grippe porcine auprès de la société pharmaceutique GlaxoSmithKline. Selon M. Butler-Jones, cette quantité suffit pour vacciner tous les Canadiens qui le désirent.

«Ces groupes ne sont pas classés par priorité», a dit le docteur Butler-Jones à propos de sa liste des personnes les plus vulnérables à la grippe porcine.

L'Agence a précisé que les provinces et territoires doivent suivre les directives dans le cadre de leur planification, mais qu'ils sont libres de les interpréter en fonction des particularités de leur population.

«Les provinces et les territoires utiliseront les lignes directrices aux fins de planification et les interpréteront selon les circonstances et les réalités locales, a expliqué l'administrateur en chef de la santé publique du Canada. Chacun de ces groupes est important.»

Egalement présente à la conférence de presse, la ministre fédérale de la Santé, Leona Aglukkaq, a déclaré que tout se déroulait selon les échéanciers. Elle a en outre profité de l'occasion pour faire le bilan bihebdomadaire des morts liées au virus, qui se chiffrent maintenant à 76.

La Tribune
Louise Boisvert / présidente et éditrice
Maurice Cloutier / rédacteur en chef
Louis-Éric Allard / directeur de l'information
Jacynthe Nadeau / adjointe au directeur

Au pied du mur

DENIS DUFRESNE
denis.dufresne@latribune.qc.ca

En évoquant une hausse possible de la TVQ de 7,5 à 8,5 pour cent dès janvier 2010, plutôt qu'en 2011, le gouvernement Charest fait ce qu'il aurait dû faire en 2006 et en 2008, lorsqu'Ottawa avait procédé à deux baisses successives de la TPS, pour la porter de 7 à 5 pour cent.

Québec aurait ainsi pu bénéficier plus rapidement d'entrées de fonds additionnelles d'environ 1,2 milliard $ par année, l'équivalent d'un point de pourcentage de la TVQ, pour corriger le déficit fiscal, baisser les impôts ou rembourser sa dette.

Malheureusement, depuis, la situation économique globale a changé radicalement et le gouvernement du Québec ne peut plus s'offrir ce luxe.

Il est confronté depuis près d'un an à la crise économique et à une baisse de ses revenus, à un point tel que le déficit anticipé est de 3,9 milliards $ pour l'année 2009-2010.

De l'aveu même du ministre des Finances, Raymond Bachand, l'État manque d'argent. Il aura besoin de revenus additionnels de quatre milliards $ pour respecter son engagement d'atteindre l'équilibre budgétaire en 2013-2014.

Naguère, en 2007, le premier ministre Jean Charest avait pourtant rejeté la proposition du Parti québécois de profiter de la baisse de la TPS fédérale pour augmenter la TVQ provinciale.

Son gouvernement ne pouvait évidemment pas prévoir l'ampleur de la crise qui suivrait.

En outre, hausser les taxes n'est jamais une mesure très populaire, quoique cela soit plus équitable socialement que d'augmenter l'impôt des particuliers.

Mais, aujourd'hui, le Québec est au pied du mur et doit impérativement trouver de nouvelles sources de revenu.

Non seulement pour atténuer les effets de la crise actuelle, mais aussi parce que, même lorsque la santé de l'économie se sera rétablie, l'État sera encore en déficit de fonctionnement.

Pour diverses raisons, vieillissement de la population, réfection des infrastructures et croissance des coûts en santé, notamment, les dépenses vont continuer de croître plus rapidement que les revenus.

Malgré la TVQ, les hausses de tarifs et la lutte contre l'évasion fiscale, la situation budgétaire du Québec demeurera difficile dans les années à venir.

Et, visiblement, le gouvernement Charest ne pourra se contenter de piger toujours plus dans les poches des contribuables.

D'autres pistes doivent être explorées.

Québec solidaire, par exemple, affirme que les coûts des médicaments remboursables par la Régie de l'Assurance maladie du Québec sont hors de contrôle et que l'organisme devrait se doter de moyens pour négocier les prix auprès des grandes pharmaceutiques et ainsi économiser des centaines de millions $.

Le gouvernement pourrait également resserrer les règles dans le secteur minier, qui a actuellement le vent dans les voiles.

Le Vérificateur général, Renaud Lachance, révélait il y a peu que les sociétés minières n'ont versé globalement à l'État que 1,5 pour cent de la valeur brute de leur production en droits miniers, de 2002 à 2008, alors que la loi fixe ce taux à 12 pour cent.

Avec la rentrée parlementaire, le gouvernement Charest reprend sa lutte pour faire adopter le projet de loi 40 afin de se soustraire à la loi anti-déficit pendant cinq ans.

Malgré cela, des efforts énormes devront être faits pour retrouver l'équilibre budgétaire à compter de 2013-2014.

Et cela risque de ne pas être jojo.

On n'a qu'à se rappeler les sacrifices auxquels ont dû consentir les Québécois, durant la seconde moitié des années 90, pour l'atteinte du déficit zéro.

En 2009, souhaitons que l'audace et l'imagination soient au rendez-vous.

hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

Tribune libre

Grande place aux petits débats

Je me permets de réagir aux propos de Michel Tessier, président de la Chambre de commerce de Fleurimont, dans *La Tribune* de mardi à l'effet que les membres de la Coalition Sherbrooke milieu de vie «sont probablement payés pour» s'opposer à la Grande Place (sic) de l'Est.

Soit dit en passant, quiconque peut avoir sa propre Chambre de commerce; mais pourquoi pas «une» chambre de commerce pour le tout Sherbrooke afin d'être plus performant, efficient, professionnel et moins... paroissial?

La demande de conformité (pas nécessairement l'invalidation totale et entière) d'un règlement de zonage d'une municipalité à un schéma d'aménagement d'une MRC est un droit reconnu dans la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme. Et oui, cinq personnes habiles à voter peuvent faire cette demande à la Commission municipale du Québec. Que voulez-vous ? La loi, c'est la loi!

Que ceux qui s'offusquent d'un si petit nombre d'électeurs aillent s'enquérir auprès du législateur. Les promoteurs, ni les autorités de Sherbrooke, ne semblent inquiets de la conformité du projet. Seul M. Tessier ne semble pas comprendre l'enjeu du débat et se contente d'accuser la Coalition Sherbrooke milieu de vie de ne pas agir par conviction citoyenne, mais d'être soudoyée par de quelconques forces occultes. Peut-être le propriétaire du Carrefour de l'Estrie ou pire encore les socialistes ou les Témoins de Jéhovah!

De toute façon, du financement pour payer quoi? Une lettre et des frais postaux à la CMQ?

Pierre Bouchard
Sherbrooke

Combien y a-t-il de pauvres au Québec ?

Depuis quelques semaines, on entend et on lit beaucoup sur l'appauvrissement des Estriens, leur enrichissement et l'impact de la crise économique sur la pauvreté.

Est-ce une coïncidence que tout ce débat se fasse pendant les consultations régionales sur le prochain plan de lutte à la pauvreté dirigé par le ministre Sam Hamad? À moins qu'on veuille faire avaler les différentes hausses tarifaires annoncées par le gouvernement pour 2010?

On ne fait que mêler la population. On interprète les chiffres comme on veut selon notre position.

Mais au-delà des chiffres, il y a la personne! Si cette dernière ne peut subvenir à ses besoins, cela signifie que ses droits sont carrément bafoués. Et cela est inacceptable! Sa misère peut être nommée en termes de seuil de faible revenu, de panier de consommation ou quoi encore... On ne doit pas seulement s'arrêter aux nombres de personnes en situation de faible revenu. La pauvreté existe et ses effets pervers sont tout à fait réels.

Tant qu'il y aura de la pauvreté au Québec, nous avons le devoir d'y remédier.

Éliminer la pauvreté au Québec, c'est faisable et nous le ferons.

Line Marcoux
Table d'action contre la pauvreté de l'Estrie

100 ANS D'ÉCRITS

LA SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DE SHERBROOKE

17 SEPTEMBRE 1938

FONDS OUG ERRISHL & OCIÉTÉ 'HISTOIRE E HERBROOKE

Annuellement, comme ce fut le cas en 1929, les élèves du Mont Notre-Dame offrent au public un récital dans leur magnifique *Grande Salle*. Pendant longtemps, les jeunes filles y reçoivent aussi leurs leçons de musique, notamment dans les petits locaux situés à l'arrière de la scène.

Le Mont Notre-Dame fête ses 80 ans!

Le Mont Notre-Dame est une figure importante de l'enseignement pour jeunes filles dans les Cantons-de-l'Est. Lorsque l'établissement célèbre ses 80 ans en 1938, le quotidien *La Tribune* souligne l'événement avec un Journal-Souvenir, publié dans son édition du 17 septembre.

Le couvent qui a vu le jour, en 1857, sur la rue Grove (actuelle rue de la Cathédrale), grâce au concours de l'abbé Élie-Alfred Dufresne et de Clara Felton, est la première école offrant un enseignement de qualité à la population catholique de Sherbrooke, alors que la communauté protestante, plus nombreuse à cette époque, en possède déjà plusieurs.

Le 21 novembre 1857, les sœurs de la Congrégation de Notre-Dame accueillent leurs premières élèves - 40 externes et une quinzaine de quart-pensionnaires - dans un bâtiment de bois, très modeste, de deux étages. Moins de vingt ans plus tard, on doit agrandir et les constructions se font cette fois-ci en pierre et en brique. Plusieurs autres travaux seront nécessaires au fil des années, dont des agrandissements majeurs en 1902 et 1926. Les dernières constructions d'envergure, exécutées en 2000, dotent l'établissement d'un gymnase adapté aux besoins d'aujourd'hui.

Dès son ouverture, le Mont Notre-Dame a le mandat «de former des jeunes de bonne famille», ce qui inclut, pendant longtemps, une formation religieuse, ménagère et, bien sûr, musicale. Cette formation musicale de qualité fera de la maison d'enseignement un pivot du développement culturel de la région sherbrookoise.

Douce musique

L'établissement acquiert un premier piano en 1860; cinq ans plus tard, il y en a quatre à la disposition des élèves. Margaret Henriette Unsworth enseigne la musique aux jeunes filles du Mont Notre-Dame jusqu'en 1867, moment où les sœurs de la Congrégation prennent la relève dans ce domaine. Musique liturgique — jusqu'à la fin des années 1880 — et musique classique font partie de l'apprentissage des élèves du couvent. À la fin des années 1910, la formation musicale du Mont est reconnue partout en province alors que le programme de l'institution est affilié au Conservatoire de Montréal. Certaines anciennes élèves du Mont Notre-Dame se sont d'ailleurs illustrées sur la scène musicale régionale ou nationale, dont Eugénie Caron, Josephine Doherty, Irène Olivier, Blanche Couture, et les sœurs Kathleen et Mimi Shea.

Au cours des décennies, le Mont Notre-Dame s'emploie à donner une formation intellectuelle et morale aux jeunes filles catholiques de la région Sherbrookoise, en plus de contribuer à l'essor culturel de la région. La dimension religieuse s'est depuis longtemps estompée, mais le Mont Notre-Dame a toujours à cœur de former des jeunes filles dynamiques, cultivées et ouvertes sur le monde.

Le Times : enfin une vraie couronne pour la reine et son lac

J'aimerais affirmer mon appui total au nouvel hôtel quatre étoiles que la reine des Cantons-de-l'Est aurait dû obtenir depuis longtemps dans son centre-ville.

Le Times viendra sans aucun doute couronner notre beau lac des Nations avec élégance et prestige.

Sherbrooke est une ville importante au Québec et est impliquée dans de nombreux projets qui attirent et attireront des centaines de touristes de partout. Il est plus que normal que l'on puisse offrir un parc hôtelier de qualité, surtout dans notre centre-ville en pleine renaissance.

Arrêtons de penser à nos petites personnes en implorant qu'on ne verra plus le lac des Nations ou que la lumière sera cachée. Arrêtons de penser comme si nous étions un village. Arrêtons de cracher sur tout progrès ou toute initiative qui fait rouler notre économie et qui crée de nouveaux emplois.

Les villes du monde évoluent et se modernisent, Sherbrooke doit emboîter le pas «plus que jamais»!

Ken-Erik St-Louis
Sherbrooke

ANTI ROUILLE
L'AMI DANIEL

Fait entièrement à la main

Hâtez-vous avant l'hiver...

À PARTIR DE 59,95$

Rég.: 69,95$

Ne coule pas !

Cette offre est pour un temps limité

Pour traitement original rabais de 10 $

Obtenez notre traitement bio à partir de 10$ de plus

Léger supplément selon la grosseur du véhicule.

Méfiez-vous des nouveaux produits antirouille, qui ne coulent pas, sans expertise.

Offrez-vous et exigez une qualité de produits expérimentés et garantis.

Un seul nom, une seule adresse, le numéro 1# en Estrie, Antirouille L'Ami Daniel.

1466, rue Denault – 819 829-0757
www.antirouilleautomatise.com
304360

S&P/TSX	TSX CROISSANCE	$ CAN	DOW JONES	S&P 500	NASDAQ	OR US	PÉTROLE
11555,60	1284,54	93,91 ¢ US	9791,71	1068,76	2133,15	1018,90	72,51
59,77	15,19	0,57	108,30	16,13	30,51	13,90	1,58

NORBOURG

L'AMF nie toute responsabilité

AVIS
Chambre de commerce de Sherbrooke
aux COMMERÇANTS du GRAND SHERBROOKE
Un programme de carte de fidélisation simple et accessible
Informez-vous en participant à n'importe laquelle des séances ci-dessous :
10 sept. 7h30 ▪ Brûlerie Caffucino 1700 rue King Ouest
14 sept. 17h30 ▪ Galeries Quatre-saisons 930 13e avenue Nord
16 sept. 17h30 ▪ Restaurant Auguste 82 rue Wellington Nord
17 sept. 7h30 ▪ Jack-O Pizzéria 5000 Boulevard Bourque
21 sept. 17h30 ▪ Brûlerie Caffucino 1700 rue King Ouest
22 sept. 7h30 ▪ Place Belvédère
Vous DEVEZ y assister !
-Serge Audet, Président de la CCS
Pour plus de renseignements:
819-822-6151 ▪ www.ccsherbrooke.ca
304370

SYLVAIN LAROCQUE
LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — L'Autorité des marchés financiers (AMF) rejette en bloc les allégations selon lesquelles elle aurait pu intervenir dès 2002 pour mettre un terme aux malversations dans le scandale Norbourg, mettant la responsabilité sur les vérificateurs comptables et le gardien de valeurs de la firme déchue de Vincent Lacroix.

Dans sa défense amendée déposée mardi dans le cadre d'un recours collectif intenté par des investisseurs floués, l'organisme réglementaire assure qu'il a agi de bonne foi dans ce dossier et qu'il n'est «pas responsable des dommages subis» par les victimes.

Selon l'AMF, il faut plutôt se tourner vers les «sentinelles postées sur le terrain par le législateur afin de veiller à ce que les intérêts des investisseurs soient protégés», à savoir Northern Trust, gardien de valeurs pour Norbourg, Concentra, fiduciaire de 12 fonds Evolution de la firme, de même que les vérificateurs comptables KPMG et Deschambault, qui ont tous «lamentablement échoué à remplir les obligations que la loi leur imposait».

L'Autorité soutient occuper «un poste à distance du terrain» et ne pas avoir la tâche de «superviser les détails des opérations quotidiennes des fonds communs de placement ou de refaire le travail des sentinelles».

L'AMF reproche notamment aux vérificateurs comptables d'avoir abdiqué leurs responsabilités en s'abstenant de contacter Northern Trust pour s'assurer qu'il n'y avait pas d'«écart irréconciliable» entre le montant véritable des valeurs détenues par le gardien et celui, falsifié, apparaissant aux états financiers de Norbourg.

L'organisme réglementaire accuse par ailleurs Northern Trust de ne pas s'être enquis des motifs des nombreux retraits irréguliers demandés par Lacroix et l'un de ses sbires, David Simoneau.

Les « sentinelles postées sur le terrain » ont toutes « lamentablement échoué à remplir les obligations que la loi leur imposait ».

Dans sa défense amendée, l'AMF n'explique pas pourquoi sa prédécesseure, la Commission des valeurs mobilières du Québec (CVMQ), s'est abstenue d'intervenir après que trois de ses inspecteurs eurent écrit, dans un rapport rédigé en 2002, que Lacroix s'était servi de l'argent d'investisseurs pour acquérir des propriétés.

En entrevue, le porte-parole de l'Autorité, Sylvain Théberge, a soutenu qu'il ne s'agissait alors que de «soupçons» et non pas de preuves solides. L'AMF prétend que si les sentinelles avaient fait leur travail, la fraude aurait pu être mise au jour dès 2001.

Il reste qu'en septembre 2003, un des inspecteurs de la CVMQ, Vincent Mascolo, a recommandé la tenue d'une enquête sur la «probité» de Lacroix. Or, au terme d'une préenquête, le directeur de la conformité et de l'application de l'organisme, Pierre Bettez, a décidé de ne pas aller de l'avant.

L'organisme admet qu'en avril 2004, Michel Carlos, enquêteur au service de la Banque Nationale, a téléphoné à Pierre Bettez pour le prévenir que Lacroix était soupçonné d'avoir détourné plus de 2 millions $ d'un compte de Norbourg vers son compte personnel. M. Bettez a alerté le corps policier au sujet d'un autre transfert douteux, mais il n'a pas averti ses collègues à la CVMQ.

Ce n'est qu'en octobre 2004 que l'AMF a finalement ouvert une enquête sur Norbourg, près de deux ans après le rapport de vérification de 2002.

Mais c'est en août 2005, avec le témoignage du délateur Eric Asselin que le scandale éclate au grand jour. L'AMF fait valoir que son intervention subséquente a permis de récupérer 75 millions $ appartenant aux clients de Norbourg. Les investisseurs de Norbourg ont tout de même perdu 115 millions $ dans la fraude alléguée.

Les instigateurs du recours collectif visant Lacroix, l'AMF et Northern Trust réclament, au nom de plus de 9000 investisseurs floués par Norbourg, quelque 130 millions $. Pour eux, il ne fait aucun doute que la CVMQ et l'AMF ont fait preuve d'une «absence totale de diligence», d'«incurie» et d'«insouciance» dans l'affaire Norbourg.

Le procès n'aura pas lieu avant l'automne 2010.

Un projet de 10 millions $ pour Viandes Laroche

FRANÇOIS GOUGEON
francois.gougeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — L'achat par Viandes Laroche d'un vaste terrain du parc industriel d'Asbestos serait le prélude à un investissement majeur de cette entreprise.

Alors que le président Claude Laroche et d'autres intervenants du milieu se refusent à tout commentaire pour le moment, des informations de bonnes sources parlent d'un projet global de plus de 10 millions $.

«C'est majeur comme projet, mais pour l'important rien ne peut être confirmé», a indiqué à La Tribune une source sous le couvert de l'anonymat, faisant référence à l'impact qu'a eu au fil des ans la certification Viandes sélectionnées des cantons (VSC) par la compagnie Viandes Laroche. Le consommateur y a retrouvé une viande tendre, maigre, sans hormone de croissance ou antibiotique et dont la traçabilité (l'origine et les caractéristiques de l'animal) est sans faille.

Chose certaine, en vertu de la résolution adoptée en début de semaine par le conseil municipal d'Asbestos, Viandes Laroche mettra officiellement la main sur un terrain de quelque 27 000 mètres carrés en vue d'asseoir son projet. Le terrain en question longe le boulevard du Conseil, non loin de l'emplacement actuel de Viandes Laroche.

«Quand on sera prêt à annoncer quelque chose on le fera», a simplement fait savoir Claude Laroche, à propos des bruits qui courent à ce sujet à Asbestos.

L'UE devrait plaider au G20 pour des sanctions contre les primes excessives

AOIFE WHITE
THE ASSOCIATED PRESS

BRUXELLES — Les vingt-sept pays membres de l'Union européenne comptent demander aux pays du G20 de menacer de sanctions les banques qui versent des primes excessives à leurs cadres dirigeants et à leurs gérants, selon un projet de déclaration commune qui devrait être approuvé aujourd'hui à Bruxelles lors d'un conseil européen extraordinaire.

Selon ce document, les États membres de l'Union européenne estiment que le sommet G20 prévu les 24 et 25 septembre à Pittsburgh, aux États-Unis, devrait fixer des règles contraignantes sur les rémunérations dans le secteur bancaire. Les Vingt-Sept veulent mettre fin à une culture de la prime qui a incité les banques à prendre les risques excessifs à l'origine de la crise financière.

Les dirigeants du G20, qui regroupe des pays riches et en développement représentant 80 pour cent de l'économie mondiale, avaient promis lors de leur sommet de Londres de nouvelles règles strictes sur les rémunérations dans le secteur bancaire, mais peu de choses ont changé.

Les rémunérations et les primes devraient être «fixées à un niveau approprié» et liées aux performances des banques à long terme, même négatives,

PRIME À LA CASSE

GM offrira jusqu'à 3000 $

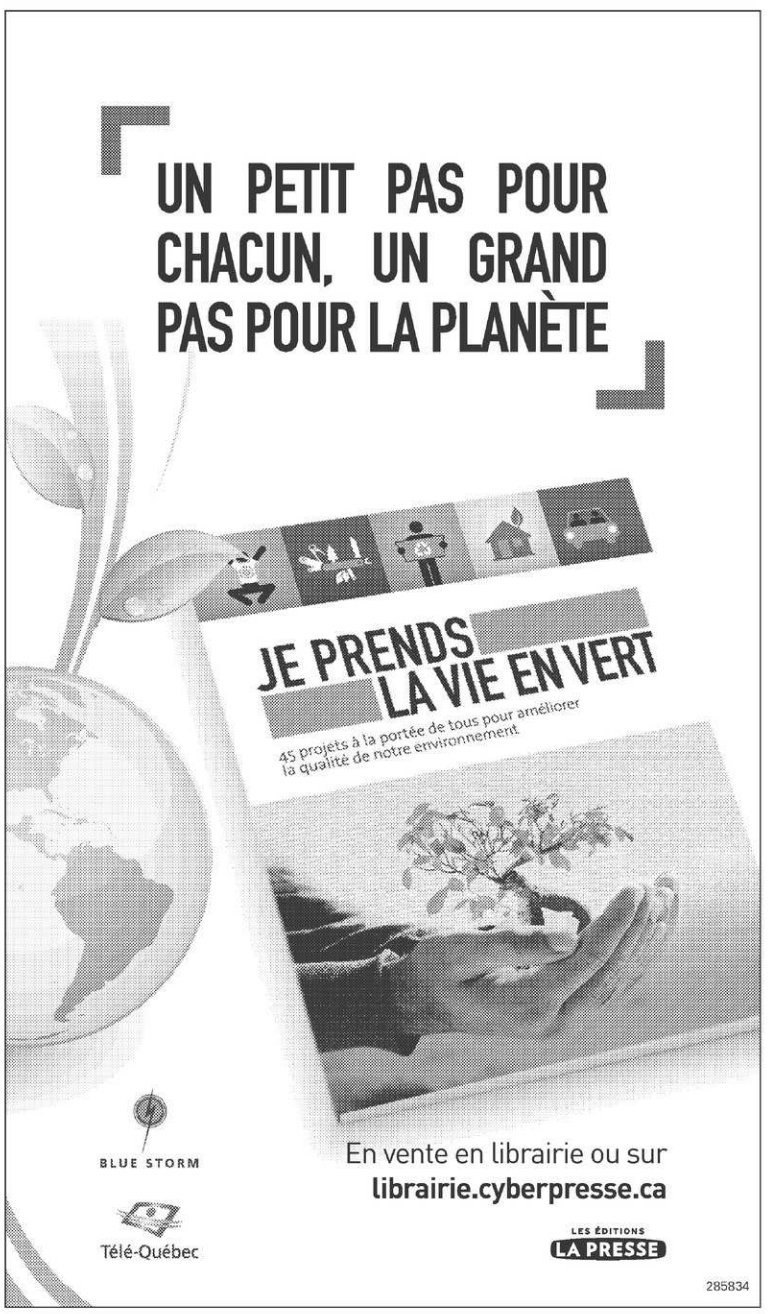
LA PRESSE CANADIENNE

OSHAWA, Ontario — General Motors du Canada s'associe au programme fédéral de mise à la casse «Adieu Bazou» en créant son propre programme qui offrira jusqu'à 3 000 $ aux consommateurs qui laisseront tomber leur vieille voiture pour acheter un véhicule GM neuf moins polluant.

General Motors du Canada mise sur le succès de son partenariat avec la Fondation Air pur et son programme «Autos-ô-ciel», qui est aussi un partenaire du programme «Adieu Bazou» visant à retirer de la route au moins 50 000 véhicules très polluants par an jusqu'en 2011.

Les véhicules de modèle 1995 et avant, en état de marche et immatriculés et assurés au cours des six derniers mois sont admissibles au programme de prime à la casse de GM.

Le programme de GM offre aux consommateurs qui peuvent bénéficier du programme «Adieu Bazou» un rabais à l'achat de 500 $, 1000 $, 2000 $ ou 3000 $ selon le modèle de véhicule GM qu'ils choisiront. Ce rabais est applicable à l'achat ou au financement d'un véhicule GM admissible des années 2009 et 2010.



Bourse en bref

CENTRE D'ANALYSE ET DE SUIVI DE L'INDICE QUÉBEC

Une initiative du Département de finance de l'Université de Sherbrooke et de l'IRÉC.

Sociétés Estrie	16-09-09	Var. ($)	Var. (%)	Volume
Cascades Inc.	7.46	-0.14	-1.84%	201 794
Domtar Cp	41.52	1.29	3.21%	13 760

Indices Québec	16-09-09	Var.	Var. (%)	en 2009
Indice Québec 30	1101.60	0.32	0.03%	26.58%
Indice Québec 120	1127.22	-1.52	-0.13%	30.64%

IQ-120 : Les plus fortes hausses	16-09-09	Var. ($)	Var. (%)	Volume
Domtar Cp	41.52	1.29	3.21%	13 760
Cogeco Inc.	23.75	0.85	3.71%	6 538
Banque Nationale du Canada	61.78	0.78	1.28%	988 865
Groupe TVA Inc.	12.10	0.76	6.70%	11 861
Corporation Minière Osisko	9.11	0.68	8.07%	5 662 363
Corporation de Sécurité Garda World	6.60	0.62	10.37%	644 208
Stella-Jones Inc.	22.00	0.60	2.80%	4 229
Groupe SNC-Lavalin Inc.	49.65	0.53	1.08%	386 060
Cogeco Câble Inc.	28.63	0.37	1.31%	268 033
AEterna Zentaris Inc.	1.45	0.33	29.46%	1 258 475
Banque Royale du Canada	57.27	0.32	0.56%	3 374 417
Mines Virginia inc.	4.91	0.31	6.74%	137 702
Banque de Montréal	53.15	0.30	0.57%	1 548 561
Metro Inc.	35.43	0.24	0.68%	291 730
BCE Inc.	26.80	0.23	0.87%	3 387 038

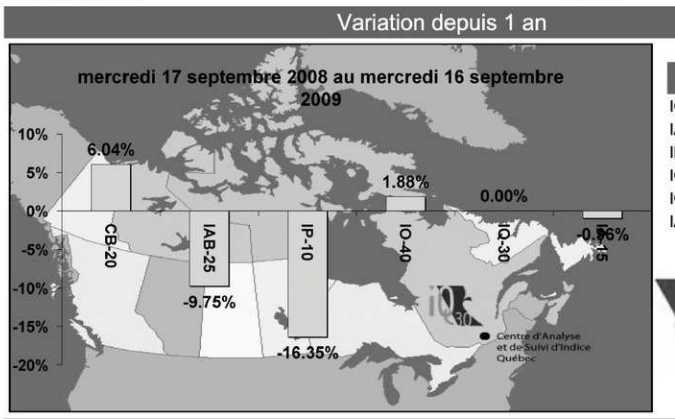
IQ-120 : Les plus fortes baisses	16-09-09	Var. ($)	Var. (%)	Volume
World Color Press Inc	10.80	-0.69	-6.01%	1 805
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	54.41	-0.59	-1.07%	967 284
Groupe Optimal Inc.	2.99	-0.43	-12.50%	16 407
CAE Inc	8.99	-0.41	-4.36%	617 788
Les Vêtements de Sport Gildan Inc.	21.12	-0.38	-1.77%	445 850
Transcontinental Inc.	11.90	-0.35	-2.86%	94 035
Velan Inc.	11.65	-0.35	-2.92%	2 380
Industrielle Alliance, Assurances et services financiers Inc.	27.60	-0.35	-1.25%	258 151
Power Corporation du Canada	28.39	-0.35	-1.22%	1 309 703
Corporation Financière Power	29.72	-0.27	-0.90%	587 560
Goodfellow Inc.	8.26	-0.25	-2.94%	1 920
Molson Coors Brewing Company	49.25	-0.25	-0.51%	657 400
Alimentation Couche-Tard Inc.	18.88	-0.24	-1.26%	807 919
Groupe Aeroplan	9.74	-0.21	-2.11%	478 191
Boralex Inc.	9.26	-0.18	-1.91%	16 397

Centre d'Analyse et de Suivi d'Indice Québec

IQ-120 : Les plus actifs	16-09-09	Var. (%)	Volume
Bombardier Inc.	4.83	-1.43%	12 989 716
Corporation Minière Osisko	9.11	8.07%	5 662 363
BCE Inc.	26.80	0.87%	3 387 038
Banque Royale du Canada	57.27	0.56%	3 374 417
Conjuchem Biotechnologies Inc	0.10	17.65%	1 830 300
Explorations Minières du Nord Ltée	0.56	3.70%	1 765 551
Banque de Montréal	53.15	0.57%	1 548 561
Semafo Inc.	2.94	-1.01%	1 518 014
Power Corporation du Canada	28.39	-1.22%	1 309 703
AEterna Zentaris Inc.	1.45	29.46%	1 258 475
Ressources KWG inc.	0.05	11.11%	1 097 750
Ressources Freewest Canada Inc.	0.25	0.00%	1 002 834
Banque Nationale du Canada	61.78	1.28%	988 865
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	54.41	-1.07%	967 284
Rona inc.	15.25	1.13%	934 976

D'un Océan à l'autre ...	16-09-09	1 jour	6 mois
Indice Colombie-Britannique 20	971.70	0.77%	68.47%
Indice Alberta 25	1012.32	0.50%	26.57%
Indice Prairie 10	1383.46	0.88%	24.87%
Indice Ontario 40	1067.48	0.58%	34.15%
Indice Québec 30	1101.60	0.03%	39.53%
Indice Atlantique 15	1368.18	0.05%	18.34%

Variation depuis 1 an



Indice	1 an
ICB-20	6.04%
IAB-25	-9.75%
IP-10	-16.35%
IO-40	1.88%
IQ-30	0.00%
IA-15	-0.96%

CENTRE D'ANALYSE ET DE SUIVI DE L'INDICE QUÉBEC

www.indicequebec.org

Les taux de financement sont offerts par Services financiers BMW, une division de BMW Canada inc., sous réserve de l'approbation du crédit, avec un terme maximal de 60 mois. Les concessionnaires peuvent établir leurs propres prix et facturer des frais administratifs, ce qui peut modifier le taux de pourcentage annuel ou le prix du véhicule. Les taux de location sont ceux offerts par Services financiers BMW sur approbation du crédit uniquement quant aux modèles ci-après cités en stock. 328iXDrive : le PDSF pour le modèle de base est de 42 500 $. Pour une location de 48 mois avec un taux d'intérêt annuel de 3,9 % comportant une mensualité de 499 $, un montant de 5 932 $ est exigé à la signature du contrat de location**. La valeur résiduelle du véhicule à l'échéance du terme est de 18 275 $. La mensualité varie selon le montant de l'acompte versé et de la valeur résiduelle. Le kilométrage annuel alloué est de 20 000 km; 0,15 $ du kilomètre excédentaire. **Le montant exigé à la signature du contrat de location inclut le comptant initial, un dépôt de sécurité, la première mensualité, les frais de préparation, les frais de transport, les frais d'administration du concessionnaire ainsi que l'enregistrement d'une hypothèque mobilière. Le concessionnaire peut louer (ou vendre) à prix moindre. Le coût de l'enregistrement du véhicule, les frais d'immatriculation, les options, l'assurance et les taxes applicables sur le dépôt et sur les mensualités sont en sus. Des frais peuvent être exigés pour usure excessive. Ces offres sont d'une durée limitée, mutuellement exclusives, sujettes à la disponibilité et peuvent être modifiées ou annulées sans préavis. Le véhicule doit être livré au plus tard le 30 septembre 2009. Certaines conditions s'appliquent. Consultez un concessionnaire BMW pour obtenir tous les détails. BMW Série 3 à titre indicatif seulement. Les modèles BMW 2009 au Canada et non concessionnaire admissible sont couverts par un programme d'entretien sans frais de 4 ans ou de 80 000 km, selon la première éventualité. © 2009 BMW Canada inc. « BMW », le logo BMW, tous les noms de modèles BMW et toute autre famille de marques, d'images et de symboles relatifs à BMW sont la propriété exclusive et/ou des marques déposées de BMW AG utilisées sous licence.

Le monde culturel de Coaticook en deuil

MAXIME PELLETIER
maxime.pelletier@latribune.qc.ca

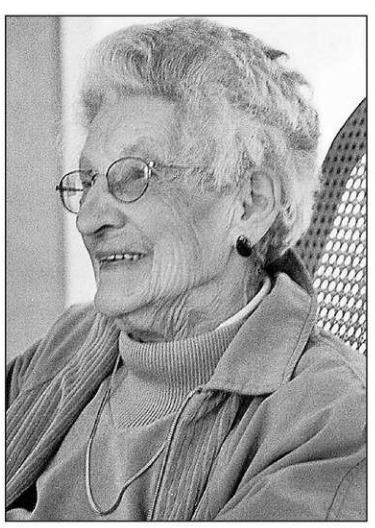
COATICOOK — Un monument du monde culturel local s'est éteint à Coaticook. Françoise Maurice, qui a donné son nom à la bibliothèque municipale, est décédée vendredi à l'âge de 93 ans.

Cette femme extrêmement engagée a passé sa vie à promouvoir la culture sous diverses formes. Elle a d'abord aidé au démarrage de la bibliothèque municipale à la fin des années 60 et y a travaillé d'arrache-pied pendant plus de 20 ans. «C'est elle qui tenait l'établissement en place et c'est grâce à Mme Maurice si la bibliothèque a obtenu le bâtiment dans lequel elle se trouve présentement. Elle avait un dévouement sans bornes», estime Christine Carrière, ancienne présidente du conseil d'administration de l'établissement.

Loin de s'arrêter là, Mme Maurice a de plus été archiviste pour le Musée Beaulne et a siégé au comité de sélection des spectacles du Pavillon des arts et de la culture, le tout bénévolement. Elle a aussi offert des cours de ballet à la population pendant de nombreuses années. Sa longue expérience en a faite une référence de choix pour la Société d'histoire de Coaticook.

«Ce n'est pas compliqué: je ne pense pas qu'il y ait un seul événement culturel qu'elle n'ait pas aidé à démarrer ou auquel elle n'a pas contribué», résume l'actuel directeur du Pavillon des arts, Marc Boudreau. Il se réjouit d'ailleurs que la municipalité ait pris soin de l'honorer de son vivant en baptisant la bibliothèque à son nom en 2003. «C'est une chance incroyable que Coaticook a eu de pouvoir profiter de l'aide d'une femme comme elle», croit-il.

Lors du conseil municipal, la conseillère Madeleine Drolet a rendu un hommage émouvant à Mme Maurice. « C'est une femme qui n'a jamais désiré être devant les projecteurs. Pourtant, il n'y a pas un secteur culturel dans lequel elle n'a pas été active», a-t-elle souligné.



LA TRIBUNE, MAXIME PELLETIER

Françoise Maurice, une promotrice acharnée de la culture à Coaticook, est décédée à l'âge de 93 ans.

Mystérieux problème d'odeurs dans les égouts de Sherbrooke

LA TRIBUNE

SHERBROOKE — La Ville de Sherbrooke a maille à partir avec des odeurs inhabituelles provenant du réseau d'égouts dans le secteur de la rue Belvédère Sud.

La Ville de Sherbrooke, le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP) et la Direction de santé publique de l'Agence de santé publique et des services sociaux de l'Estrie mènent des recherches dans le but de trouver la cause de ce problème qui se concentre dans le quadrilatère formé des rues Dunant, Craig, Short et de Courcelette.

Depuis deux jours malgré s les efforts déployés par les experts, la cause des émanations n'est toujours pas connue, indique un communiqué de la Ville de Sherbrooke.

Selon le docteur Fabien Gagnon, de la Direction de santé publique, la situation actuelle ne constitue pas un danger pour la population du secteur. Quoique la substance en cause ne soit pas encore connue, on observe que les symptômes rapportés chez les personnes exposées ont été légers, de courte durée, et sans séquelles, comme des irritations de la gorge et des maux de tête.

Aucune mesure médicale particulière n'est recommandée aux personnes ayant été exposées à ces odeurs suspectes.

Du côté de l'Hôpital et centre d'hébergement D'Youville, on a pris des mesures pour atténuer les effets sur les résidants et les travailleurs.

Certains secteurs de l'hôpital ont d'ailleurs un accès restreint depuis hier matin afin de permettre une ventilation optimale, souligne le communiqué.

Depuis mardi, un laboratoire mobile spécialisé en environnement du MDDEP baptisé TAGA est à Sherbrooke pour identifier le produit gazeux qui s'échappe des conduites du réseau d'égouts du secteur.

Avec la ventilation du réseau, l'importance des odeurs a considérablement diminuée au cours des 24 dernières heures, rapporte-t-on. Les citoyens qui constatent la présence d'odeurs dans leur domicile peuvent aérer le sous-sol de la maison en ouvrant les fenêtres et déverser un peu d'eau dans le drain de plancher du sous-sol à l'aide d'un récipient (par exemple un arrosoir pour les plantes) afin de rétablir le siphon d'eau qui bloque les odeurs provenant de l'extérieur de la maison.

La Direction de santé publique suggère aux citoyens qui éprouveraient des symptômes reliés à la présence de ces odeurs de contacter Info-Santé au numéro 8-1-1.

Tournoi au profit d'organismes de bienfaisance

IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Comme chaque année, s'est tenu hier le tournoi de golf du maire de Magog. Les 249 golfeurs ont pu profiter d'une belle journée ensoleillée sur les verts du club de golf Venise. À cette occasion, le quatuor d'honneur était composé du maire de Magog, Marc Poulin (troisième à partir de la gauche), ainsi que, dans l'ordre, Claude Laplume, maire du Canton de Potton, Jean-Claude Lapierre, du Canadian Tire de Magog, ainsi que de Bertrand Gosselin, chroniqueur judiciaire à la retraite. Le tournoi de golf a permis d'amasser 14 000 $, qui seront remis à la Banque alimentaire Memphrémagog (7 000 $), le Carrefour du partage de Magog (3 500 $) et le Coeur sur la main (3 500 $).

Le candidat Réjean Beaudette sert des mises en demeure

JEAN-FRANÇOIS GAGNON
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

CANTON D'ORFORD — Des mises en demeure ont été envoyées à cinq membres de l'Équipe Bastien, qui présente des candidats pour tous les postes au conseil municipal du canton d'Orford. L'homme derrière ce geste, le conseiller municipal Réjean Beaudette, souhaite obtenir des excuses pour des propos qu'auraient tenus les cinq personnes visées.

Les candidats Pierre Bastien, Jean-Guy Beaulieu et Christian Girouard de même que les deux coprésidents de campagne de l'Équipe Bastien, Danielle Delorme et Gilles Proulx, ont tous reçu le même document en provenance du bureau de l'avocat André Monette, de Magog.

En 2005, M. Beaudette avait fait campagne en compagnie de MM. Bastien et Beaulieu au sein d'une équipe dirigée par l'ex-maire Jacques Delorme. Il avait été élu avec un pourcentage d'appui populaire qui surpassait celui obtenu par chacun des six autres membres du conseil municipal.

Cette année, il avait de nouveau décidé de briguer les suffrages avec les conseillers municipaux Beaulieu et Bastien. Son intégration à l'Équipe Bastien avait d'ailleurs été confirmée.

Puis, Réjean Beaudette a séjourné cinq semaines à l'hôpital au cours de l'été. À sa sortie, on apprenait qu'il ne faisait plus partie de l'Équipe Bastien pour cause de maladie.

Dans un document dont *La Tribune* a obtenu copie, M. Beaudette réitère qu'il est actuellement en pleine santé. Il soutient également que son ancienne équipe, en affirmant qu'il était «très malade», a intentionnellement entaché sa réputation.

Les propos que reproche le conseiller municipal à ses excompagnons d'arme auraient été tenus lors de différentes conversations, dont certaines entre sa conjointe et l'aspirant maire Pierre Bastien.

Réjean Beaudette a refusé d'accorder une entrevue à *La Tribune*. Quant à M. Bastien, il s'est contenté de mentionner que sa formation politique ne se «laissera pas distraire par des choses hors de propos» alors que la campagne électorale bat son plein.

Priorité à la survie de la station Mont-Orford

CANTON D'ORFORD — Les membres de la formation politique Orford ensemble/Équipe Bastien ne répondront pas au questionnaire que devrait soumettre la coalition SOS Parc Orford à l'ensemble des candidats aux élections municipales dans la MRC de Memphrémagog.

Plutôt que de répondre à ce sondage, qui portera sur les 459 hectares exclus de parc national de Mont-Orford en 2006, les membres de l'Équipe Bastien ont choisi d'énoncer leur position commune quant à ces terres dans un communiqué émis hier.

«Nous ne nous opposons pas au principe de réintégration des terres à l'intérieur des limites du parc, mais en son temps et en priorisant l'essentiel», soulignent-ils dans le communiqué.

La formation politique souhaite pour le moment qu'on accorde la priorité à la survie de la station Mont-Orford, qui compte selon elle pour beaucoup dans l'économie régionale, axée sur le «tourisme, la récréation et la villégiature».

L'Équipe Bastien s'étonne par ailleurs d'entendre la coalition exiger le retour rapide des terres retranchées dans le parc du Mont-Orford. «Le représentant de SOS Parc Orford au comité Nicolet a approuvé le rapport final et il ne contient pas une recommandation de réintégration immédiate», remarque-t-on.

Quant au projet de la coalition de distribuer de tracts durant la Flambée des couleurs Magog-Orford, il déplaît à l'Équipe Bastien. «Cette démarche n'est certainement pas susceptible de redorer le blason de la région. De plus, elle perpétue inutilement un affrontement tout à fait à l'opposé de l'esprit de rassemblement qui nous anime.»

— Jean-François Gagnon

Trois soldats américains tués

THE ASSOCIATED PRESS

KABOUL — Trois soldats américains ont été tués dans le sud de l'Afghanistan par l'explosion d'une bombe au passage de leur véhicule, a annoncé un porte-parole de l'armée américaine et de la Force internationale d'assistance à la sécurité (ISAF) de l'OTAN. Le colonel Wayne Shanks a précisé qu'ils étaient morts mardi.

Les violences ont augmenté en Afghanistan au cours des trois dernières années, et les talibans ont repris le contrôle de vastes régions du pays. Les combats ont été particulièrement durs cet été dans le sud, où des milliers de soldats américains ont été déployés pour renforcer les opérations menées par les Britanniques et les Canadiens en zone talibane.

Cette année a été la plus meurtrière pour les troupes américaines et les forces de l'ISAF depuis l'intervention de 2001.

3 M de litres de lait dans le champ

THE ASSOCIATED PRESS

Des producteurs belges ont déversé hier trois millions de litres de lait dans un champ à Ciney, dans le sud de la Belgique, pour protester contre des prix de vente trop bas, qui ne leur permettent plus selon eux de couvrir les prix de revient. Quelque 300 tracteurs remorquant des citernes de lait ont répandu dans un champ l'équivalent d'une journée de production en Wallonie (la partie francophone de la Belgique), a expliqué Erwin Schoepges, représentant belge de la Fédération européenne des producteurs laitiers (EMB). Les producteurs belges ont emboîté le pas à leurs collègues français, aussi «grévistes du lait» pour les mêmes raisons. Des actions ont également eu lieu en Allemagne et aux Pays-Bas.

Karzai a recueilli 54,6% des suffrages

THE ASSOCIATED PRESS

KABOUL — La Commission électorale afghane a annoncé hier que le président Hamid Karzai avait recueilli 54,6% des suffrages lors de l'élection présidentielle du 20 août, selon le premier décompte final rendu public depuis le scrutin.

Mais ce résultat n'a toutefois pas été certifié par la Commission des plaintes électorale afghane, soutenue par l'ONU.

Si cette commission invalide un nombre assez élevé de votes, les suffrages obtenus par Hamid Karzai risquent alors de tomber sous les 50%, ce qui l'obligerait à affronter lors d'un second tour son rival arrivé en deuxième position avec 27,7% des voix, Abdullah Abdullah.

L'Union européenne a fait savoir hier qu'elle avait compté environ 1,5 million de votes suspects, sur 5,6 millions en tout.

La Hongrie va accueillir un détenu de Guantanamo

THE ASSOCIATED PRESS

BUDAPEST — Le Premier ministre hongrois a annoncé hier que son pays allait accueillir un homme actuellement détenu dans la prison américaine de Guantanamo, à Cuba, que le président Barack Obama s'est engagé à fermer.

Gordon Bajnai a précisé que la Hongrie allait faire son choix à partir d'une liste réduite dans les prochains jours, et le détenu choisi participera à un programme d'intégration d'une durée de 18 mois. Le porte-parole du gouvernement Domokos Szollar a précisé que le choix de Budapest se porterait probablement sur un détenu palestinien.

Le président Barack Obama veut fermer Guantanamo au plus vite, et a réclamé l'aide des Européens pour accueillir ceux qui ne peuvent être rapatriés dans leur pays d'origine, car risquant d'y subir des mauvais traitements.

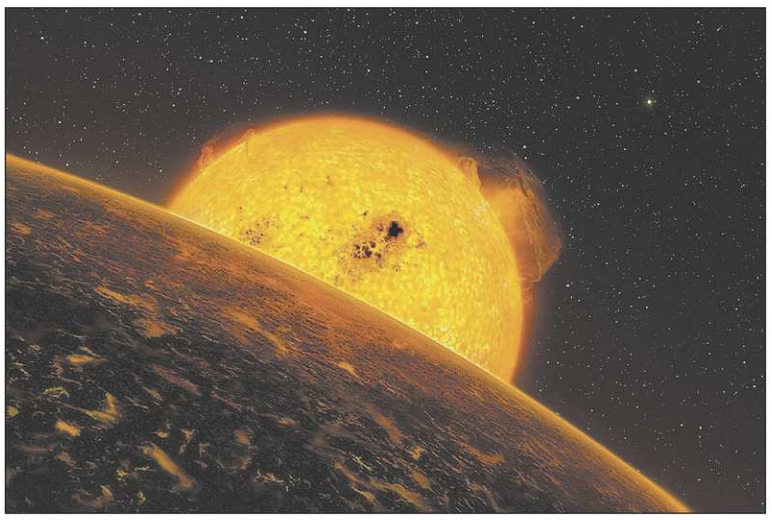
De la terre ferme au-delà du système solaire

SETH BORENSTEIN
THE ASSOCIATED PRESS

WASHINGTON — Des astronomes ont découvert pour la première fois une exoplanète rocheuse au-delà du système solaire, baptisée Corot-7b, sur laquelle il serait possible de marcher s'il n'y faisait pas une chaleur aussi étouffante. La température s'y élève en effet à environ... 2000 degrés Celsius.

En cherchant des signes de vie du côté des étoiles, les scientifiques ont repéré plus de 300 planètes hors du système solaire. Mais il ne s'agissait jusqu'à présent que de boules de gaz. Ou alors il était impossible de prouver qu'elles étaient solides. Or une équipe d'astronomes européens vient de confirmer l'existence d'une exoplanète rocheuse, selon l'Organisation européenne pour la recherche astronomique depuis l'hémisphère sud (ESO).

Depuis longtemps, la communauté scientifique s'accorde pour penser qu'une planète doit avoir une surface solide pour y abriter des formes de vie. Découvrir une telle planète constitue donc une grande avancée.



AGENCE FRANCE PRESSE

On pourrait marcher sur l'oplanète Corot-7b puisque qu'elle est rocheuse. Sauf qu'il y fait 2000 degrés Celsius.

«Nous vivons nous-mêmes sur de la roche», explique Artie Hatzes, directeur de l'Observatoire de Thuringe (Allemagne), codécouvreur de cette exoplanète. «C'est ce que nous avons trouvé de plus proche de la Terre jusqu'à présent. Elle est juste un peu trop proche de son soleil.»

Si proche que la température, en surface, approche les 2000 degrés Celsius, ce qui est beaucoup trop chaud pour qu'il puisse y avoir de la vie.

Corot-7b fait le tour de son étoile en seulement 20 heures, à 750 000 km/h. En comparaison, Mercure, la planète la plus proche de notre soleil, parachève son orbite solaire en 88 jours.

«Elle est bouillante. On l'appelle la planète de lave», note d'ailleurs Artie Hatzes.

PROJET DE MASSACRE DANS LEUR LYCÉE

Deux ados sont acquittés

THE ASSOCIATED PRESS

MANCHESTER — Un tribunal de Manchester, dans le nord-ouest de l'Angleterre, a acquitté hier deux adolescents britanniques de 16 et 18 ans soupçonnés d'avoir voulu reproduire dans leur collège un massacre similaire à celui qui a fait 13 morts en avril 1999 dans le lycée américain Columbine.

Les jurés n'ont mis que 45 minutes pour mettre hors de cause Ross McKnight, 16 ans, et Matthew Swift, 18 ans. Ils ont suivi les arguments de la défense, selon laquelle le projet, fantasmé, n'avait rien de concret. «C'était juste un fantasme, jamais une réalité», a commenté Ross McKnight.

Selon le procureur Peter Wright, les deux jeunes gens voulaient imiter Eric Harris et Dylan Klebold, qui ont tué 12 lycéens et un professeur du lycée Columbine de Littleton (Colorado) avant de se donner la mort le 20 avril 1999.

Le représentant du ministère public a notamment cité les journaux intimes de Ross McKnight et Matthew Swift. «Nous allons entrer dans l'école et personne n'en sortira vivant», affirmaient-ils notamment en promettant «le plus grand massacre jamais commis».

La police les a arrêtés en mars dernier, après que McKnight a confié ce projet à une de ses camarades. La police dit avoir retrouvé notamment un manuel de fabrication d'explosifs et un plan de l'école. Les enquêteurs n'ont cependant pas mis la main sur des armes ou explosifs.

John Allen Muhammad

Muhammad exécuté le 10 novembre ?

LA PRESSE CANADIENNE

RICHMOND, Virginie — Une juge de l'État de Virginie a établi au 10 novembre la date de l'exécution du tueur impulsif John Allen Muhammad, cet homme qui, avec l'aide du jeune Lee Boyd Malvo, avait commis une dizaine de meurtres dans la région de Washington, en 2002.

Le procureur général avait demandé à ce que Muhammad soit mis à mort le 9 novembre. Mais son avocat, Jonathan Sheldon, a indiqué que la juge Mary Grace O'Brien lui a accordé un jour de plus.

C'est que le 9 novembre tombera un lundi, et que Me Sheldon souhaite que les services gouvernementaux soient ouverts la veille de l'exécution au cas où il serait appelé à déposer une requête de dernière minute.

John Allen Muhammad, aujourd'hui âgé de 48 ans, a été condamné à l'injection létale, en mars 2004, pour le meurtre spécifique de Dean Meyers. Cette décision a été confirmée en appel.

Me Sheldon affirme toutefois que son client s'adressera à la Cour suprême et qu'il demandera la clémence du gouverneur.

Trois Québécois en lice pour le Femina

MICHEL DOLBEC
LA PRESSE CANADIENNE

PARIS — Omniprésents cet automne dans la course aux prix littéraires, les écrivains québécois réalisent un triplé dans la première sélection du Femina, dont la liste a été confirmée hier.

Dany Laferrière et Catherine Mavrikakis, les deux vedettes québécoises de cette rentrée parisienne, ont en effet été retenus par les «dames du Femina» pour leurs romans *L'Énigme du retour* (Boréal/Grasset) et *Le Ciel de Bay City* (Héliotrope/Sabine Wespieser), qui leur ont valu des critiques enthousiastes.

Par la même occasion, l'écrivain d'expression anglaise Neil Bissoondath, qui vit et enseigne à Québec, a été sélectionné dans la catégorie «romans étrangers» pour *Cartes postales de l'enfer* (Boréal/Phébus), également salué par la critique.

Maintenant que tous les grands prix littéraires ont dévoilé leurs premières sélections, on peut dire que la course a vraiment commencé et jamais les Québécois n'ont été aussi nombreux à y prendre part.

Dany Laferrière se démarque, lui qui a été sélectionné pour le Medicis et le Femina. Catherine Mavrikakis, de son côté, a été retenue en plus pour le sympathique Prix Wepler et le Prix des Cinq continents, décerné par l'Organisation internationale de la Francophonie.

Ni elle ni Laferrière n'ont en revanche été sélectionnés pour le Goncourt, où la rumeur les annonçait pourtant avec insistance. En revanche, cela a été le cas d'Edem Awumey, québécois d'origine togolaise vivant à Gatineau, retenu pour la première sélection de la plus prestigieuse des récompenses littéraires de l'automne pour *Les Pieds sales*, son deuxième roman.

LA TRIBUNE, CLAUDE POULIN

Mireille Roberge quitte TVA, où elle annonçait la météo depuis 2004. À compter du 9 octobre, elle animera l'émission sportive *Plan de match* sur les ondes de Radio-Canada.

Mireille Roberge change de poste

LAURA MARTIN
laura.martin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les radars et les satellites ne l'avaient pas vue venir, celle-là. Après six années à prédire trop de pluie et jamais assez de beau temps à TVA Sherbrooke, Mireille Roberge migre vers les cieux concurrents. À compter du 9 octobre, la tornade blonde déplacera de l'air dans l'émission sportive *Plan de match*, sur les ondes de Radio-Canada Estrie.

Présentatrice de la météo au *TVA 18 heures* et animatrice de *La vie en Estrie*, elle avait annoncé son départ aux téléspectateurs vendredi dernier. On apprenait hier, par voie de communiqué, que si elle faisait ses valises, c'était pour aller les déballer dans les studios tout nouveaux tout beaux de la société d'État.

Le sourire de Mireille Roberge était associé à TVA depuis 2004. «J'y ai réalisé plein de beaux projets, j'y ai eu du bon temps, mais j'avais l'impression d'avoir fait le tour du jardin. Les gens qui me connaissent savent que je carbure aux défis, eh bien, j'avais besoin d'en trouver de nouveaux dans ma carrière», a confié celle qui a signé tout l'été des reportages à *Sucré Salé*.

En délaissant les pictogrammes de soleil pour les lumières de gymnases, la native de Trois-Rivières effectue un retour aux sources, puisqu'elle a commencé sa carrière en tant que journaliste sportive, à l'antenne de Radio-Canada par surcroît. Fraîche diplômée du Cégep de Jonquière, en 1997, elle avait assuré la couverture de la chose sportive pour le *Téléjournal Mauricie* pendant un été.

Derrière le micro!

«J'ai toujours su que j'y reviendrais. En 1993, quand j'ai participé à mes deuxièmes Jeux du Canada en tir à l'arc, le grand René Pothier m'avait interviewée et demandé si j'allais y revenir. Je lui avais répondu que si je revenais, ce serait à sa place, derrière le micro!»

Depuis qu'elle a tendu son arc, Mireille Roberge a toujours eu la bougeotte. Pas la petite de randonnée mollo autour d'un trou d'eau. La grosse, celle des raids d'endurance. La semaine dernière, la trentenaire usait ses semelles au demi-marathon de Montréal. Qui a oublié qu'elle a traversé le Canada à vélo, il y a deux ans, pour lutter contre le décrochage scolaire?

«De plus en plus de gens ont envie d'être en forme. Je veux aider à transmettre ce goût de bouger, et *Plan de match* accorde une belle place au sport amateur, à la condition physique, aux athlètes inspirants», soutient la lauréate du prix Coup de coeur 2007 du Mérite sportif de l'Estrie ainsi que du prix Eugène-Lalonde en 2008.

Elle ignore pour l'instant qui sont les collaborateurs qui l'entoureront, les vendredis à 18 h 30, comme elle ignore si Steve Vermette, l'animateur précédent, sera toujours de l'équipe. Elle collaborera aussi à l'émission *Estrie-Express* à la radio de Radio-Canada.

Véronique Saumure la remplace à TVA.

MÉTIERS CULTURELS

L'égalité hommes-femmes n'est pas pour demain

NATHAËLLE MORISSETTE

MONTRÉAL — Les nombreuses luttes féministes n'auront visiblement pas suffit. Les inégalités entre les hommes et les femmes qui travaillent dans le milieu des arts persistent toujours, révèlent deux études menées par l'Association québécoise des auteurs dramatiques (AQAD) et l'Union des artistes (UDA).

Les textes dramatiques écrits par les femmes sont moins joués dans les théâtres d'ici que les oeuvres de leurs collègues masculins. Et du côté des artistes qui se retrouvent sur les planches ou devant la caméra, la situation n'est pas plus rose: l'écart entre le salaire annuel moyen des comédiens et celui de leurs consoeurs s'est agrandi en 2008 par rapport à 2007.

Les chiffres révélés dans les deux études sont éloquents. Par exemple, bien que 40 % des auteurs dramatiques soient des femmes, seulement 29 % des oeuvres jouées au théâtre proviennent d'une plume féminine, révèle un document établissant le portrait de la condition socio-économique des auteurs dramatiques québécois, intitulé *Rideau de verre*. L'étude, publiée à la fin août et menée par Marie-Ève Gagnon, présidente de l'AQAD, a tenu compte de sept saisons théâtrales entre 2000 et 2007. Quelque 1600 productions ont été répertoriées pour effectuer ce travail colossal qui a duré deux ans.

Autre inégalité soulevée par l'auteure: l'accès à la scène. Environ 35,9 % des hommes comptent trois productions ou plus à leur actif au cours de ces sept années, contre 18 % de femmes. «Il est donc plus difficile à une femme de légitimer sa pratique et de soutenir sa carrière par un accès régulier à la scène», révèle l'étude.

Et la présence de femmes à la direction artistique «ne se traduit pas par des gains pour les auteures». «Par exemple, chez Théâtres associés inc., où 40 % des directions artistiques sont féminines, on a vu que les oeuvres de femmes ne représentaient que 24,1 % des textes choisis.»

Les chiffres obtenus ne surprennent guère Marie-Ève Gagnon, qui, avant même d'entamer son étude, se doutait que la scène n'accordait pas la même place aux hommes et aux femmes.

La présidente de l'AQAD a tout de même fait des découvertes inattendues. «La plus grande surprise c'était plutôt de voir à quel point les gens étaient mal à l'aise (d'aborder la question des inégalités), mentionne-t-elle. C'est comme si c'était un sujet révolu pour la plupart des gens et qu'il fallait passer à autre chose, ajoute-t-elle. Souvent l'héritage féministe est perçu comme négatif par plusieurs personnes.»

Pendant ce temps à l'UDA

Par ailleurs, la situation n'est guère plus reluisante du côté des femmes membres de l'UDA. *La Presse* a révélé au cours de l'été qu'en 2008, les femmes artistes ont gagné 77,4 % du revenu moyen des hommes, contrairement à 81,5 % pour 2007. À partir de ces chiffres, le comité des femmes de l'Union des artistes - dont font notamment partie les comédiennes Nathalie Gascon et Geneviève Rioux - a déposé un rapport samedi dernier au conseil d'administration de l'UDA. Selon le texte de cette étude, le revenu moyen des femmes en 2008 était de 17 995 $ (contre 17 662 $ en 2007) alors qu'il atteignait 23 101 $ (contre 21 622 $ en 2007) pour leurs confrères masculins. L'inégalité se traduit aussi en nombre de cachets versés. Si les femmes en ont obtenu 54 683 l'an dernier, la part des hommes s'élève à 76 934.

Afin de renverser la vapeur, le comité a notamment l'intention d'intensifier ses efforts pour «offrir aux artistes des modèles de réussite féminine», lit-on dans le rapport rédigé par la présidente du groupe, Denyse Marleau. Le comité veut stimuler l'entrepreneurship et encourager les femmes à donner un second souffle à leur carrière en se lançant dans la rédaction de textes ou encore en montant de spectacles, explique Mme Marleau. Il offrira des formations pour expliquer comment faire une demande de subvention ou encore vers quel organisme se tourner.

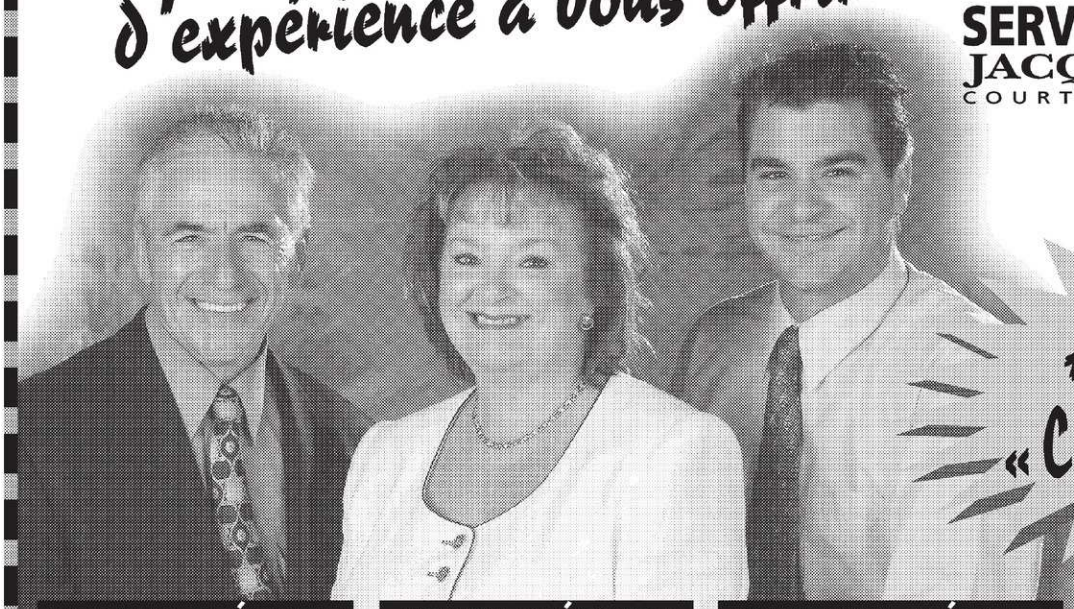
De son côté, la ministre de la Culture et de la Condition féminine, Christine St-Pierre, veut faire une analyse approfondie des deux études avant de se prononcer sur la question. Son cabinet tient toutefois à souligner que Mme St-Pierre ne prend pas ce dossier à la légère puisqu'elle a notamment formé en avril un comité de travail qui se penche sur la place qu'occupent les femmes dans les professions liées à la culture. *(La Presse)*

EXPÉRIENCE • EFFICACITÉ • STABILITÉ

LA VRAIE ÉQUIPE EN IMMOBILIER

Plus de 55 ans d'expérience à vous offrir

SERVICES IMMOBILIERS
JACQUES GRÉGOIRE inc.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ



JACQUES GRÉGOIRE
Agent immobilier agréé
22 ans d'expérience

LOUISE GRÉGOIRE
Coordonnatrice
22 ans d'expérience

JONATHAN GRÉGOIRE
Agent immobilier affilié
12 ans d'expérience

Avec nous « C'moins cher ! »

4%
Taux de commission
Si vendu sans l'intermédiaire d'un autre agent.

Parce que nous en vendons beaucoup !

VOICI POURQUOI VOUS DEVEZ NOUS CONFIER VOTRE PROPRIÉTÉ...

- Saviez-vous qu'un acheteur potentiel achète rarement une propriété avant d'en avoir comparé plusieurs ?
- Êtes-vous en mesure de lui faire visiter d'autres propriétés pour comparer ?
- Êtes-vous en mesure de lui donner des renseignements fondés quant à la valeur des propriétés comparables ?
- Vos connaissances juridiques sont-elles suffisantes pour vous permettre de rédiger un contrat valide qui lie les parties ?
- Pouvez-vous vous absenter de votre travail pour aider l'acheteur à obtenir un financement le cas échéant ?
- Quelles sont vos connaissances de l'état du marché hypothécaire actuel ?
- Vous sentez-vous tout à fait à l'aise pour négocier le prix de vente avec un acheteur ?
- Êtes-vous en mesure de rencontacter l'acheteur éventuel s'il manifeste de l'intérêt ?
- Êtes-vous en mesure de différencier les acheteurs sérieux de ceux qui ne le sont pas ?
- Êtes-vous prêts à dépenser le temps, l'argent et l'énergie qu'il faut à la mise en marché de votre propriété ?
- Avez-vous les connaissances nécessaires pour refuser une offre d'achat faite de mauvaise foi pour peut-être ensuite passer des semaines, voir des mois, en contestations ?
- Êtes-vous conscient que plusieurs acheteurs recherchent les services d'un agent immobilier d'expérience afin d'éviter les pièges qu'implique la négociation directe ?

UNE ÉQUIPE FIABLE ET EFFICACE
AUTANT POUR VENDRE QUE POUR ACHETER

UNE FAMILLE À VOTRE SERVICE

819-565-7575 www.jgregoire.ca

284985

PRÉSENTATION DE L'AUTEURE

Madame Iris Le Sieur est mère de 4 enfants. Elle est diplômée de l'Université de Sherbrooke avec un doctorat en éducation qui lui mérita la médaille d'or du gouverneur général. Au cours de ses études, elle s'est intéressée tout particulièrement au domaine de l'éducation parentale et a travaillé au sein de programmes favorisant la compétence parentale. Depuis, elle œuvre au sein d'organismes formels et informels voués au soutien et à l'accompagnement des parents. Mme Le Sieur détient également une maîtrise en administration (MBA) de l'Université Harvard. Elle est consultante en éducation et en affaires et a travaillé auprès des aînés.

Mais surtout et depuis toujours, Iris Le Sieur s'intéresse à la cause des parents. Elle admet avec humilité, malgré ses cheminements professionnel et académique impressionnants, que le métier de parent représente un très grand défi qui mérite beaucoup de considération et de soutien. Après avoir accompagné, soutenu et côtoyé plusieurs parents puis être devenue mère, elle confère qu'il y aura toujours davantage à apprendre et à saisir sur la parentalité: autant sur ses aspects positifs que négatifs. Peu importe le statut social, l'éducation ou l'âge des gens, le rôle de parent sera toujours très complexe à maîtriser et à savourer complètement, dit-elle.

Mme Le Sieur croit fermement que plus il y aura de formes de soutien aux parents, plus ces derniers seront équipés à passer à travers les moments difficiles et à profiter des moments heureux de la parentalité, le tout dans le but de mieux former la société de demain que représentent nos enfants. Elle travaillera en collaboration spéciale avec *La Tribune* en présentant aux parents, à fréquence hebdomadaire, des réflexions, des conseils, des vécus et des faits –le tout dans le but de valoriser le rôle de parent et de mettre en lumière son importance, mais aussi sa difficulté et sa grandeur. De plus, des suggestions d'activités, de lectures, de blogues, etc. seront faites. C'est un rendez-vous ! Mme Le Sieur accueillera avec plaisir vos commentaires à l'adresse électronique suivante : iris.lesieur@latribune.qc.ca.

La prédominance (et le défi) du métier de parent

Chronique

IRIS LE SIEUR

iris.lesieur@latribune.qc.ca

Saviez-vous qu'à Sherbrooke nous sommes presque 40 000 parents (ayant un enfant ou plus âgé de moins de 18 ans à la maison)? Il s'agit de 20% de la population ! À travers le Québec, ce chiffre s'élève à 1,6 million de parents et à 7 millions pour le Canada (Statistique Canada, Recensement 2006). Il y a donc une portion importante de la population qui pratique le métier de parent. C'est pourquoi nous allons parler un peu de nous : *Les parents.* Nous sommes 20% à être parent et 100% à être l'enfant d'un parent : cela nous touche tous, de près ou de loin, la parentalité !

Vous serez peut-être d'accord pour dire que le métier de parent n'est pas sans défis (même s'il est encore tabou de l'avouer). Voilà une autre raison d'en parler et de s'offrir du soutien. Il n'y a pas de livre de recette, de formation préalable, de stage-apprenti possibles pour les parents. Les enfants naissent et nous, les parents, sommes lancés dans la gueule du loup. Nous sommes très peu exposés et expérimentés quant aux soins à apporter aux enfants et aux comportements à tenir comme parent. Autrefois, les familles nombreuses faisaient en sorte que les plus vieux avaient l'expérience de s'occuper des plus jeunes et de leur prodiguer des soins; les familles élargies se côtoyaient sans cesse ou vivaient sous un même toit, ce qui permettaient aux grands-parents d'appuyer les nouveaux parents, de contribuer à leur rôle, de montrer l'exemple ; et l'Église et la communauté entière semblaient contribuer à élever les enfants, à soutenir les parents. Et puis les standards étaient différents et le rythme de vie un peu plus lent... Aujourd'hui, c'est chacun pour soi —à la course— et bien sûr, la perfection et la performance sont de mise car les études scientifiques, psychiatriques et psychologiques nous ont bien démontré les très grands besoins des enfants ! Il existe des formations professionnelles poussées et avancées dans tous les domaines sauf la parentalité, et il faut en faire toujours plus en moins de temps. L'image du parent parfait que chacun pense devoir véhiculer, la compétition et le jugement de soi et de l'autre qui peuvent en découler, amènent beaucoup de conséquences... Bref : être parent est un vrai défi et la pression subie, énorme. Et puisque les familles vivent en vase clos, lorsque des difficultés et des émotions de parent font surface, vers où se tourner ? À qui en parler, à qui se confier ? Heureusement, depuis quelques années, plusieurs outils et forums voient le jour pour soutenir les parents. Mais il en manque encore beaucoup et nous devons mettre en valeur le rôle qu'ont les parents dans la préparation de la société de demain, tout en admettant que des parents parfaits et une vie parfaite de parent, ça n'existe pas.

Riches ou pauvres, éduqués ou non, jeunes ou vieux, en couple ou non, nous pouvons tous être envahis à différents degrés par des questionnements profonds, des tracas et des réactions de parents, de même qu'être touchés par des moments sublimes, des joies inouïes et une fierté envahissante. C'est toute une expérience que d'être parent, de trouver les ressources émotionnelles, affectives de même qu'intellectuelles et éducatives nécessaires à remplir notre rôle et rester « équilibrés ». Il est important de nous sentir soutenus, de comprendre davantage la parentalité, d'être rassurés, de réaliser que nous vivons des choses normales et que nous ne sommes pas seuls. Cela nous donne du courage et de la confiance, nous déculpabilise, nous responsabilise et met en valeur le rôle de parent qui doit être valorisé. La société future est en train d'être façonnée par la génération actuelle de parents, ne l'oublions pas! Je suis heureuse que *La Tribune* nous accorde ce rendez-vous hebdomadaire... À la semaine prochaine.

SUGGESTIONS DE LA SEMAINE

LIVRE
Les chroniques d'une mère indigne, tomes 1 et 2, de Caroline Allard aux Éditions Septentrion, 2007 et 2009

BLOGUE
leblogueagenevieve.blogspot.com

ACTIVITÉ
lancement du 2e livre de Chantale Proulx, aujourd'hui 17 septembre à compter de 17 h à la Biblairie GGC (1567, rue King ouest) : *Un monde sans enfance : élevons-nous nos enfants sans tenir compte de leurs besoins ?*

Camelot de la semaine
La Tribune
Cette semaine, La Tribune remercie spécialement
YVES PHANEUF
de SHERBROOKE
pour l'excellent service offert à ses clients.

Félicitations!
Le restaurant Mikes est heureux d'offrir un chèque-cadeau d'une valeur de
20$
RESTAURANT MIKES RESTAURANT
270864

Annonces classées

Pour placer une annonce classée

819 564-2222

Sans frais **1 800 567-6955**

Du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00

Interac · PAIEMENT DIRECT · MasterCard · VISA

PLUS DE **119 900 LECTEURS** PAR JOUR!

La Tribune et ***La Nouvelle*** 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8

DUO PLUS

(pour un temps limité)

Une portée sans égal avec **250 000 copies** de votre annonce!

Une semaine complète dans ***La Tribune*** et ***La Nouvelle*** à **50 % DE RABAIS**

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.

IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION **Rubriques 2 à 82**

LOISIRS **Rubriques 140 à 144**

MARCHANDISES **Rubriques 160 à 246**

FINANCES **Rubriques 330 à 340**

VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS **Rubriques 100 à 132**

EMPLOIS **Rubriques 150 à 152**

SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS **Rubriques 260 à 320**

SOINS DE SANTÉ **Rubriques 348 à 356**

CVENDU.ca

C'EST GRATUIT !

Le site des **petites annonces** de **La Tribune**

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

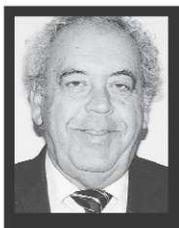
BORD DE L'EAU

Maison de prestige au grand lac Brompton. Acheteurs sérieux seulement.
Contactez Ghislain : 819 574-7113

BUNGALOW 5 c.c., 3 s.b., sect. Fleurimont armoires chêne, comptoir granit, électros neufs inclus, piscine creusée 16 x 36 chauffée, garage double, cabanon, verrière 4 saisons meublée, terrain boisé. 329 000$ nég. Faut voir ! **819 566-8875 ou 819 434-2928.**

JOLIE PROPRIÉTÉ QUARTIER NORD Sher. Près parc St-Alphonse + écoles. Grand terrain bien aménagé, piscine, remise, etc. 4 c.c., 1 s. b., 1 s. eau, sous-sol aménagé. Qualité de vie, quartier de choix. 198 500$. Pour info. 819 566-6176. **Visite libre dimanche le 20 septembre de 14h à 16h.**

VISITE LIBRE
samedi - dimanche, 19 et 20 septembre, 13 h à 16 h
1850 Denault, arrond. mont Bellevue
Maison 1½ étage, 3 c.c., toiture neuve, planchers bois franc, s. bains, cuisine et élect. neufs, garage, près école. Libre imméd. 133 000$. André Larkin, agent affilié Immobilier Estrie ctr 819 346-0792, 819 620-3872.



Marc Dumas
Agent imm. affilié
819 347-5034
Vincent Roselli inc.
Courtier imm. agréé

TERRASSES DU GOLF (PHASE 1)
Nouveau. Condo unique, au 10e étage, 1 600 pi ca, « bay window » dans la chambre des maîtres, 3 fenêtres panoramiques, verrière, 2 ch. à c., 2 s. b., 2 stat. int., piscine, centre communautaire, etc.
MLS 8209510.

500, RUE BOWEN SUD
Superbe résidence des années 1920, entièrement rénovée, 12 pièces. Située près du centre hospitalier Hôtel-Dieu.
MLS 8196835.

JARDINS CONDONIA
Magnifique condo 1 643 pi ca, 3 ch. à c., 2 s. b., stat. int., piscine, salle d'exercices. Aubaine exceptionnelle. MLS 8150277.

284816

Les maladies du rein s'attaquent aux familles, pas seulement aux individus.
Donnez généreusement.
LA FONDATION CANADIENNE DU REIN
www.rein.ca

4 MAISONS OUVERTES

ATTENTION
VISITE LIBRE - MAGOG
CE DIMANCHE 20 SEPT., DE 14 À 16 H
Bienvenue au 480, rue du Coudrier (par le 18e Ave et Haut-Bois).
Magnifique bungalow clef en main.
Voir SIA : 8217151.
Hélène Pilon, agent immobilier affilié
La Capitale Estrie, courtier agréé
819 571-2860 285398

6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

NORD, 74 LOG., brique de 2½ pces et 3½ pces, revenu 369,388$ prix 2,800,000$.
Johanne Grenier, agent imm. aff., Immobilier Estrie ctr 819 820-0777.

8 CONDOMINIUMS À VENDRE

AU COEUR CENTRE-VILLE, à pied du terminus, luxueux loft, complètement refaits à neuf, différentes grandeurs, air.clim. chauffage central, planchers bois, ascenseur, terrassesur le toit, stat. À partir de 160 000$ + tx. 819 347-5673 ou 819 347-5669

PLACE PATON - Magnifique condo de style loft urbain avec entrée indépendante au sous-sol. Plafonds de 13 pieds, bois franc partout, armoires de bois. Piscine creusée à l'extérieure. **Francis Dutil,** agent imm. agréé **819 346-4444 poste 224.**

20 TERRES, TERRAINS

STRATFORD , belle petite terre à bois de 38 acres, pour chasse et loisirs. Prix: 56 000$. **Tél. : 418 864-0513.**

Tout près CHUS Hôtel-Dieu, 100 terr. zonés 1-2-3 ou 4 log. Eau, égoût, asphalte payées. Belle vue. 35 000$ et +. Prop. 819 569-7754

WOTTON, 20 ACRES EN BOIS entourés de forêt, coupe partielle sur 2/3, blanc, chasse super, 36 000$. **Tél. : 819 823-7353.**

26 COMMERCES À VENDRE

CENTRE DE LIQUIDATION, meubles commerciaux, équipements de restaurant, incluant bâtisse de 21 000 pi ca 819 475-2883.

GARAGE DE DÉBOSSELAGE ET PEINTURE, 9 autos de courtoisie, emplacement pour 5 débosseleurs, très beau bilan. Réseau confiance avec assureurs. Prix à discuter avec acheteur sérieux. **Tél.: 819 678-1551**

ST-GEORGES DE BEAUCE. Fonds de commerce Autoparc, pièces et acc. d'autos et outillages neufs, prêt à opérer. 819 475-2883.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

1070 PAPINEAU, 1 MOIS GRATUIT, 4½, frais peint, chauffé, eau ch., 500$ et +. Tél.: **819 569-4642; 819 571-6012.**

1130, 13e AVENUE NORD
3½, 4½, 5½ libres imméd. Chauffés, eau chaude fournie, pl. flottant. Près des Galeries 4-Saisons et CHUS. 819 564-7442.

38 CLIN D'OEIL

JOYEUX ANNIVERSAIRE FRANCINE LECOURS

De ton Brubert

X X X

285784

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

1195 JARDINS-FLEURIS, superbe 4½ rez-de-ch. 625$ / mois tout inclus. 1 mois gratuit. Libre imméd. 819 565-0970, 819 620-6785.

1½=380$; 2½=430$; 3½=465$ tout inclus meublés et semi-meublés.
Disp. imm. 105 King Est
819 580-0813, 819 564-1866
www.gestionestrie.com

1er CHOIX. EST - À VOIR! 4½, céramique, bois flottant, ch., eau chaude, **frais peint.** Libre imméd. Place Désormeaux, près Hôtel-Dieu. 819 345-7194, 819 820-0925.

1er CHOIX - HÔTEL-DIEU
4½ chauffé, près services.Pas d'animaux. Non-fumeur. Libre imméd. 819 346-9036.

1er CHOIX - PROMOTION
3½, 4½, 5½
Rénovés, béton, sécuritaire, ensoleillés, vue panoramique. Libres imméd. Chauffés, eau ch., piscine int., sauna, ascenseur, système de caméras.
819 566-3880

20 THÉRÈSE-LEFEBVRE, 4½ libre imm., rénové au complet, 535$ / mois. Voisin Métro Plouffe et école Leber. Tél.: 819 822-5844, 819 437-5799.

2½ = 400$, 3½ = 465$. Imm. chauffés, eau chaude, semi-meublé
Remise 500$ / 615 Terrill.
819 580-0813, 819 564-1866
www.gestionestrie.com

**** 3 ½ ****
Chauffé, éclairé, meublé, lav.-sécheuse, grandes pièces. Libre. 406 rue Bowen Sud.
Tél. : 819 345-0435

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

3½ HAUT DE GAMME, a/c, éch. d'air, balayeuse, lv-vaiss. gr. bal., stat. près d'entrée, const.08 $565/600 **819 563-5460 / 570-0029**

4½, 1ER PLANCHER,
près Cégep et Galeries 4 Saisons, 580$ / mois. Tél.: 819 812-1260.

4½ = 495$. Immédiatement. Remise de 500$ / 12e Avenue N.
819 580-0813, 819 564-1866
www .gestionestrie.com

4½ = 540$, 5½ = 615$ ch., eau chaude. Remise 500$ / 955 Des Blés (derrière 4 Saisons). 819 580-0813, 819 564-1866
www.gestionestrie.com

4½ CESSION DE BAIL d'oct. 09 à juin 2010 485$ chauffé, eau ch., s.-sol, pas de voisin sur les côtés, vue sur parc Bureau. Jonathan 819 345-3913. Katy: 819 674-8588 message.

4½ CHAUFFÉ, EAU CHAUDE
planchers céramique et flottant, près CUSE et Vingt-Quatre-Juin. Tél.: **819 566-8153**

4½, MOIS GRATUIT, chauffé, eau chaude, frais peint, plancher flottant, près Galeries 4-Saisons, CHUS **819 820-8308, 819 562-2945**

4½ RUE CONSEIL, insonorisé, beaucoup de rangement: **490$. 3½ RUE SHORT**, bien rénové: **390$. 819 878-3437, 819 572-3363**

4½ URGENT! SEPTEMBRE GRATUIT
Libre. Sous-sol, semi-meublé incluant lav.-séch., stat., 600$ tout inclus. 4 min cégep. Tél.: 819 565-7664 laisser message.

5½, 4½, MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude, frais peints, plancher neuf.
819 829-0004, 819 562-2945.

5½, 700 DU SOUVENIR, pl. flottant, porte patio, 1 stationnement, concierge sur place, autobus à la porte, pas de chien. Références et enquête de crédit. Rien d'inclus. Disponible immédiatement. 600$/mois. **819 565-1590 / 819 889-1121 / 819 212-0591.**

5½ - 835 DESORMEAUX
Chauffés, eau chaude fournie.
Disp. immédiatement. 819 562-4193.

5½, 932 AUBRY dans quadruplex, garage, a/c, très belle vue sur la ville, 890$ / mois.
819 563-5603 / 819 437-6812

5½ À VOIR ABSOLUMENT!!!!
avec garage et rang. 12x12 int., 4 log.neuf, Luxueux, près Hôtel-Dieu. Vue panoram. Entrée privée. Pers. tranq. 875$. 819 679-1612.

5½, REZ-DE-CHAUSSÉE. Grand, récent, style condo, 2 stat., remise, plancher flottant, céramique. Tranquille, libre 1er novembre. 815$. Proprio sur place. **Tél.: 819 791-0767.**

5½ RUE ERNEST-THERRIAULT
Prix 745$/mois rien d'inclus
Tél.: 819 432-6068 ou 819 678-1218

APPARTEMENTS CHÂTELAINE
4½, 5½, chauffés, eau chaude. Libres sept.
819 569-8236, 819 432-4347

BEAU GRAND 4½, rez-de ch., impec., sect. recherché, const. récente, bien éclairé, très propre, bcp espace rang., 2 stats, 675$. 1603 Adélard Dumas. **819 583-0729 / 583-7896.**

GRAND 4½ - bien situé, bain tourbillon, gr. balcon, insonorisé et asp. centrale, 630$ /m. non ch., animaux acceptés. **819 345-1759.**

GRANDS LOGEMENTS NEUFS, 2½, 3½, 4½, 5½, situés au CHUS site Fleurimont. Info: 819 446-7800 ou **www.carre100t.com**

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

O. PROB
687, rue Goupil, 1½, meublé, moderne, tout inclus. Tél.: 819 563-6204.

PRÈS DU CÉGEP
Logements 1½ et 3½, rénovés à neuf.
Daniel : 819 572-7700

44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

3½ - 4½ - 5½
Neufs, style condo, entrée privée. Libres imm. et sept. Rues Archie Mitchel et Oxford. Bureau de location 108 Oxford apt. 105
819 569-4977, 819 821-0770

3½, 4½, 5½, PRÈS DES AUTOBUS.
À Lennoxville. Style Européen.
819 823-5336, 819 791-2444

9½, 1er étage dans un 4 log., entrée privée, grand terrain. 980$. Tél. 819 678-2024.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

0 SOUCIS
1000 $
« CASH » !!!
À la signature d'un bail
Contactez le 819 678-4741
***** Certaines conditions s'appliquent *****

1½ - 2½ - 3½ - 4½
à partir de 395$ tout inclus
Edith, **819 821-0366**
Valérie: **819 821-0622**

1½, 2½, 3½, 4½ et 5½
PROMOTION
Choix multiples d'immeubles
2705 Galt ouest, app. 202
819 679-5049 et 819 565-1078

1540 RUE BIENVILLE, 4½, bloc 6 log., libre imm., rénové, entrée lav.-séch., balcon, 485$. **819 575-9712;819 569-4642; 819 571-6012**

1685 DE COURVILLE
2½, tout meublé. Tout compris, 430$/mois. Demi sous-sol. Chambre fermée. Libre. 819 569-4252.

1er CHOIX - 3½, 4½ CHAUFFÉS
Pas d'animaux, non-fumeur.
Libres immédiatement. 819 346-9036.

1 MOIS GRATUIT
3½, 418$ ou + sur 12 mois. 4½ revient à 454$ ou + sur 12 mois. 832, Place des Roseraies. Logements rénovés. 819 569-4252.

1 MOIS GRATUIT 4½ - 5½ - 3½
À partir de 443$, près de l'Univ. Sherb., secteur paisible. Libre imméd. 819 562-2945

3½ = 445$ Tout inclus, stat. Meublé et semi-meublé. Disp. imm. 122 Ball
819 580-0813, 819 564-1866
www.gestionestrie.com

Votre horoscope

VIERGE

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE

Veille de Lunaison, la Lune en Vierge devrait vous offrir un jeudi constructif qui peut apporter plusieurs réponses à vos questions. Les recherches aux résultats les plus fiables sont celles que vous effectuez vous-même. Ne déléguez pas le travail à autrui si vous êtes en mesure de le faire vous-même. La soirée demeure le temps fort de ce jeudi, étant donné que la Lune sera au sextil de Mars.

BALANCE

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

La crainte d'un rejet suscite parfois en nous des hésitations qui nous empêchent de passer aux actes. Toutefois, il vaut mieux avoir pris une initiative que de regretter d'avoir laissé passer l'occasion. Même si la situation à laquelle vous faites face semble intimidante et déroutante, ne baissez pas les bras. C'est votre détermination qui vous aidera à bâtir du solide, et pour le long terme.

SCORPION

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE

La solution que vous espérez pouvoir appliquer se trouve à votre portée. Une complaisance dans l'apitoiement est la seule chose qui puisse vous empêcher de la remarquer. Même si les astres en Verseau vous donnent l'impression qu'une complication est sans issue, Mars en Cancer est un allié capable de vous investir de la volonté nécessaire afin de régler un problème pour de bon.

SAGITTAIRE

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE

Compte tenu de cette veille de Nouvelle Lune en Vierge, une présence indésirable pourrait altérer vos plans. Plutôt que d'interdire à une personne de vous suivre ou de se présenter quelque part, vous devriez essayer de trouver un autre moyen de l'en dissuader; notamment en l'amenant à changer d'avis par elle-même. Une tactique insidieuse, certes, mais qui aidera à maintenir la diplomatie.

CAPRICORNE

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER

Le passage de la Lune dans un autre Signe de Terre, la Vierge, vous apporte le calme et la stabilité dont vous avez besoin. Toutes les responsabilités ne doivent pas forcément vous incomber et vous avez parfaitement le droit de vous retirer dans un endroit tranquille afin de vous reposer. Les autres apprendront à se débrouiller tout seuls si vous ne prenez pas tout en charge à leur place.

VERSEAU

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER

Avec une opposition Vénus-Neptune dans votre axe zodiacal, vous devrez peut-être fournir un effort supplémentaire afin de percevoir une situation avec lucidité. C'est probablement le temps de vous défaire de certaines illusions désuètes, mais il serait dommage de les remplacer par d'autres. Il vaut mieux attendre quelques jours pour vous faire une impression définitive de récents changements.

POISSONS

du 20 FÉVRIER au 20 MARS

Le passage de la Lune dans votre Signe complémentaire, la Vierge, agrémente et pacifie vos rapports avec les autres. Des collaborations et des associations sont possibles avec des individus dont les aptitudes diffèrent considérablement des vôtres. Sur le plan social, les réunions promettent d'être particulièrement animées, et une rencontre peut s'avérer stimulante.

BÉLIER

du 21 MARS au 20 AVRIL

Il y a des gens qui espèrent recevoir vos impressions concernant ce qu'ils ont accompli récemment, et forcément, ils souhaitent que ceux-ci soient livrés sous forme de propos élogieux. Il serait dommage d'omettre de leur donner votre son de cloche, surtout si ce qu'ils ont fait vous a plu. Dans le cas contraire, Mercure en Balance vous aidera à formuler des commentaires diplomatiques.

TAUREAU

du 21 AVRIL au 20 MAI

Être autonome, c'est avoir besoin des autres et savoir que les autres ont besoin de soi. La visite de la Lune au trigone de votre Signe, en Vierge, peut vous démontrer que l'union fait effectivement la force. D'ailleurs, de nouvelles associations bénéfiques ne sont pas exclues. Cherchez à connaître les points faibles de l'autre; si vos forces les complètent, le partenariat sera profitable.

GÉMEAUX

du 21 MAI au 21 JUIN

Au carré de votre Signe, l'influence du cycle de la Lune en Vierge peut vous démotiver et vous blaser. Pour sortir de l'oisiveté, il faut vous secouer et passer promptement de l'idée à l'acte. Il sera essentiel d'être bien entouré aujourd'hui. La compagnie de natifs de la Balance et du Verseau, Signes d'Air amis du vôtre, peut toutefois vous égayer, vous stimuler et vous aider à persévérer.

CANCER

du 22 JUIN au 22 JUILLET

Alors que vous bénéficiez de la présence de Mars en Cancer, votre taux de succès et vos chances de réussir peuvent faire des envieux. Ne permettez à personne de vous faire douter de vos capacités. Vous êtes parfaitement capable de relever le défi qui s'offre à vous. L'incertitude et la crainte de l'échec sont les seuls éléments qui peuvent jouer contre vous.

LION

du 23 JUILLET au 23 AOÛT

Les blagues amusent parce qu'elles détiennent généralement une part de vérité. Vu que le rire ne trahit pas, il serait intéressant de considérer les messages qu'il véhicule. L'humour occupe toujours une place importante dans les interactions sociales. Une personne qui ri de vos plaisanteries éprouve vraisemblablement de la sympathie à votre endroit - et a peut-être même un petit béguin pour vous.

Le sudoku

	1		7				4	
6		3		5		1	9	
			2				3	
					5	9		
3								
7		4			6			
		9	6	4			7	5
	4			7				1
							2	

Niveau de difficulté : DIFFICILE 1292

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

2	3	4	5	8	6	1	9	7
1	9	7	3	4	2	5	6	8
6	5	8	7	9	1	2	3	4
4	1	2	6	3	9	7	8	5
3	7	6	8	2	5	9	4	1
9	8	5	1	7	4	6	2	3
7	4	9	2	1	8	3	5	6
5	2	3	4	6	7	8	1	9
8	6	1	9	5	3	4	7	2

Par Fabien Savary 1291

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

Le mot perdu

GENERAUX - Un mot de 6 lettres

R	E	D	D	E	T	O	I	L	E	N	O	T	A	B
N	A	L	G	A	R	R	E	R	E	R	F	L	J	G
O	T	I	T	R	Y	V	E	U	M	O	B	U	T	U
P	A	U	L	U	S	H	B	B	R	P	I	O	O	I
H	O	C	H	E	N	O	A	E	A	N	E	S	D	S
O	E	G	G	R	A	N	T	E	F	F	I	A	T	A
C	R	U	U	O	M	A	E	T	L	E	V	I	S	N
I	R	D	N	H	L	N	E	E	A	K	L	U	C	K
O	A	E	E	A	E	R	B	V	M	R	C	U	T	L
N	P	C	S	N	X	O	L	I	I	U	S	A	O	E
I	P	O	R	A	E	D	E	R	N	T	R	T	B	I
M	A	U	E	U	N	R	I	C	I	M	E	R	R	S
I	T	X	F	O	R	E	Y	N	N	I	E	L	A	T
T	C	C	O	R	U	D	E	C	U	L	N	O	M	Y
Z	H	R	E	I	R	U	R	E	S	T	R	E	E	S

ARMEE
BACK
BATON
CUSTINE
DECOUX
DUROC
EANES
EFFIAT
ELBEE
ESTREES
ETOILE
EXELMANS
FABERT
FERSEN

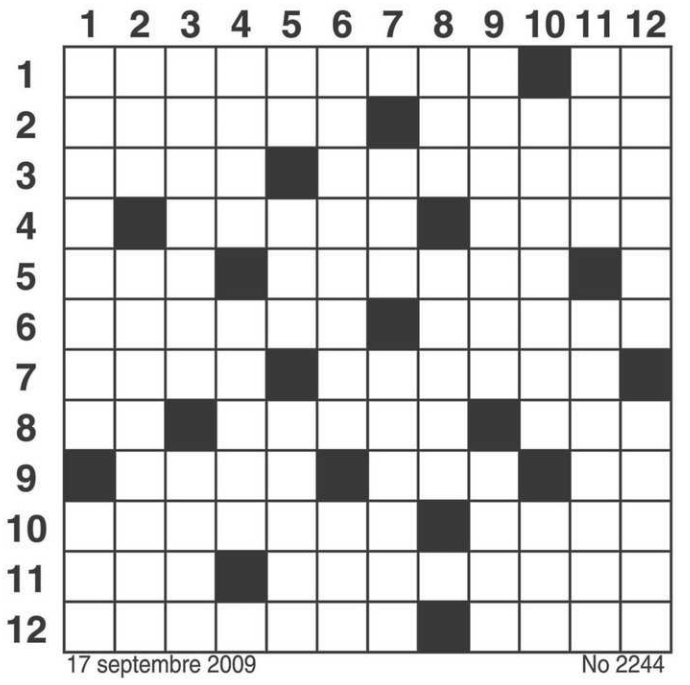
FLAMININUS
FOREY
FRERE
GRANT
GUISAN
HOCHE
HUGO
JUIN
KLEIST
KLUCK
LEAHY
LEBOEUF
LEFEBVRE
LEVIS
MARBOT
MOBUTU
MONLUC
MURRAY
NIEL
NIMITZ
ORDENER
ORNANO
PATCH
PAULUS
PHOCION
RAEDER
RAGLAN
RAPP

RICIMER
RIVET
ROHAN
ROON
SEGUR
SERURIER
SOULT
TEDDER
TITO
TODT

Solution du dernier problème : PAILLETTES

17 septembre 2009 No 2214

Les mots croisés



17 septembre 2009 No 2244

HORIZONTALEMENT

1. Substance utilisée dans la fabrication de bougie - Chiffres romains.
2. Le Yémen en fait partie - Qui existe dès la naissance.
3. Qui a peu de volume - Pas méfiant.
4. Échappatoire - Dans le calendrier romain.
5. Exprime le doute - Mis en liberté.
6. Appendice charnu - Abri sommaire.
7. Claymore - Attachées.
8. Thorium - Protecteur de clan - Établi.
9. Ceintures nippones - On les agite, puis on les lance - Se joue sur une grille.
10. Père, fils et un autre - Tue avec une arme à feu.
11. Essentiel à l'être humain - L'emporte sur les autres.
12. Gardien des Enfers - Garnit un voilier.

VERTICALEMENT

1. Court écrit satirique - Onomatopée.
2. 100 mètres carrés - Allégresse.
3. Rendue à la vie - A cours en Éthiopie.
4. Mauvais usage - Mamelon du sein.
5. Indique le dédain - Ensemble de napperons - Glucide hydrolysable.
6. Aliment riche en amidon - Maître du Tonnerre.
7. Partie d'une poulie - Gonflement.
8. Contredit - Rhinite.
9. Fait obstacle à - Coule lors d'une fusillade.
10. Absence de fioritures (pl.) - Comptoir où l'on peut boire.
11. Associé - Bohémien.
12. Diane en est une - Pas brillante.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	C	O	N	V	E	R	G	E	N	C	E	■
2	E	L	O	I	■	A	I	L	E	R	O	N
3	P	E	R	L	E	S	■	F	R	I	S	E
4	H	■	M	E	G	■	L	E	V	■	I	V
5	A	N	E	M	O	N	E	■	U	R	N	E
6	L	I	S	E	■	O	T	A	R	I	E	■
7	O	C	■	N	E	T	■	S	E	S	■	M
8	P	O	R	T	R	A	I	T	■	S	A	I
9	O	T	E	■	S	I	L	I	C	O	N	E
10	D	I	C	T	E	R	■	C	A	L	O	T
11	E	N	E	E	■	E	R	O	D	E	N	T
12	S	E	L	L	E	■	E	T	I	R	E	E

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

3½ - 4½ - 5½

pour personnes recherchant service et tranquillité dans construction neuve
OU immeuble rénové
Meilleur rapport qualité / prix en ville : aucun cadeau nécessaire ! Une visite s'impose.
Libre immédiatement.
Photos et informations
www.lesimmeublesrioux.com
819 823-5453

3½, CHAUFFÉ, EAU CHAUDE., libre 1er octobre, près des services. Info.: 819 569-0688.

3½ chauffés, eau chaude, béton, insonorisé, toit terrasse, piscine intérieure, baies vitrées, ascenseur. **819 569-6900.**

3½ PETIT BLOC
demi sous-sol, eau ch. fournie, lav.-séch. sur place, propre, tranquille. 819 823-9618.

3½ RUE FISETTE, beau, grand, 5 minutes Université, libre immédiatement, 460$/mois chauffé, eau chaude. 819 563-5701.

3½, SECTEUR OUEST. Chauffé, eau chaude. 819 674-4733, 819 562-4013.

4½, 944 RUE THIBAULT, 545$/mois tout compris, entrée lav.-séch., stat., libre octobre. 819 575-9995; 819 864-4685.

4½ CHAUFFÉ, stat., entrée lav-séch., près autobus et services. Libre imm. 440$/mois
Tél. : 450 539-3303

4½, COURCELETTE. Très grand logement avec plancher bois franc. Chauffé, eau chaude incluse. Près de tout. 540$ / mois. Inf.: 819 620-5470.

4½ ENTIÈREMENT RÉNOVÉ
Rue Wellington Sud, stat. 495$/mois, juillet.
Portes ouvertes de 14 h à 16 h SAMEDI
Tél. : 819 347-5673; 819 347-5669

4½ TRÈS PROPRE, chauffé, eau chaude, libre imméd. 428 Galt ouest. 475$. Tél. 819 572-4285.

5½, CONSTR. NEUVE NOVOCLIMAT, style condo. Pl. b franc, très grand, aires ouvertes. Sect. boisé et tranq. 3 min de l'U de S., 12 min CHUS. 840$. 819 562-3266 / 819 580-1608

À 7 MIN. DE L'UNIVERSITÉ, PLACE DU PHARE, **4½ RUE PRINCE** libre 1er oct. 560$, rénové à neuf. Daniel: 819 572-7700.

*** APP. RODRIGUE, 3½ - 4½ ***
Chauffés, eau chaude, meublés ou non. Près parc, épicerie, église. Tranquille. Libre
819 574-5604, 819 348-2137

LOGEMENTS À LOUER
1½, 2½, 3½, 4½, 5½
3½ rue Brooks, 450$ rénové.
Plancher flottant, céramique.
Autres secteurs et grandeurs disp.
Bienvenue étudiants.
Pour rendez-vous **819 820-2286**
www.distributionsmatinales.com

NOUVEAU, GRAND 6 PCES style condo, luxueux, 3 c.c., 2 s.b., belle cuis., bois franc, céramique. Rue Cambrai, face parc, près U de S. Libre. 1 mois gratuit. 819 569-7894

TRES BEAU 3½, près univ., pL. flottant, fenêtre récente, propre. 460 $/mois. Libre imméd. 819 674-6749, 819 582-2376.

Très grand 4½ rénové = 550$. Imméd.
Remise de 500$ / 234 Aberdeen.
819 580-0813, 819 564-1866
www.gestionestrie.com

48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

3½ = 465$ libre novembre Ch. eau ch.
Remise 500$ / 1397 Magellan
819 580-0813, 819 564-1866
www.gestionestrie.com

3½ et un 4½ entièrement rénovés, comme neuf, à voir. Rapport qualité prix imbattable - très grands logements. **Diane 819 822-1220 ou Monique 819 820-0935.**

3½ LIBRE SEPT. GRATUIT 400$. 4½, 530$ libre 16 oct., rue Bertrand-Fabi, près école Du Boisjoli, parc central et piste cyclable, 2 stat., eau chaude, locker int. 819 620-7633.

3 MOIS GRATUITS! 4½ NEUFS, RUE MARCEL-MARCOTTE, style condo, foyer, balcon, aspirateur central, remise, etc. Pas d'animaux. 700$ et 710$/mois. Tél: 819 620-6215.

4½ À LOUER - DUPLEX À DEAUVILLE
675$ chauffé, éclairé, 1er étage,
Info: 418 599-2838 ou 819 357-0285.

4½ - DEAUVILLE - DUPLEX
620$/mois, rien inclus. Foyer, accès à une terrasse et près piste cyclable et plage. **Aussi 4½n (Rock Forest),** finition qualité supérieure, constr. récente, secteur tranquille, près piste cyclable. 650$/mois. **Tél. : 819 578-1833**

5½ MI-VALLON, SEPT. GRATUIT, libre imm., 4 log. neuf, près école La Maisonnée, remise ext., 2 stat. 650$. 819 620-7633.

5½ NEUF, STYLE CONDO
dans 4 log., a/c , pl. chauffant, armoires bois, 745$. **1 MOIS GRATUIT!** 819 823-2929

STYLE CONDO, 2 c.c., foyer au gaz, patio-terrasse, pl. bois fr./céram., pl. ch., 697$. Libre 15 sept. **819 563-5460 ou 819 570-0029**

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

1138 GROSVENOR - 5½
Chauffé, plancher flottant. Libre imm. 605$/mois. 819 821-3768 ou 819 845-3451.

1½ - 2½ - 3½ - 4½ - 5½ - 7½

W.E. 819 574-7785, 819 566-6778
LOGEMENTS LAURÉAT RICHARD

1½ - 2½ - 3½ - 4½ - 5½
BANQUE DE LOGEMENTS
Div. Gestion Gaston Lavoie
SECTEURS NORD, OUEST, EST
CHAUFFÉS OU NON. PISCINE, ETC...
Bureau: 745 McGregor, app. 101
Jour 819 566-1745, autres 819 679-5058

1½, 350$ et 3½, 440$ près parc J.-Cartier
55 rue Bryant - Repeints
Edith: 819 821-0366. Valérie: 819 821-0622

1½ = 375$ / 3½ = 465$ Tout inclus, meublés et semi-meublés, disp. imm. 2600 King Ouest.
819 580-0813, 819 564-1866
www.gestionestrie.com

190 WILSON. 3½, 4½ avec foyer au bois, , à partir de 560$/mois rien d'inclus. Près du carrefour. 819 345-7194, 819 820-0925.

1er CHOIX 3½ chauffé, eau chaude, plancher flottant, entrée lav.-séch. Libre imméd. Tél. : 819 437-7111, 819 578-2151

1er CHOIX - 5½ VIEUX-NORD
Dans haut de duplex. Salon, salle à manger, boiseries. Pas d'animaux. Non-fumeur.
Tél. : 819 346-9036

2½, 3½, 4½, 5½ VIEUX-NORD
Style condo, près de Cité des Rivières
Édifice sans fumée, boiseries, frais peint.
Pas d'animaux. 819 346-9036

2½, chauffé, eau ch. fournie, élect. non incluse. 375$/mois. Libre 1er octobre. Tél.: 819 822-1388.

3½ À SOUS-LOUER RUE DON BOSCO, grand, entrée lav.-séch, libre 1er octobre, 430$/mois. 819 829-5174; 819 446-4699

4½, 5½, IMMÉDIATEMENT
Piscine, grand terrain privé. Endroit recherché. La campagne en ville. Poss. conciergerie. Tél. : 819 340-0234, 819 993-4455.

4½ - 5½
Immeuble propre et tranquille.615 McGregor. Immédiatement. **819 437-8088**.

4½ IMMEUBLE EN BÉTON, chauffé, eau chaude fournie. Libre imméd.
Info.: 819 575-7834.

4½, rue GROVENOR. Plancher flottant, chauffé, eau chaude. 480$. Pas d'animaux. Libre imméd. 819 822-1356.

5½ - 2575 LAURENTIE
Chauffé, eau chaude, face parc. 615$. Libre 1er octobre. **819 563-9137, 819 346-2909**

5½, 6½ (CONDO) 2600 PORTLAND, rénovés, chauffés, eau chaude, piscine, garage, libres imméd., â partir de 800$. 514 519-3860

5½ GRAND, rue Queen Victoria, pl. bois franc, balcon, stat., 565$/mois, 1er oct. faites vite! Tél.: 819 864-0153.

5½ NEUF, TRÈS GRAND
a/c, foyer, secteur de choix, **1 MOIS GRATUIT !**, 795$/mois, 819 823-2929

5½ PCES, 3 c.c., 2 s. bains, foyer, grand balcon, immeuble 3 log., au 2655 Portland. Libre imm. 819 437-6812, soir 819 822-3612.

5½ PRÈS CARREFOUR. Neuf, air climatisé, planchers bois franc, luxueux, 2 stat., remise. 819 565-4241, 819 571-7398.

BEAU GRAND 4½ NEUF
À sous-louer, gr. balcon, gr. s. bains douche et bains séparés, planchers flottants. 700$/mois. rue Prospect. Tél: 819 570-4781.

CONDO 4½, 2e étage, très propre, pl. flottant et céramique. Libre imméd. Inclus: poêle, réfrig., lav.-vaiss. 625$/mois. 819 678-2662.

GRAND 4½
chauffé, eau chaude.
819 562-5344.

VIEUX NORD, 2½, 3½ chauffés, eau chaude, poêle et frigo inclus, intercom, aspirateur central. 819 346-9885.

52 APPARTEMENTS MAGOG

3½ AU 2e ÉTAGE, centre-ville, chauffé, cour arrière, stat. inclus. **Prix 475$/mois.** Disponible1er octobre. **Tél.: 819 868-3058.**

À MAGOG
Grands 4½ bien éclairés, rue Merry Nord, à partir de 580$ non chauffés. 819 843-7653, 819 347-5673.

PROMOTION!!! REMISE DE 500$
Boul. des Étudiants & Calixa-Lavallée
TRÈS PROPRES 3½, 4½, 5½ ch., eau ch.
819 580-0813, 819 564-1866
www.gestionestrie.com

54 APPARTEMENTS BORD DE L'EAU

RIVIÈRE MAGOG, havre de paix,aire pure, tout vitrée sud, 5½ ouvert, 2 stat., 5 min carrefour, non-fum. Idéal retraités.**819 823-1833.**

56 APPARTEMENTS AUTRES

4½ RUE SIMONEAU À WINDSOR
Libre immédiatement.
Tél.: 819 845-3773 , 819 212-0967 rép.

EAST ANGUS 3½ : 350$ - 4½ : 420$ - 5½ : 460$, rien d'inclus. Face à la polyvalente. Balcons et portes-patio. Tél.: 819 563-1895.

NORTH HATLEY, 4½ HAUT DE DUPLEX 2 balcons. Idéal pour personne seule ou couple. Non fumeur. Pas d'animaux. Libre 1er oct. ou 1er nov. 615$ partiellement chauffé. **819 842-1213.**

58 MAISONS À LOUER

CONSTRUCTION NEUVE, GRAND 10½, 4 c.c., bois franc, 2 s. bain, sous-sol fini. 1 âcre boisé **St-Elie,**1er nov. 1099$. **418 750-8922**

GRAND 7½, 2 s. de bains, bois fr., céram., grande galerie, 4 pl. stat., idéal pour couple tranq. Nous laissons des choses en place. Arr. mont Bellevue. 750$. **819 572-1390**.

NORD, COIN PROSPECT / J.-CARTIER
2 c.c., garage + sous-sol, foyer. Libre imm. 900$/mois. Tél: 819 820-5230.

ORFORD, à la campagne, belle maison aire ouv., 3 c.c., gr. terrain, tranquillité, libre imm. 800$/mois. Enquête crédit. 819 846-1611.

RÉGION DE WINDSOR
du 1er nov. au 1er mai, entièrement meublé, 700$/mois. **819 845-7884 ou 819 570-6446**

TRÈS BELLE MAISON NEUVE sur le bord de l'eau au petit lac Brompton, à 10 min. Sherbrooke, bail à l'année, 1200$/mois.
1 819 478-0904, 1 819 474-5261

60 APPARTEMENTS MAISONS À PARTAGER

A VOIR! POUR ETUDIANTS, 4½ à partager, meublé, chauffé, éclairé, 320$/mois. Place Désormeaux (coin Galt), près Hôtel Dieu. Tél.: 819 345-7194, 819 820-0925.

RECHERCHE PERSONNE non-fumeuse, pour partager maison. Secteur Fleurimont. Tél. : 819 574-1810.

REFUSER UN LOGEMENT À QUELQU'UN À CAUSE DE SON ÂGE, RACE, SEXE, HANDICAP, RELIGION, COULEUR, ÉTAT CIVIL, CONDITION SOCIALE OU ORIENTATION SEXUELLE, EST UNE ATTEINTE AUX DROITS ET LIBERTÉS DE LA PERSONNE. 270302

64 CONDOMINIUMS À LOUER

AU BORD DU LAC MAGOG à Deauville, condo 4½ à louer, prêt le 1er nov. 2009, meublé si désiré, a/c, piscine creusée chauffée, endroit très tranquille, pour pers. seule ou couple non-fumeur. 685$. Danielle, 819 679-6225 ou Ghislaine, 819 679-2760

66 CHAMBRES À LOUER

BELLES GRANDES CHAMBRES
Dans maison privée et meublée, cuisine, salon et s. bain communs, secteur universitaire, endroit calme, paisible et très propre.À partir de 75$/sem. **A voir! 819 570-8717.**

CHAMBRE OU CO-LOCATION dans beau 5½, tranquille, vieux Nord, chauffé, eau ch., libre imm. URGENT! 285$. Tél.: 819 349-0177

CHAMBRES RÉNOVÉES
King Ouest. 300$, Star Choice compris.
819 345-7194, 819 564-6662

72 RÉSIDENCES RETRAITÉS

CHAMBRES, très ensoleillées, salles de bains privées, nourriture maison. Tout inclus. Semi-autonome et autonome. Admissible au 30%. Tél.: 819 564-3669.

NOUVELLE ADMINISTRATION
RÉSIDENCE BELLEVUE dans l'Est de Sherbrooke. 2 chambres avec vue sur la ville, salle de bains privée, autonome et semi-autonome, de 750$ à 995$/mois tout inclus. Nourriture maison, ménage et activités, surveillance 24 hres. Admissible au 30% du gouvernement. Daniel, 819 572-7700.

78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

2630 KING OUEST, 600 pi ca jusqu'à 2500 pi ca, imm. bien en vue face à Sherbrooke Honda, 100 places stat. **Gérard Desbiens,** courtier imm. agréé **819 565-2599.**

80 COMMERCES À LOUER

RESTAURANT À LOUER 16 route de l'Église, Notre-Dame des Bois (Mont Mégantic) Contacter Carole au 819 888-2332

82 ENTREPÔTS, GARAGES À LOUER

ENTREPÔT, GARAGE ou **ATELIER À LOUER** au 1281 King Ouest. 2 706 pi ca sur 3 étages, plancher béton, porte de garage. 819 572-4285.

82 ENTREPÔTS, GARAGES À LOUER

MINI-ENTREPÔTS
5533 boul. Bourque, Sherbrooke
5 x 10, 10 x 10, 10 x 20
819 864-6030

PLUSIEURS EMPLACEMENTS de 1000 à 55 000 pi ca, commercial, industriel, entreposage. Sherbrooke et environs. 5$ et plus du pi ca. Tél. : 1 819 478-0904, 1 819 474-5261

101 CAMIONS, 4X4 FOURGONNETTES

JIMMY 4X4 1998 4.3 L Vortex, autom., bonne condition, 3500$ nég. 819-434-2133

104 AUTOS À VENDRE

ACHETONS TOUS GENRES D"AUTOS ET CAMIONS
Vendons pièces usagées. 819 569-0733

ACURA RL 2000
3,5 l, tout équipé, noir, moteur neuf.
Tél. : 819 475-2883.

AUBAINE
LOCATION D'AUTOS À BAS PRIX.
Journée / semaine / mois. Autos récentes.
Location d'autos Beaudoin
819 845-4530.

HONDA CIVIC 2004, gris métallique foncé, 4 p., a/c, 52 000 km, man., 5 vit., démar. à dist., freins neufs à l'avant avec mags et 4 pneus d'hiver 1 an d'usure. Tél. : 819 348-1502.

104 AUTOS À VENDRE

LOCATION SEVIGNY
1979 King Est, Sherbrooke
164-107. **2006 Hyundai Accent GL,** 4 portes, man., 103 000 km. 6100$.
154-063. **2005 GM Aveo** 4 portes, autom., 66 000 km. 5700$..
174-068. **2007 Toyota Yaris,** 5 portes, autom., air, 120 000 km. 8900$.
164-340. **2006 Ford Focus SE,** 4 portes, autom., air, 60 00 km. 7950$.
164-396. **2006 Mazda 3,** 4 portes, autom., air, vitres élect., roues sport, 72 000 km. 11 900$.
174-186. **2007 Hyundai Elantra GL,** 4 portes, autom., air, 101 000 km. 8900$.
284-283. **2008 Toyota Corolla,** 4 portes, autom, air, 76 000 km. 11 900$.
819 565-5555
Marc ou Dany

TOYOTA COROLLA S 2004
Bleu, intérieur noir, man., syst. d'alarme Viper, serrures électr., a/c, vitres teintées, 142 000 km. Toujours entretenu chez Toyota.
Tél. : 819 620-8466, 819 820-1895

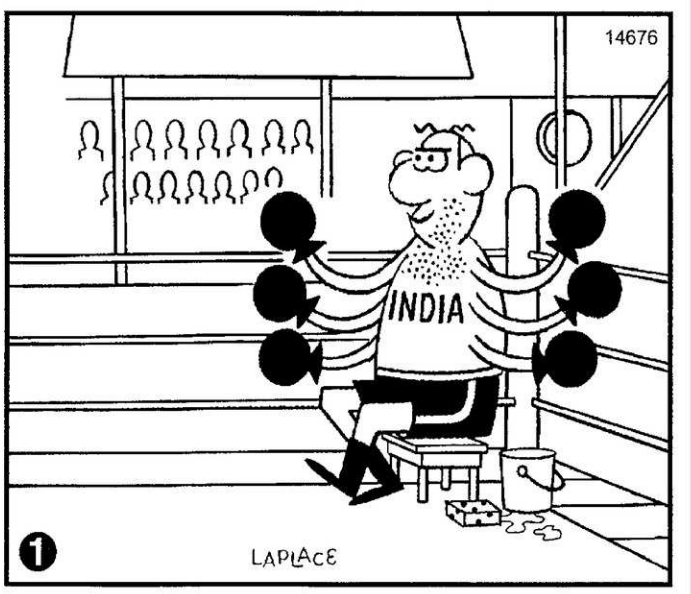
106 VÉHICULES 5000$ ET MOINS

04 PONTIAC GRAND AM, V6, 4 p., aut., ...**3900$**
02 GMC ENVOY, 4 X4, 4.2 VORTEK**,** 4 p. tout équipé, int. cuir, 250 00 km.....**4 900$**
00 PICK UP DAKOTA SPORT, v8, magnum, 4 p. Quad Cab, traction int. 4x4, 191 000 km,.....**5900$**
00 CHRYSLER NEON, 4 p., aut..... **950$**
95 CHRYSLER CIRRUS, 4 p., autom.....**700$**
Plusieurs autres en inventaire
Échange accepté. 819 349-6095

$$ ACHÈTERAIS AUTOS, CAMIONS, VTT ET MOTONEIGES $$
En bonne ou mauvaise cond. Payons comptant. Remorquage gratuit. **819 349-6095**

Êtes-vous observateur ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques.
En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



SOLUTION
1 Chevelure, sur l'oreille du boxeur. **2** Son genou droit plus long. **3** Sa bottine droite plus courte. **4** Bande blanche de la culotte plus courte. **5** Anse du seau plus courte. **6** Montant du ring incomplet dans le dos du boxeur. **7** Un spectateur en plus à droite. **8** Haut de la tribune, derrière le pilier de gauche.

106 VÉHICULES 5000$ ET MOINS

HONDA ACCORD LX 1998, autom., 171 000 km, silver, air clim., gr. élect., démarr. Un seul proprio, 3900$. Bonne cond. 819 564-1700.

OLD. CUTLASS SUPREME, 1995, mot. 3.1 Prix à discuter. Richard: 819 239-0775

PONTIAC SUNFIRE 2003, cond. A1, 4 p., 5 vit., 120 000 km, freins neufs, 4 pneus d'hiver. Aubaine: 3 350 $. Doit vendre faites une offre. 819 574-2636, 819 575-1845.

128 TOUT-TERRAINS

00 - YAMAHA KODIAK 400 ULTRAMATIC bleu, +/- 7000 km, 3300$ nég. Tél: 819 572-2567

132 REMORQUES

REMORQUE 4X8 tandem, côtés 20 po, + rampe, idéale pour VTT, 550$. **819 562-9797**

151 PERSONNEL DEMANDÉ

8 PERSONNES DEMANDÉES travail immédiat à plein temps, 18.15$/heure formation fournie. Tél. : 819 829-3858.

AIDE-CUISINIER(ÈRE) DEMANDÉ(E) motivé(e), avec expérience en fine cuisine. **Cell.: 819 578-7693**

APPRENTI-MÉCANICIEN OU MÉCANICIEN avec expérience demandé pour la période de la pose de pneus (oct. nov.). Magog **Info.: 819-843-5564; 819 572-3644 Robert.**

AVANT LE 30 SEPTEMBRE: recherche 19 personnes désirant perdre 9 à 29 lbs d'ici 30 jours, sans les reprendre. **1 418 405-0617. www.regimesplus.net.**

BRASSERIE M & M au 66 Principale Sud, Windsor recherche **CUISINIERS (IÈRES), AIDE-CUISINIERS (IÈRES), SERVEURS (EUSES), PLONGLEURS (EUSES).** Se présenter avec c.v. les 19 et 20 septembre entre 10h et 14h.

CAMELOT MOTORISÉ DEMANDÉ
pour le journal
LA TRIBUNE
à ST-FRANÇOIS-XAVIER DE BROMPTON (AC)
819 564-5466

CAMELOTS DEMANDÉS
jeunes ou adultes
pour
LA TRIBUNE
à
COATICOOK
pour les rues Daigle, De La Sapinière, Des Fougères, Rousseau, Des Jonquilles, Des Lilas, Des Muguets, Des Orchidés, Des Violettes, Kennedy et May (LD)
819 849-4458 laiss. mess.

GÉRANT DE FRUITS ET LÉGUMES
GÉRANT DE BOUCHERIE
Expérience minimun 3 ans et d'un an comme gérant. Salaire à discuter. Envoyer votre C.V.: **Inter Marché Boulanger Gadbois,** 25, rue Wellington, Coaticook Qc, J1A 2H6

MONITEUR DE CONDUITE AUTOMOBILE à Sherbrooke, emploi à temps plein, soir et fin de semaine. Avoir ses cartes de compétence. Non fumeur. **Tél.: 819 571-0156.**

RECHERCHE MAÇON. Bonne disponibilité. 819 346-3381

TAILLEURS DE BRANCHES DE CÈDRES Bon salaire. Terry: 819 564-1797

162 ANIMAUX

BRIN DE SCIE pour chevaux à 4,25$/sac. (3 pi. cu.) 819 847-2888

TRÈS BELLE PAILLE D'AVOINE à vendre Yvon Bégin, Bury : **819 872-3354**

164 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

POÊLES, FRIGOS, LAV.-SÉCH. À partir de 150$ du morceau. * Pièces et matelas. **Meubles Conseil, 819 346-7169**.

168 ORDINATEURS

18 ANS DE SERVICE D'ORDI À DOMICILE Réparations, solutions Internet, réseau, virus. **cdinformatique.ca** André 819 571-4071

188 CHASSE ET PÊCHE

5 SACS POUR 20$
POMMES ET CAROTTES.
Maïs 10 kg, moulée à la bière 819 878-3077

192 OEUVRES D'ARTS, ANTIQUITÉS

LIQUIDATION DE TABLEAUX. Vendredi et samedi les 18 et 19 septembre de 10h à 16h au 691 ch Biron Ascot Corner (près Fleurimont). **Tél.: 819 437-0329 ou 819 566-4252.**

194 COLLECTIONNEURS

SALON DES COLLECTIONNEURS PASSIONNÉS DE L'ESTRIE
Centre Julien Ducharme, Fleurimont
19 et 20 sept., samedi de 10 h à 17 h, dimanche de 10 h à 16 h.
Adultes: 2$, 12 ans et moins: gratuit.
Peu importe ce que tu collectionnes, viens partager ta passion avec nous!
Nous aurons aussi des vendeurs de collections et d'artisanats.

198 BOIS ET ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE

BOIS DE CHAUFFAGE
90% érable. Très bonne qualité!
Tél. : 819 679-1657, 819 434-2209

BOIS DE CHAUFFAGE, bouleau 16 po, fendu et livré, à 70$ la corde. Seulement en voyage de 18 cordes. Tél. soir : 819 583-0755

BOIS DE CHAUFFAGE SEC
16 po, érable, merisier, frêne, 95$ la corde livrée. 819 563-4151.

BOIS DE POÊLE SUR PALETTE
(bois français) 80$/palette.
819 847-2888

BOIS FRANC, 1re qualité, 95$/corde, livrée 4 cordes et plus. 819 843-5604, 819 212-0330.

BOIS FRANC - HÊTRE - SEC
16 po fendu. 1re qualité. 75$/corde.
Tél. : 819 565-2491

215 ÉQUIPEMENTS DE COMMERCE

LOT BUREAUX D'EXÉCUTIF BOIS ACAJOU, tables de conférence et bibliothèques. Haut de gamme. Bas prix! . 819 475-2883

220 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION, RÉNOVATION

ARMORES ET ILOT DE CUISINE en mélamine et céram. + évier et robinets en bon état, prix à discuter sur place. Tél: 819 875-3052.

LOCATION DE CONTENEURS
10 et 20 verges. Les plus bas prix en ville.
Tél. : 819 562-0238

LOT BOIS DE CONSTRUCTION
2 x 4 x 6' à 16' pruche blanchi 4 faces.
2 x 6 x 6' à 16'. Sapin, épinette, b. 4 faces
Bois d'allumage + beaucoup d'autres items .
Paul Vallée inc. 819 889-2291

TOITURES. Bardeaux d'asphalte. Estimation gratuite. Gar. écrite de 10 ans. Licence RBQ APCHQ. René Lavoie: 819 822-3854.

222 MARCHANDISE POUR PAYSAGEMENT ET JARDINAGE

BERTHOLD CROTEAU, 1580 ch. Duplessis. Terreau horticole, terre brune, sable, gravier, concassé, pierre, paillis, compost, ponceau. Chargement sur place, livraison petites et grandes quantités. Aussi service de mini exc. avec chenille caoutchouc. **819 346-9490**

PLANS DE BLEUETS À VENDRE
Pour réservation, téléphoner au:
819 346-9811

226 VENTES DE GARAGE ARROND. DE FLEURIMONT

WOW ! TRÈS GROS ARRIVAGE
À NE PAS MANQUER !
Jeudi, vendredi, samedi et dimanche.
Centre Liquidation Fleurimont.
2879 - 2881, rue King Est, Sherbrooke.
OUVERT jeudi, vendredi de 10 h à 20 h.
Samedi et dimanche de 10 h à 16 h.
GRANDE VENTE
Très gros arrivage de meubles, oreillers 5$, outils, cuisine, vêtements enfants, etc.

238 VENTES DE GARAGE HORS-SHERBROOKE

Venez fêter le 1er anniversaire des puces du boucher. Tous les jeudis, vendredis, 10h à 19h, samedis et dimanches, 10h à 16h, tout le mois de septembre. Situé au 70 Rte 112 Westbury, 1 km. avant l'entrée de l'aéroport de Sherbrooke, ancienne boucherie Quirion. 50% à 75% de rabais sur presque tout en magasin.

242 PERDU, TROUVÉ

PERDU CHIEN PINSCHER, noir et caramel, avec foulard bleu-rose, mardi 15 sept. à Val Joli/Windsor. 819 432-0477, 819 570-5855

244 DIVERS À VENDRE

ACHÈTERAIS PAQUETS DE BRANCHES DE CÈDRES.
819 889-3214

CLÔTURE FROST, plus de 150 pieds, avec barrières 20 pieds et 10 pieds, poteaux en acier galvanisé, chapeaux et broches pour dessus. Prix: 2000$. 819 570-3467 Claude.

CONSIGNERIE FRIPERIE BELLE MADAME
FRIPERIE HAUT DE GAMME Vous faites le ménage de votre garde-robes? Vous avez des vêtements de marque? Au lieu de les donner, venez les consigner! 819 612-0780.

FAUTEUIL ROULANT ÉLECTRIQUE
Siège en cuir, bien équipé. Comme neuf!
Prix : 1650$. Info: 819 620-3576.

FRIPERIE CHEZ NADIA.
Adultes, enfants.
Vente à 1$. Ouvert 7 jours/7, de 9 h à 17 h.
4392 boul. Bourque, Rock F. 819 563-4777

PLANS DE CÈDRE EN POT À VENDRE
3 pi de haut environ : 4$ ch., 10 et plus 3$
Tél. : 819 565-0907

262 ASTROLOGIE

À L'HEURE DES RÉVÉLATIONS
Venez me consulter, 37 ans de métier, rabais estival. **Tarologue FR 819 563-3603**

GITANE
819 563-3603

264 ESCORTES

1 204 206-0035
DOUCE EXTASE
Jolies jeunes filles
Nous engageons
819 823-7432

264 ESCORTES

1 204 206-0035
UNIVERS de VÉNUS
Hôtesses
Réceptionniste demandée
819 565-0299

**** JESSY ****
819 345-7536

NATACHA
819 791-1053

266 MASSAGES

819 679-3524
ADIA BELLE FILLE NOIRE
pour massage sensuel et relaxant. 9h à 23h

À BIEN Y PENSER...
Le quel choisir: musculaire ou détente?
Tél.: 819 829-2741

ACCORDEZ-VOUS CE BIEN-ÊTRE AVEC UN MASSAGE RELAXANT
Avec reçu d'ass. Tél.: 819 821-4509

ARRÊTE POUR TOI - MASSAGE + DOULEURS PHYSIQUES. Vue sur l'eau.
Liane: **819 573-5297**

HOMME POUR HOMME
Tél.: 819 575-7218

***** MARILOU *****
Massage sensuel en toute discrétion.
819 562-3757

MASSAGE sensuel MARIE-JOSÉE
Du lundi au vendredi
819 569-3529

TANNÉ DE COURIR? VIENS RELAXER!
Bon massage propre et respectueux
De 9 h à 18 h 819 571-9554

308 GARDERIES, GARDIENNAGE

MILIEU FAMILIAL, LES PETITS MOUSSES Ouvert de 7h à 17h. Sect. Magog. Menus végétariens, nouvelles thématiques à chaque semaine. Enfants 1½ à 5 ans. Ouverture début novembre. 819 769-0488, Elizabeth.

308 GARDERIES, GARDIENNAGE

*** ROCK FOREST ***
GARDERIE MAISON CHEZ ISABELLE
reçu et versement anticipé pour crédit d'impôt. 819 864-7168

310 TRAVAUX DOMESTIQUES

FERAIS LÉGERS TRAVAUX INT. ET EXT.
Ménage, grand ménage et autres.
Tél. : 819 849-6196

312 DÉNEIGEMENT

À CONTRAT - DÉNEIGEMENT
avec tracteur / souffleur, 4 X 4 et plus.
Tél. : 819 993-0739.

À CONTRAT - Serv. de déneigement Estim. gratuite. Prix récession. J'attends votre appel! Déneigement Shermont : 819 674-5243.

À CONTRAT SERVICE de DÉNEIGEMENT Sect. ouest uniquement, tracteur, souffleur, 4X4. **819 572-7340 Steve,** laissez message.

**** GAZONXTRA ****
Avec tracteur souffleur. Résidentiel et commercial. Sherbr. métro. **Tél. : 819 565-5775**

318 PAYSAGISTES

ABATTAGE et TAILLAGE d'arbres et tailles de haies de cèdre. Assurances 30 ans d'exp. **H. Gaulin: 819 564-3259 ou 819 574-6893.**

CÈDRES À HAIES cultivés en pot 2-6 pi. Autres arbres/vivaces. Spécial à la ferme à 35 min. Sherb. Transp./install. disp. 819 889-3150

CÈDRES CULTIVÉS en pots, 2 à 5 pieds, livrés et / ou plantés. **Direct du producteur.** www.cedresdescantons.com **819 849-2429.**

ESSOUCHAGE F.G.
Problème de souche sur votre terrain. Je les enlève sans endommager votre terrain. Estimation gratuite. 819 845-4129 / 819 845-0135

**** GAZONXTRA ****
Taille de haies de cèdres, aération de sol (carottage), ménage d'automne. 819 565-5775

MONSIEUR CÈDRE
Taillage de haies. Prix compétitif. Satisfaction garantie. Francis Bolduc: 819 574-4691

Ben

Blondinette

Hagar l'horrible

320 SERVICES DIVERS

ATTENTION

Tu déteste peinturer, tu n'as pas le talent, ni le temps. Moi j'adore peinturer, j'ai le talent et je prends le temps. Tarif raisonnable.
Jose, 819 571-9284

BÉTON DÉTÉRIORÉ ?, remise à neuf de balcons, escaliers et finition solage etc. Ciment polymère, enduit acrylique. **Entrepreneur spécialisé RBQ.** Tél: 819 571-0652

EMONDAGE PERSONNALISÉ
Arbres trop grands ou nuisibles. Élagage, taille ou abattage. Ramasse tout. Aussi taille de cèdres. Camion nacelle 50 pi. ou on grimpe. Assurances complètes.
Tél. : 819 572-9761 / 819 348-9943

PLATRIER-PEINTRE tirage de joints, moulures (ogee), acrylique, ciment roulé. Estimation gratuite. 819 875-2256 Michel.

332 ARGENT À PRÊTER

AUCUN CRÉDIT REFUSÉ.
Prêt de 500$ remboursable à la semaine.
Courtage Expert 1 866 776 2291

336 OCCASION D'AFFAIRES

ENFIN EN ESTRIE!
JAN-PRO
SYSTÈMES D'ENTRETIEN
www.jan-pro.ca

Vous voulez être propriétaire d'une entreprise?
Accroître vos revenus?
Vous êtes prêt à investir (minimum 2500 $)
- Formation
- Clientèle initiale garantie ou argent remis

819 437-9188
1 877 903-0800
info.jpq@jan-pro.com
284849

340 SERVICES FINANCIERS

CONSOLIDATION réglez vos dettes en un paiement par mois, personnel ou commercial, cartes de crédit, impôts, TPS, TVQ, Hydro, etc. 7/7 jours, 8 h à 20 h. **Comptabilité Lemieux, sans frais: 1 866 687-2496.**

NOYÉS PAR VOS DETTES!
Vous avez des problèmes de sommeil dûs à vos dettes? Laissez-nous vous aider, nous avons la bonne solution. Consultation gratuite. Appel et Cie inc., syndic de faillite.
819 348-9379

352 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE

NOUVEAU À ST-ÉLIE - MASSOTHÉRAPIE ÉNERGÉTIQUE - REIKI. 20 ans d'expérience. Reçus d'ass **Suzanne 819 575-4894**

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

ATTENTION ENCAN
CE JEUDI 18 h 30
MARCHANDISE DE TOUS GENRES
AU DOMAINE JOLY
2405, CHEMIN LEMIRE, SHERBROOKE
FRANCIS DENAULT, ENCANTEUR
Disponible pour tous genres d'encans
Pour réservation : 819 560-1526
286215

ENCAN

Pour M. Mme Léopold Cayer, 67, rue Iberville Coaticook, le dimanche 20 septembre à 11 h. Seront vendus, **antiquités :** buffet; table demi-lune et autres; coffre; miroir; tablettel; commodes; chaises berçantes et pliantes; chandeliers; lampes; horloge coucou; râteau; buffet art déco.

Divers : laveuse, sécheuse Inglis Sterlingl; congélateur 12 pi cu; réfrigérateur Inglis; 2 cuisinières 24 po; machine à coudre; laveuse à tapis; stéréo; télé; mobilier de chambre avec coiffeuse, lit 54 po; table et 4 chaises en bois; pupitre en érable; 16 chaises en érable; table de conférence; 4 chaises en chrome; fauteuil; tables de salon; divan; patère; chaises patio. Remorque auto; tondeuse Cub Cadet avec démarreur (comme neuve); souffleuse Arien; corroyeur; scie circulaire; scie à chaîne électrique; sableuse; meule; perceuse 1/2; outils; escabeaux; fouet électrique; et beaucoup d'autres articles trop longs à énumérer.

Encanteur
Bernard Vanasse
819 835-9326
819 620-2574
www.encanbernardvanasse.com
Apportez vos chaises, tente en cas de pluie, cantine sur place.
286208

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

Avis de clôture d'inventaire

Prenez avis que Gracia Boucher-Bouchard est décédée le 21 mai 2009. Un inventaire des biens peut être consulté par toutes personnes intéressées, au 1191, Route 243, Melbourne (Québec) J0B 2B0.
286205

Encan

le jeudi 17 septembre 2009, à 18 h, à la salle d'encan, au 333, chemin de Windsor, Route 143, à Sherbrooke (arrondissement Bromptonville).

Seront vendus : 2 réfrigérateurs; petit réfrigérateur de bar; mob. de chambre complet; 3 mob. de cuisine avec chaises; vaissellier; bibliothèque; armoire garde-robe; bureaux; tables; chaises; berceuses; foyer électrique; climatiseur; cadres; lampes; vaisselle; etc.

Antiquités : bureaux; tables; chaises; berceuses; coffres; skis de bois; rames de bateau; raquettes; traîneau; lampes à l'huile; fanaux; outils; vaisselle; etc.

Divers : beaucoup d'outils de toutes sortes; outils électriques; tracteur è pelouse Yard Man LT 1238; tondeuse à essence; brouette; fourgonnette voyager 1995; banc de scie; pelles; râteaux; fourches; etc. Beucoup d'autres articles trop nombreux à être énumérés.

Conditions : comptant ou chèque d'acheteurs connus avec identification.

Cantine sur les lieux.

Les Enchères A/B
Sherbrooke
Alain, Gaston Brousseau
819 572-1279 ou 819 846-3510
www.encheres-ab.com
Disponibles pour tous genres d'encans

P.-S. : nous achetons ménages de maisons complets; succession; antiquités; outils, etc.
286209

ENCAN
SPÉCIAL D'ANTIQUITÉS

Pour la succession de M. Alfred Ruel, au 249, rue Queen, à Lennoxville (Sherbrooke). La vente aura lieu, le samedi et dimanche 26 et 27 septembre 2009, à compter de 9 h 30. La vente se déroulera sous le chapiteau. Apportez vos chaises.

SERONT VENDUS :
1 vaisselier; 6 vaisseliers bombés; 1 vaisselier en chêne, miroir et pattes de lion; 1 vaisselier-buffet en chêne, pattes de lion; 1 vaisselier de style empire avec 3 vitres; 1 vaisselier curio, pattes de lion; 1 vaisselier bombé avec 4 vitres; 1 buffet en chêne; 1 horloge grand-père; 1 mob. de chambre style jacobin, 2 lits 39 po complets; 1 vaisselier-buffet avec vitre de plomb; 1 gramophone Brunswick; 1 bureau-coiffeuse, poignées moustaches; ensemble 8 chaises, dossiers travaillés et cuirette; chaises style victorien; mob. de cuisine Art déco, 9 morceaux; table ronde avec chevilles de bois; banc d'entrée en chêne; bibliothèque; lot de tasses et soucoupes décoratives; nappes; lampes; mobilier de salon style provençal français; table en laiton; lot de courtepointes; bureaux; tables; chaises; berceuses; bancs de piano; plusieurs toiles anciennes; présentoir en chêne à pattes de lion; 2 présentoirs de magasin; 3 petits présentoirs à bijoux; patère; lampe Tiffany; banc d'église; lot de bijoux; vitrail; miroirs; jouets; argenterie; lot de chapeaux; damier; cadres bombés; cloches; annonces de métal; collection d'allumettes; environ 100 lampes à l'huile; jarres en grès; cruches en grès Farrard; « sleigh » à chevaux miniatures; bouteilles Jumbo et Momie; assiettes de collection; couvertues; collection petites cuillères; sculptures de bois; plusieurs pots de chambres; verre soufflé Murano; caisse de magasin général; livres; livres de musique; moules à chocolat; rouets; pièces de rouet; vieilles bouteilles; manteaux fourrure; cabaret Coke; cendriers chromés; barils bois; chaudrons de fonte; fers à repasser; enclume; pinces à glace; kendoy; boîtes de bois; valises de métal; lot de cartes postales; décorations de Noël; pompe à eau; outils; plusieurs horloges; vaisselle de toutes sortes (Carnival, Dépression, cristal, Wedgewood, American Bisk, Flow Blue, etc.).

Beaucoup d'autres articles trop nombreux à être énumérés.
Conditions : comptant ou chèque d'acheteurs connus avec identification.
Cantine sur les lieux.
P.-S. : c'est une très belle vente à ne pas manquer. Visite de l'encan à compter de 8 h 30, les 2 jours de l'encan. Les Enchères AB ne sont pas responsables des accidents et dommages survenus sur les lieux le jour de l'encan.

Les Enchères AB Sherbrooke
Alain et Gaston Brouseau
819 572-1279 ou 819 846-3510
www.encheres-ab.com
Disponibles pour tous genres d'encans.
285694

Éphémérides

Voici les éphémérides de La Presse Canadienne pour le 17 septembre

1999 — La Cour suprême du Canada reconnaît les droits de pêche des Amérindiens, sur la base d'un traité de 1760; elle précisera en novembre que ces droits doivent être encadrés par des règlements.
1997 — Un hélicoptère de responsables de l'ONU s'écrase en Bosnie, tuant 12 personnes.
1995 — Abdelhafid Benhadid, candidat à l'élection présidentielle en Algérie, est fauché par des projectiles devant sa maison.
1991 — Ottawa ferme deux bases militaires en Allemagne.
1988 — En Haïti, le gouvernement d'Henri Namphy est renversé et le général Prosper Avril se proclame président.
1982 — Une milice commandée par Elie Hobeika massacre quelque 800 réfugiés palestiniens dans les camps de Sabra et Chatilla, à Beyrouth.
1980 — L'ancien dictateur du Nicaragua Anastasio Somoza, en exil au Paraguay, est tué par une bombe.
1978 — À Camp David, au Maryland, l'Egyptien Anouar El Sadate et l'Israélien Menahem Begin signent un accord de paix.
1971 — Une collision entre un autobus et un camion, en Espagne, fait 17 morts dont des touristes québécois.
1961 — Adnan Menderes, premier ministre de Turquie renversé en 1960 par des militaires, est pendu.
1949 — Un incendie ravage le Noronic, à quai à Toronto, 118 passagers et marins périssent.
1948 — Un médiateur de l'ONU, le Suédois Folke Bernadotte, est assassiné près de Jérusalem par des terroristes juifs.
1939 — Deux semaines après les nazis à l'ouest, les Soviétiques entrent en Pologne à l'est.
1931 — À New York, sur étiquette Victor, la Radio Corporation of America présente un disque tournant à 33 tours et un tiers par minute.
1900 — Signature de l'union fédérale que formeront, le 1er janvier suivant, les six colonies d'Australie.
1871 — Sous le massif du Mont-Cenis, ouverture du premier tunnel ferroviaire dans les Alpes, long de 13 km sur la ligne Paris-Turin.
1862 — À la bataille d'Antietam, au Maryland, l'avance au nord des insurgés confédérés est stoppée.
1844 — Inauguration à Ottawa du Suspension Bridge, premier pont suspendu au Canada, long de 74 m, sur la rivière des Outaouais.

Ils sont nés un 17 septembre:
L'écrivain espagnol Francesco de Quevedo y Villegas (1580-1645)
Le mathématicien allemand Bernhard Riemann (1826-66)

Ils nous ont quittés un 17 septembre:
1997: Roger Baulu, pionnier de la radio au Québec (1910)
1908: le peintre et caricaturiste québécois Henri Julien (1852)

Citation du jour: «Un homme se décrit toujours inconsciemment lui-même quand il décrit quelqu'un d'autre.» (George Bernard Shaw, «Sainte Jeanne»)

PRÉENQUÊTE SUR LISE THIBAULT

Des fonds publics... jusque dans sa poêle à frire

DENIS LESSARD

QUÉBEC — L'ex-lieutenante-gouverneure Lise Thibault faisait largement usage des fonds publics pour ses dépenses personnelles, allant même jusqu'à facturer ses dépenses d'épicerie aux contribuables.

En marge de la préenquête à huis clos sur l'opportunité de porter des accusations contre celle qui a représenté la reine pendant 10 ans à Québec, *La Presse* a appris d'autres faits juteux qui lui sont reprochés. L'enquête de la SQ, qui a duré plus de deux ans, a par exemple révélé que Mme Thibault était cliente du Bifthèque, une chaîne de restaurants-grills avec boucherie attenante. Mme Thibault y faisait commander ses filets mignons «personnels» et refilait la facture aux contribuables comme «frais de restaurant», ont expliqué plusieurs sources.

Autre histoire juteuse, déjà connue celle-là toutefois : elle a tenu une coûteuse fête d'anniversaire pour sa fille et présenté des notes de frais pour une réception qui, officiellement, marquait l'anniversaire de sa propre nomination.

En juillet dernier, le tribunal a autorisé la divulgation des arguments soumis par les enquêteurs de la SQ pour obtenir un mandat de perquisition. La SQ se posait des questions sur d'étranges virements de fonds entre les comptes bancaires de Mme Thibault.

Dans leurs déclarations sous serment, les enquêteurs indiquent que les chèques du gouvernement fédéral étaient déposés dans un compte que détenait Mme Thibault à la Banque Royale, principalement utilisé pour le fonctionnement du cabinet.

En tout, il y a eu des virements d'une valeur totale de 176 381 $ de ce compte vers d'autres comptes. La raison des virements est rarement inscrite dans la comptabilité du cabinet. Une portion de 70 431 $ correspond exactement aux dépenses de repas réclamées à Patrimoine Canada entre 1999 et 2003. Dans la différence, 105 949 $, il demeure environ 67 000 $ de virements inexpliqués.

À partir de 2004, le fédéral a versé 45 600 $ annuellement pour les dépenses de Mme Thibault dans la capitale. En 2005 et 2006, les sommes ont été déposées dans deux autres comptes, à la Banque Royale et à la caisse populaire de Saint-Jérôme (Mme Thibault habite à Saint-Hyppolite, dans les Laurentides).

Aussi, les documents divulgués cet été montrent que Guy Hamelin, le garde du corps et responsable de la sécurité de Lise Thibault, n'a pas eu besoin de contracter une hypothèque quand il a acheté une résidence de 100 000 $ à Sainte-Anne-de-Beaupré. Dès le premier mois où il a été propriétaire, il a fourni des reçus à Mme Thibault pour l'utilisation de la résidence et, dès le premier mois, celle-ci a fait une fausse déclaration en mentionnant qu'elle y passait un nombre exagéré de nuits. Par exemple, elle a soutenu avoir passé 15 nuits à cette maison en mars 2003. À l'examen de son agenda, la police estime plutôt qu'elle n'a passé que neuf jours à Québec ce mois-là.

En résidant officiellement à Sainte-Anne-de-Beaupré, Mme Thibault pouvait se faire rembourser davantage de frais parce qu'elle pouvait soutenir qu'elle était «en dehors de Québec», où se déroulent ses activités normales.

Au total, l'État aura versé 29 600 $ à Lise Thibault pour ce loyer, somme qu'elle a remise à son garde du corps. Hamelin fournissait des reçus mensuels à sa patronne avec les justifications d'allocation pour location. Jusqu'en décembre 2003, ces allocations étaient de 500 $ par mois. Elles ont augmenté graduellement jusqu'à 700 $ en mai 2007. *(La Presse)*

Un dernier hommage au major Yannick Pépin

LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Un dernier hommage a été rendu au major Yannick Pépin, hier matin, à la chapelle Sainte-Jeanne-d'Arc, sur la base des Forces armées canadiennes de Valcartier, près de Québec.

Le major Pépin effectuait sa deuxième mission en Afghanistan lorsque lui et un de ses collègues, le caporal Jean-François Drouin, ont été tués par l'explosion d'une bombe artisanale, le 6 septembre dernier.

Membre des forces depuis 10 ans, ses camarades ont souligné le dévouement et le professionnalisme du major Pépin.

La population de Victoriaville, patrie d'origine du soldat, lui rendra un dernier hommage mercredi prochain, dans le cadre d'une cérémonie commémorative.

Par ailleurs, le corps de la plus récente victime de la guerre en Afghanistan, le soldat Patrick Lormand, était de retour hier après-midi, à Trenton, en Ontario.

Le soldat Lormand a été tué par l'explosion d'une bombe artisanale, dimanche dernier, dans le district de Dand, à environ 10 km au sud-ouest de Kandahar.

Il est le 130e militaire canadien à perdre la vie depuis le début de la mission afghane en 2002.

Arthur MÉNARD
1913 - 2009

Au CHUS, Fleurimont, le 15 septembre 2009, à l'âge de 96 ans, est décédé M. Arthur Ménard, époux de feu Juliette Dubuc, fils de feu Rodolphe Ménard et de feu Yvonne Michaud, demeurant à Sherbrooke.
La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas, vendredi de 14h à 16h et de 19h à 22h et samedi de 9h jusqu'au départ du salon à 10h30. Le service religieux sera célébré, le samedi 19 septembre 2009 à 10h30 en l' église St-François d'Assise et de là au Crématorium Steve L.Elkas. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel à une date ultérieure.

M. Ménard laisse dans le deuil ses enfants , petits-enfants et conjoints : Gilles (Marie-Claire Deshaies), François, Marcel et Sylvie , Huguette (Gérard Deshaies) Stéphane, Annie et Nicolas, Jocelyne (Michel Blais), Charles , Patrick et Étienne, Noël (Benoite Proteau), Catherine, Pierrette, Micheline (Denis Castonguay), Pascale, Josiane et Jasmin, Serge (Gemma Bourgault), Philippe et Rodolphe, Chantal (Jean Turgeon), Olivier, Jean-Sébastien et Guillaume, sa bru Monique Boudreau (feu Guy), Guylaine, Jean , Sonia et Isabelle, son gendre André Rodrigue (feu Christiane), David, Julie et Jonathan. Ses belles-soeurs de la famille Ménard : Edna Clowery (feu Léo), Madeleine Gelly (feu Léo), Roberta Robinson (feu Pierre), Irène Bérubé (feu Camille). Ses belles-soeurs de la famille Dubuc : Marthe (feu Gaston Fortier), Clarisse (feu Rolland Gilbert), Alice Rousseau (feu Rolland), Lucille Vallée (feu Henri), Éléonore Lizotte (feu Auguste), Jeannine Bélanger (feu Robert), Arsène Moreau (feu Cécile). Ainsi qu'un nombre d'arrière petits-enfants, neveux, nièces et amis .
Arthur Ménard fût le dernier vivant d'une famille de 14 enfants originaire de Barnston Qc. En guise de sympathie des dons à la **FONDATION du C.H.U.S**., 580, Bowen Sud, Sherbrooke, Qc. J1G 2E8 ou à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE POUR LA SCLÉROSE EN PLAQUES,** 666 Sherbrooke Ouest, Bureau 1500 Montréal, Qc, H3A 9Z9 seraient grandement appréciés de la famille.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155

STEVE L. ELKAS RÉSIDENCE FUNÉRAIRE

Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.

In Mémoriam

BLAIS (Gérard)
97 ans, East-Angus
BLAIS (Jean-Guy)
88 ans, Sherbrooke
BRADSHAW (Madeleine (Beaudry))
87 ans, Lennoxville
BRETON (Claude)
79 ans, Sherbrooke
CLOUTIER (Martial)
51 ans, Sherbrooke
CUSTEAU (Hélène (Bourbeau))
72 ans, Richmond
DESRUISSEAUX (Henri)
97 ans, Sherbrooke
LETENDRE (Françoise (Felteau))
, St-Denis-de-Brompton
MÉNARD (Arthur)
96 ans, Sherbrooke
NOLIN (Jeanne d'Arc (Bourget))
85 ans, Sherbrooke
PAQUETTE (Marguerite)
90 ans, St-Jérôme
RAYMOND (Gérard)
85 ans, Sherbrooke
ROBERT (Georgette)
83 ans, Sherbrooke
TÉTREAULT (Gérard)
74 ans, Newport (Randboro)

Nous offrons nos condoléances
aux familles éplorées

La Tribune

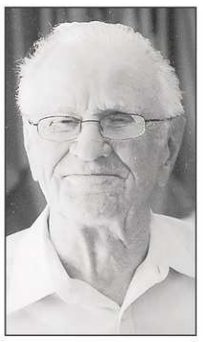
Madeleine (Beaudry) BRADSHAW

Au CHUS, Fleurimont, le 12 septembre 2009, est décédée Mme Madeleine Beaudry Bradshaw, à l'âge de 87 ans, épouse de feu Murray Bradshaw, demeurant à Sherbrooke (Lennoxville).
La famille vous accueillera vendredi 18 septembre 2009 de 14h à 16h et de 19h à 22h. Jour des funérailles, de 8h jusqu'au départ du salon à 8h45. Funérailles, SAMEDI le 19 septembre 2009 à 9h en l'église St-Antoine-de-Padoue, 104, Queen, Sherbrooke (Lennoxville). Inhumation au cimetière St-Michel de Sherbrooke.
Mme Bradshaw laisse dans le deuil ses soeurs : Gilberte Beaudry Jacques de St-Hyacinthe, Isabelle Beaudry de Sherbrooke et Marielle Beaudry Perras de Québec. Son beau-fils Murray Jr Bradshaw de St-Boniface, Winnipeg. Elle laisse également son filleul et neveu Philip Kouri, ses belles-soeurs : Suzanne Morin Beaudry de Granby, Colette Bélisle Beaudry de Sherbrooke ainsi que plusieurs parents et amis de Lennoxville.
Les familles Beaudry et Kouri tiennent à remercier tout le personnel du CHUS ainsi que l'aumônier Paré pour l'affection et les bons soins prodigués à Mme Bradshaw. En guise de sympathie des dons à la **FONDATION DES MALADIES DU COEUR,** 2830, rue King Ouest, bureau 100, Sherbrooke, Qc. J1J 2H1 ou à un **ORGANISME** de votre choix seraient appréciés.

Résidence funéraire Cass
3006, rue College
Sherbrooke (Québec) J1M 1T9

Cass

Tél.: 819 564-1750
Condoléances à :
www.salonscass.ca



Gérard BLAIS
1912 - 2009

Au CHUS, hôpital Fleurimont, le 12 septembre 2009 est décédé monsieur Gérard Blais, époux de feu Lucienne Rousseau, demeurant à East-Angus.

La famille accueillera parents et amis au **CENTRE COMMUNAUTAIRE DE LINGWICK, 74, rue Principale, Lingwick,** vendredi le 18 septembre 2009 de 19h à 22h et samedi le 19 septembre 2009 à compter de 10h. Les funérailles auront lieu SAMEDI le 19 septembre 2009 à 12h30 en l'église Ste-Marguerite de Lingwick. Les cendres seront déposées au cimetière paroissial à une date ultérieure.
M. Gérard Blais laisse dans le deuil ses enfants Denise (feu Réal Vincent), Denis, Carmelle (Rémi Dionne), Marcel (feu Pauline Duquette), Clermont (Manon Bolduc), Louise (Clermont Rousseau). Il était aussi le père de feu Jacques, feu Gilles (feu Georgette Vallières)(Murielle Laplante), feu Jean-Guy, feu Daniel. Il laisse également ses 16 petits-enfants et 17 arrière-petits-enfants. Sa soeur Sr. Alice Blais ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousines, cousines, parents et amis. Direction des funérailles:

Complexe funéraire Jacques et fils Inc.
3800 du Québec-Central
Lac-Mégantic (Québec)
Affilié à la C.T.Q.

Centre Funéraire JACQUES & FILS Crématorium

Tél.: 819 583-0445 - Téléc.: 819 583-0908
www.jacquesetfils.com
Jean-Pierre Jacques, pdg.
François P. Jacques, directeur

Claude BRETON

Au CHUS, Fleurimont, le 15 septembre 2009, est décédé M. Claude Breton, à l'âge de 79 ans, époux de Lorraine Beaudoin, fils de feu Ulric Breton et de feu Leda Fontaine, demeurant à Sherbrooke (Lennoxville).

La famille vous accueillera, jeudi 17 septembre 2009 de 14h à 16h et de 19h à 22h. Jour des funérailles, de 9h jusqu'au départ du salon à 10h30. Funérailles, VENDREDI 18 septembre 2009 à 11 heures en l'église Notre-Dame-de-la-Paix, Johnville. Inhumation au cimetière Notre-Dame-de-la-Paix, Johnville.

M. Breton laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants Danielle (Alain Roy), André (Mariette Desrosiers), Sylvie (Jean Taillon), Francine, Nancy (Sylvain Ferland). Ses petits-enfants : Mathieu (Chrystel), Mariane (Jordan), Louis-Philip (Karel), Emerik, Klaude-Eve (Dominic), Louik (Marie-Claude), Marie-Laurence et Olivier. Il laisse également ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.
Nous désirons remercier le CHUS, Fleurimont pour les bons soins prodiguée à notre père.

Résidence funéraire Cass
3006, rue College
Sherbrooke (Québec) J1M 1T9

Cass

Tél.: 819 564-1750
Condoléances à :
www.salonscass.ca

Jean-Guy BLAIS
1921 - 2009

Au Pavillon Argyll de l' IUGS, le 16 septembre 2009, est décédé M. Jean-Guy Blais à l'âge de 88 ans, époux de feu Yolande Beaulieu. Il était le fils de feu Eugène Omer Blais et de feu Marie-Laétitia Tanguay.

La famille sera présente à l'église le jour des funérailles dès 9h30 pour recevoir les condoléances des parents et amis. Le service religieux sera célébré, SAMEDI le 19 septembre 2009 à 10:30 en l'église St-Jean Baptiste. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel de Sherbrooke.

M. Blais laisse dans le deuil son fils Normand (Andrée Dion), ses petits enfants : Benoit, Jocelyn (Bianka Goulet), Catherine (Patrick Crête Lapointe). Son arrière petite-fille Kamille Blais. Son frère Lucien (Jacqueline Guay), ses deux soeurs Pauline (feu Jean Sénéchal), Thérèse (Romuald Beaulieu).Il était le frère de : feu Lorenzo (feu Auréa Fréchette), feu Armand (feu Jeanne Saulnier), feu Gilberte (feu Rosaire Girard), feu Georges-Aimée (Cécile Parizeau) feu Mariette (feu Dominic Parent), feu Paul-Émile (feu Imelda Lefebvre), feu Marcel (feu Gisèle Audet), feu Gilles (Jeannine Letarte), feu Jacques (Jeannine Thibault). Il était le beau-frère de: Camille Beaulieu (Rachel Boudreau), Gisèle Beaulieu (Claude Fréchette), feu Yvan Beaulieu (Blanche Irène Cloutier), feu Louis Beaulieu (Marcelle Lacombe). Il laisse également de nombreux neveux et nièces autres parents et amis.

Crématorium Steve L. Elkas inc.
445, rue du 24-Juin
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155

STEVE L. ELKAS RÉSIDENCE FUNÉRAIRE

Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affilié à la C.T.Q.

Martial CLOUTIER
1957 - 2009

À Sherbrooke, le 15 septembre 2009, à l'âge de 51 ans, est décédé M. Martial Cloutier, fils de feu Roland Cloutier et de feu Rose-Alma Duchesne, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas, vendredi le 18 septembre 2009 de 19h à 22h et samedi le 19 septembre 2009 jusqu'au départ du salon à 10h30. Le service religieux sera célébré, le SAMEDI 19 septembre 2009 à 11 heures en l'église Marie-Médiatrice et de là au cimetière St-Anges Ham Nord.

M. Cloutier laisse dans le deuil ses frères et soeurs : Rock (feu Suzanne)(Louise), Nicole (Raymond Doyon), François, Denyse (Jean-Guy Dumais), Monique (Jacques Lefebvre) et Lucie (Raynald Marquis) ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.
La famille tient à remercier tout le personnel des soins palliatifs du CHUS Hôtel-Dieu ainsi que le Dr Mario Dubuc, Sylvie Martin (Bijou) et Dorothée Careau pour les très bons soins prodigués à M. Cloutier.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155

STEVE L. ELKAS RÉSIDENCE FUNÉRAIRE

Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.

Hélène (Bourbeau) CUSTEAU

Paisiblement et entourée d'amour à la Maison Aube-Lumière de Sherbrooke le 15 septembre 2009, est décédée à l'âge de 72 ans, madame Hélène Bourbeau, épouse de Daniel Custeau, demeurant à Richmond. Lui ont précédé, son père Adélard Bourbeau, sa mère Yvette Pinchaud et maman Rose Poulin.

La famille vous accueillera à la Résidence Funéraire Cass vendredi le 18 septembre 2009 de 19h à 21h ainsi que le jour des funérailles de 9h à 9h45. Les funérailles seront célébrés le SAMEDI 19 septembre 2009 à 10 h en l'église Ste-Bibiane de Richmond. Inhumation au cimetière St-Félix de Kingsey à une date ultérieure.

Mme Bourbeau Custeau était la soeur de feu Juliette (Julien Proux) Richmond, Fernand (France Myre) Montréal, feu Monique (feu Gaston Benoit) Drummondville, Robert (Lauretta Vachon) Windsor, Thérèse (feu Maurice Cholette) Rigaud, Anita (feu Guy Milot) Montréal, Denise (Dr Jacques Audet) Montréal, André (Lise Dauphinais) Montréal. Elle laisse également ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Custeau, les enfants de Daniel; Laléna et Isaac ainsi que les petits-enfants. Son filleul Daniel Benoit, sa filleule Diane Audet, ses neveux, nièces ainsi que de nombreux autres parents et ami(e)s.
La famille tient à remercier les intervenants du CLSC du Val St-François, Carole Blais et spécialement Véronique Chartier. La Maison Aube-Lumière, le Dr Michèle Brizard, le personnel et les bénévoles pour les bons soins prodigués à Mme Hélène Bourbeau. Un remerciement spécial à Gaétane Beaubien.
En guise de sympaghie, des dons à la **MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke, QC, J1E 2E7 seraient grandement appréciés de la famille. Des enveloppes seront disponibles au salon funéraire.

Résidence funéraire Cass
295, rue Principale Sud
Richmond (Québec) J0B 3E0

Tél.: 819 826-2502
Condoléances à:
www.salonscass.ca

Marguerite PAQUETTE
1918 - 2009

À St-Jérôme, le 13 septembre 2009, à l'âge de 90 ans, est décédée Mme Marguerite Paquette.

Elle laisse dans le deuil sa fille Huguette (Bertrand Roy), son fils Renaud (Lyne Desjardins), ses petits-enfants Josée (Benoit), Martin (Sophie), Annie (Yanic) et Edith, ses arrière-petits-enfants, Chloé, Simon, Amélie et Eve, sa soeur Monique Pellerin, le père de ses enfants, Rodolphe Vallières, beaux-frères et belles-soeurs, neveux, nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille vous accueillera, VENDREDI 18 septembre 2009 dès 11 h au Salon funéraire Guay, suivi des funérailles à 14 heures en l'église Ste-Adèle.

Salon Funéraire Guay
Réseau Dignité
955, Grignon, Ste-Adèle

Henri DESRUISSEAUX

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 12 septembre 2009, est décédé à l'âge de 97 ans, M. Henri Desruisseaux, fils de feu Joseph-Alfred Desruisseaux et de Albina Cadorette, époux de feu Marie-Rose Pinard, demeurant à Sherbrooke.
La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (Short), le vendredi 18 septembre 2009 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et le samedi 19 septembre 2009, de 9 h à 10 h 30. Les funérailles, le SAMEDI 19 septembre 2009 à 11 h, en l'église Saint-Antoine-de-Padoue de Lennoxville, 104, rue Queen, Sherbrooke. Les cendres seront déposées à une date ultérieure, au cimetière St-Stanislas d'Ascot Corner.

M. Desruisseaux laisse dans le deuil, Martial (Monique L. Hébert), Henriette (Marcel Cantin), Germain (Françoise Champagne), Claire (André Grégoire), Rachelle (Serge Chabot) et Isabelle. Ses petits-enfants: Martin, Aline et Eve Desruisseaux, Bruno Champagne, Christian et François Cantin, Yan, Dany et Michel Grégoire, Julie, Sophie et Pascal Chabot. Ses 18 arrière-petits-enfants ainsi que sa grande amie Madeleine L. Cadorette. Ses soeurs: Irène (feu Léonard Cloutier), Cécile (feu Léo-Paul Beaulieu). Ses beaux-frères et belles-soeurs et plusieurs neveux, nièces, parents et amis.

Remerciements à tout le personnel du CHUS Hôtel-Dieu, pour les bons soins prodigués à M. Desruisseaux.
En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ D'ARTHRITE**, 380, rue St-Antoine Ouest, # 3280, Montréal, Qc. (1-800-321-1433) seraient grandement appréciés.

Coopérative funéraire
de l'Estrie
505, rue Short
Sherbrooke (Québec)

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

Tél.: 819 565-7646
Téléc.: 819 564-7346
info@coopfuneraire.com

Gérard RAYMOND
1924 - 2009

À Sherbrooke, le 13 septembre 2009, à l'âge de 85 ans, est décédé M. Gérard Raymond, époux de feu Réjeanne Côté, demeurant à Sherbrooke.
La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas, vendredi le 18 septembre 2009 de 11h jusqu'au départ du salon à 13h10. Le service religieux sera célébré, le VENDREDI 18 septembre 2009 à 13h30 en l'église St-Jean-Baptiste et de là au cimetière St-Michel de Sherbrooke.
M. Raymond laisse dans le deuil sa fille Ghislaine Raymond. Sa belle-fille Pauline (feu Yvon Raymond), ses petits-enfants Martin, Benoit et Miguel (Judy), ses arrière-petits-enfants Nathan, Alexis et Corinne. Ses frères et soeurs : Roger (Fernande), Jean-Paul (Jeannine) et Gilles (Céline). Ses beaux-frères et belles-soeurs : Camille (Claire), Marie (feu Patrice), Irène (feu Lucien), Pauline (feu Léo), Annette (feu Gérard). Il était aussi le beau-frère de feu Ferrier, feu Laurence, feu Lorenzo et feu Ovila.

La famille tient à remercier tout le personnel du 3ième étage (soins intensifs) du CHUS- Hôtel-Dieu et tous les médecins traitants pour les bons soins prodigués à M. Raymond.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155

STEVE L. ELKAS RÉSIDENCE FUNÉRAIRE

Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.

Françoise (Felteau) LETENDRE
1939 - 2009

Au CHU de Sherbrooke, après avoir séjourné aux soins intensifs neurologiques de l'hôpital Sud-Est de Moncton au Nouveau-Brunswick, est décédée madame Françoise F. Letendre, épouse de Benoît Letendre et fille de feu Gustave Felteau et de feu Alma Castonguay.
La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (du 24-Juin), le vendredi 18 septembre 2009 de 19h à 22h. Les funérailles auront lieu le SAMEDI 19 septembre 2009 à 14h en l'église Saint-Denis-de-Brompton, 1512, route 222, C.P. 60, Saint-Denis-de-Brompton.
Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses 5 filles, gendres et ses petits-enfants : Édith (Réjean Picard; Étienne, Sébastien, Émilie), Marie (Yves Dionne; Béatrice, Camille, Xavier, Benjamin), Anne (Jean Prince; Frédérique, Didier, Mégane), Sara (Dany Bolduc; Liam, Maélie) et Esther (Yanick Charest; Justin, Mikaëlle). Elle laisse également son frère Jean (Mariette Houde), sa belle-soeur Claire Verdon (feu André Letendre), son beau-frère Raymond Lamoureux (feu Bernadette Letendre) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et beaucoup d'amis, notamment les trois groupes d'aquarellistes dont elle était membre. La famille remercie le personnel des deux hôpitaux pour les bons soins prodigués à Mme Letendre. Une **OFFRANDE DE MESSE** ou un don à la **FONDATION CENTRE DE RÉADAPTATION ESTRIE** (300, rue King Est, bureau 300, Sherbrooke, J1G 1B1) ou encore **LES AMIS DE LA BELLE CHAPELLE** (3055, rue Galt Ouest, Sherbrooke, J1K 1M8 seraient appréciés de la famille.

Coopérative funéraire
de l'Estrie
485, rue du 24-juin
Sherbrooke (Québec)

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

Tél.: 819 565-7646
Téléc.: 819 565-7844
info@coopfuneraire.com

Georgette ROBERT
1926 - 2009

À Sherbrooke, le 11 septembre 2009, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Georgette Robert, épouse de feu Valmore Théroux, demeurant à Sherbrooke.

La direction des funérailles et la crémation ont été confiées au Crématorium Steve L. Elkas. La famille sera présente à l'église, le jour des funérailles, dès 9 h 30, pour recevoir les condoléances des parents et amis. Le service religieux sera célébré le VENDREDI 18 septembre 2009, à 10 h 30, en l'Église Immaculée-Conception. Les cendres seront inhumées au cimetière St-Michel en après-midi.

Mme Georgette Robert Théroux laisse dans le deuil ses soeurs: Jeannette Robert Parent, Madeleine Robert Perreault et Jeanne-d'Arc Robert Dion; son beaux-frère Charles Dion, ainsi que plusieurs neveux et nièces et autres parents et amis

Toutes marques de sympathie peuvent se traduire par **DES OFFRANDES DE MESSE**.

Crématorium Steve L. Elkas inc.
445, rue du 24-Juin
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155

STEVE L. ELKAS RÉSIDENCE FUNÉRAIRE

Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affilié à la C.T.Q.

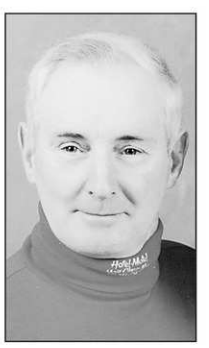
Jeanne d'Arc (Bourget) NOLIN

À l'IUGS, pavillon Argyll, le 9 septembre 2009, à l'âge de 85 ans, est décédée Mme Jeanne d'Arc Bourget Nolin, fille de feu Jean Bourget et de feu Clara Morin et veuve de feu Raymond Nolin, demeurant à Sherbrooke.
À la demande de celle-ci il n'y aura pas d'exposition. Le jour des funérailles la famille sera présente à l'église à compter de 10h afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles, le SAMEDI 19 septembre 2009 à 11h en l'église Saint-Joseph, 1265, rue Belvédère Sud, Sherbrooke. Suivies de l'inhumation aux Jardins du souvenir.
Mme Bourget Nolin laisse dans le deuil ses enfants Francine (Fernand Lussier), Michel, France (Raymond Rosa). Ses petits-enfants Josée (Geoffrey Prest), Charles (Marie-Claude Savary), Jean-Philippe (Annie Hurley) ainsi que ses arrière-petits-enfants Élisabeth, Justine, Benjamin, Alexis et Florence. Son beau-frère Raymond O'Malley (Claudette), Rita Asselin-Bourget (Jean-Paul) ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et amis.
La famille désire remercier le Dr Francine Audet du pavillon Argyll pour les soins apportés à Mme Nolin et surtout pour le réconfort qu'elle lui aura donné durant plus de 20 ans. Nous regretterons cette femme qui nous aura marquée par son dévouement auprès des autres. Elle aimait vivre et elle a su par son exemple, nous apprendre l'Essentiel de la Vie.
En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION VITAE**, 375, rue Argyll, Sherbrooke, Qc. J1J 3H5 seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire
de l'Estrie
485, rue du 24-juin
Sherbrooke (Québec)

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

Tél.: 819 565-7646
Téléc.: 819 565-7844
info@coopfuneraire.com



Gérard TÉTREAULT

À la Maison Aube-Lumière, le 14 septembre 2009, est décédé M. Gérard Tétreault, à l'âge de 74 ans, époux de Rhodina Carroll, fils de feu Clément Tétreault et de feu Rose Tétrault, demeurant à Newport (Randboro).
La famille vous accueillera au salon vendredi 18 septembre 2009 de19h à 21h. Jour des funérailles de 12h jusqu'au départ du salon à 13h45. Funérailles, SAMEDI 19 septembre 2009 à 14h en l'église Notre-Dame-de-St-Rosaire de Sawyerville. Inhumation au cimetière St-Rosaire.

Outre son épouse, M. Gérard Tétreault laisse dans le deuil ses frères et soeurs : Robert (Nicole Beaubien), Irène, Éliane (Gilles Boisvert), René et Estelle (Gilles Mercier). Il était également le frère de feu Léandre. Il laissi aussi dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et de nombreux amis. La famille désire remercier la Maison Aube-Lumière et sa soeur Estelle et le CLSC de Cookshire pour les bons soins prodigués à M. Gérard Tétreault. En guise de sympathie, des dons à la **MAISON AUBE-LUMIÈRE,** 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke, Qc. J1E 2E7 ou à la **FONDATION**, au 580 rue Bowen Sud, Sherbrooke, Qc. J1G 2E8 pour la recherche sur le traitement des tumeurs cérébrales Dr. David Fortin ou à la **FONDATION DU CLSC-CHSLC DU HAUT-ST-FRANÇOIS**, 120, rue Rousseau, East-Angus, Qc. J0B 1R0 seraient grandement appréciés.

Résidence funéraire Cass
15, rue de la Station
Sawyerville (Québec)

Tél.: 819 564-1750
Condoléances à:
www.salonscass.ca

Le NPD fait taire les rumeurs d'élections

Le prolongement de 20 semaines des pretations aux chômeurs séduit

JOËL-DENIS BELLAVANCE

OTTAWA — Nouveau coup de théâtre hier à Ottawa : le NPD, qui a toujours voté contre les mesures proposées par les conservateurs depuis leur arrivée au pouvoir en 2006, se dit maintenant prêt à assurer la survie du gouvernement minoritaire de Stephen Harper jusqu'à nouvel ordre.

Séduit par l'engagement du gouvernement conservateur d'accorder jusqu'à 20 semaines de plus de prestations pour les travailleurs de longue date ayant perdu leur emploi, le NPD veut s'assurer que ces nouvelles mesures soient adoptées avant de songer à précipiter le pays en élections.

Cette décision, annoncée hier par le leader adjoint du NDP, Thomas Mulcair, à l'issue d'une réunion du caucus, permet d'écarter le scénario d'élections générales à l'automne puisque les conservateurs ont besoin de l'appui d'un seul des trois partis de l'opposition pour se maintenir au pouvoir.

Concrètement, cela veut dire que le NPD votera en faveur de la motion de voies et moyens qui sera déposée demain et qui vise à mettre en oeuvre certains éléments du dernier budget, dont le crédit d'impôt pour la rénovation domiciliaire. Cette motion engage la confiance de la Chambre des communes. Le Bloc québécois entend aussi voter en faveur de cette motion.

En outre, le NPD n'a pas l'intention d'appuyer la motion de censure envers le gouvernement Harper que compte déposer le Parti libéral au début du mois d'octobre si les modifications au régime d'assurance emploi proposées par la ministre des Ressources humaines ne sont pas adoptées d'ici là. L'adoption de ces mesures pourrait prendre quelques semaines.

Les libéraux de Michael Ignatieff sont déterminés à provoquer la chute du gouvernement Harper à la première occasion afin de forcer la tenue d'élections.

La ministre des Ressources humaines, Diane Finley, a indiqué lundi qu'Ottawa comptait injecter 935 millions de dollars afin de permettre à certains travailleurs d'obtenir entre cinq et 20 semaines de prestations d'assurance emploi de plus. Cette mesure temporaire toucherait environ 190 000 chômeurs et serait rétroactive de neuf mois à partir de son entrée en vigueur.

« Notre priorité est de faire fonctionner le Parlement dans l'intérêt des Canadiens. Notre caucus est déterminé à aider le plus possible et le plus rapidement possible les chômeurs qui en ont besoin. Nous devons être conséquents avec nous-mêmes. Nous n'allons pas faire de geste qui pourrait interrompre la possibilité que cet argent-là (935 millions) se retrouve dans les poches des chômeurs », a affirmé Thomas Mulcair.

LA PRESSE CANADIENE, SEAN KILPATRICK

Thomas Mulcair, critique du NPD en matière de travail et de finances, a dit aux journalistes hier à Ottawa, que son parti appuierait les conservateurs lors du vote sur le budget.

Résultat : la Chambre des communes semble amorcer une certaine période de stabilité grâce à cette décision de NPD alors que d'aucuns s'attendaient au déclenchement rapide d'une campagne électorale, la quatrième en cinq ans.

Le chef du Parti libéral, Michael Ignatieff, a affirmé que le NPD doit maintenant vivre avec ses propres contradictions, rappelant que les troupes de Jack Layton avaient fréquemment accusé le Parti libéral de n'avoir aucun principe lorsqu'il appuyait le gouvernement Harper durant les votes de confiance, notamment ceux portant sur le budget.

Mais M. Layton a fait peu de cas des ces attaques.

« Nous croyons qu'un milliard de dollars pour les chômeurs est une décision plus sage en ce moment qu'un tiers de milliard de dollars pour tenir des élections. Cela, c'est certain. Il y a beaucoup de familles qui ont besoin d'aide et nous sommes ici pour défendre la cause des chômeurs », a dit M. Layton.

Pour sa part, le chef du Bloc québécois, Gilles Duceppe, a réitéré que son parti compte appuyer la motion de censure des libéraux.

« J'ai dit clairement que c'est toujours enjeu par enjeu. Mais il n'est pas question de donner une bénédiction sur l'oeuvre générale de ce gouvernement. Nous n'avons pas confiance en ce gouvernement », a-t-il dit. *(La Presse)*

Une campagne citoyenne anti-élections par internet

MALORIE BEAUCHEMIN

OTTAWA — Une campagne citoyenne anti-élections promet de punir aux urnes le parti qui déclenchera la prochaine campagne électorale. L'initiative d'un professeur d'université de la Nouvelle-Écosse, en ligne depuis lundi seulement, fait boule de neige : déjà, plus de 560 Canadiens se sont engagés par écrit à voter contre le chef de parti qui sera responsable de ce quatrième scrutin en cinq ans.

« Ce qu'on espère accomplir, c'est empêcher la tenue d'élections générales cet automne. Une proportion de 80 % des Canadiens ne veulent pas d'élections et ne voient pas la nécessité d'en tenir à ce moment-ci », explique Chris Galea, professeur à la faculté d'administration de l'Université St. Francis Xavier.

Le site www.stoptheelection.ca chiffre à 700 millions de dollars les coûts, directs et indirects, liés à la tenue d'un scrutin. Aux 300 millions que coûtent des élections générales, M. Galea ajoute les frais de déplacements et le manque à gagner en productivité lorsque 15 millions de Canadiens se rendent aux urnes, estimant que chaque électeur prend environ une heure de son temps pour aller voter. La loi électorale fédérale prévoit en fait qu'un employeur donne jusqu'à trois heures à ses employés pour remplir leur devoir de citoyen.

« On peut argumenter sur le temps que ça prend pour voter, mais la réalité, c'est qu'il y a un réel coût indirect, soutient M. Galea. Sans parler des autres coûts, comme celui engendré par le fait que l'appareil gouvernemental est paralysé pendant six semaines. »

Mais ce qui souffrirait le plus si des élections étaient déclenchées cet automne serait selon lui la démocratie, car la population devient de plus en plus cynique, croit-il.

« On atteint des taux de participation de moins de 60 % parce qu'on est contraints d'aller constamment voter, non pas sur de véritables enjeux, mais en raison de la petite politique partisane qui se joue à Ottawa », estime l'universitaire, qui se décrit comme étant non partisan et n'ayant aucune affiliation politique.

M. Galea se défend bien de favoriser, par son initiative, le Parti conservateur de Stephen Harper, qui se maintiendrait forcément au pouvoir si les élections sont évitées, comme il le souhaite.

« Une majorité de Canadiens n'ont pas voté pour les conservateurs. Mais le gouvernement en place a été élu démocratiquement et qu'on aime ou pas ses politiques, on ne veut pas d'un autre scrutin », conclut-il.

CAMPAGNE À LA DIRECTION DE L'ADQ

Taillon reste, Caire s'étonne

MARTIN OUELLET
LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — À cause de sa santé vacillante, Gilles Taillon aurait dû se retirer de la campagne à la direction de l'Action démocratique, pense son adversaire Éric Caire.

L'équipe de M. Caire demandera un avis au président du comité électoral du parti, Pierre Eloi Talbot, pour déterminer si M. Taillon peut demeurer en lice sans participer à toutes les activités de la campagne.

Député de La Peltrie, M. Caire trouve «bizarre» la décision de M. Taillon de demeurer dans la course alors qu'il devra subir pendant tout l'automne des traitements de radiothérapie pour combattre un cancer.

«Moi, je me serais retiré», a dit M. Caire en conférence de presse, où il a présenté ses priorités en matière de famille.

M. Taillon a annoncé hier sa décision de rester candidat malgré la récidive de son cancer.

Il fera campagne à un rythme allégé, déléguant une partie des activités de terrain à ses principaux collaborateurs, François Bonnardel, député de Shefford, et Linda Lapointe, ancienne députée de Groulx.

De l'avis de M. Caire, les militants devront y penser deux fois avant d'accorder leur confiance à un homme dont l'état de santé ne permet pas de mener une campagne complète.

L'absence d'un leader «dans les heures cruciales» suivant l'élection du 18 octobre risque «d'hypothéquer lourdement» la capacité de relance de l'ADQ, a-t-il estimé.

«Pour moi, un chef est devant ses troupes, pas derrière. Pour moi, un chef est au-dessus de la barricade (sic) pas dans la chambre à côté», a illustré le député.

Plus tôt dans la journée, au téléphone, M. Caire avait laissé entendre que son adversaire cherchait à tirer profit de son état de santé: «Ca va justifier le fait qu'il ne se promène pas au Québec, ce qu'il n'a jamais fait. C'est des choses qu'on va devoir dire».

Whissell continue d'être la cible de l'opposition

ALEXANDRE ROBILLARD
LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — La controverse entourant l'octroi de contrats d'asphaltage sans appels d'offres à une entreprise du député David Whissell a continué de nourrir, hier, les attaques des partis de l'opposition.

Forte d'un avis du jurisconsulte de l'Assemblée nationale, déposé mardi par M. Whissell lui-même, l'opposition officielle a soutenu que l'ex-ministre s'était placé en conflit d'intérêts en étant copropriétaire d'une entreprise obtenant des contrats directement du ministère des Transports.

Poursuivant son offensive pour blanchir sa réputation, M. Whissell a de son côté déposé un sixième avis du jurisconsulte, hier, l'invitant à aviser ABC Rive-Nord, par l'entremise de son fiduciaire, qu'elle ne doit plus accepter de contrats sans appels d'offres.

Mardi, l'ex-ministre, qui a démissionné de son poste la semaine dernière, avait déposé des avis juridiques afin de faire taire toute allégation de conflit d'intérêts à son endroit.

Dans l'un de ces documents, le jurisconsulte Claude Bisson affirmait toutefois clairement qu'afin de le préserver de toute possibilité de conflit d'intérêts, il serait préférable qu'ABC Rive-Nord s'abstienne d'exécuter des contrats de gré à gré.

Hier, M. Whissell a affirmé qu'il se conformerait au sixième avis du jurisconsulte et qu'il aviserait son entreprise de ne plus accepter de contrats octroyés sans appels d'offres.

Cela n'a toutefois pas empêché la leader adjointe de l'opposition officielle, la péquiste Agnès Maltais, de retourner le fer dans la plaie grâce aux munitions que M. Whissell avait fournies la veille concernant les contrats de gré à gré d'ABC Rive-Nord.

«Il y a eu contrat de gré à gré, donc, il y a conflit d'intérêts, a-t-elle dit.»

LES INONDATIONS DE VICTORIAVILLE

Un citoyen pointe le développement domiciliaire

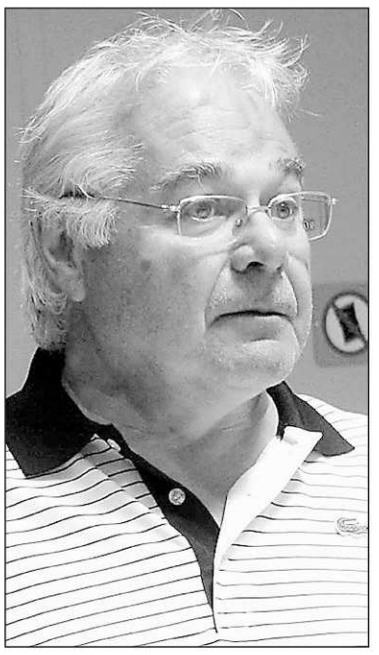
YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — La thèse de la Ville de Victoriaville voulant que les importants coups d'eau qui ont inondé les résidences situées au pied du mont Arthabaska en juillet et en août soient attribuables aux changements climatiques ne fait pas l'unanimité. Jacques Leroux, un résident de la rue Buisson, s'interroge à savoir s'ils ne pourraient pas plutôt être dus au développement domiciliaire de la montagne.

« Sur la partie dont nous pourrions nous compter responsables, nous allons agir rapidement. S'il y a eu négligence, nous avons des recours. »

Le citoyen du secteur Arthabaska a répertorié un total de cinq coups d'eau majeurs seulement au cours des deux derniers mois, du jamais vu. Il estime le montant des dommages causés à sa résidence à plus de 8000 $.

M. Leroux blâme notamment la firme d'ingénierie Roche pour les inondations des mois de juillet et d'août. Selon lui, la



LA TRIBUNE, YANICK POISSON

Selon Jacques Leroux, la Ville de Victoriaville a un rôle à jouer dans les inondations des derniers mois.

firme n'a pas respecté certains principes physiques simples lors de l'aménagement d'un sentier piétonnier à proximité de la rue Curé-Suzor. «Ils ont dirigé un tuyau de 36 pouces servant à recueillir la pluie sur une propriété. Ils doivent reconnaître qu'il y a un problème et contribuer à la solution», a-t-il dit.

Sans commenter la situation outre mesure, le maire de Victoriaville, Roger Richard, a indiqué que des employés municipaux étaient à évaluer la responsabilité de la firme dans certains sinistres et que des poursuites pourraient être intentées le cas échéant. «Sur la partie dont nous pourrions nous compter responsables, nous allons agir rapidement. S'il y a eu négligence, nous avons des recours», a-t-il répondu.

Une analyse hydrique

Dans le même ordre d'idée, Jacques Leroux croit que la Ville aurait eu intérêt à mener une étude hydrique avant d'autoriser la construction de rues et de résidence dans la montagne. Selon lui cette façon de faire a éliminé des bassins de rétention naturels fragilisant ainsi la situation des habitations situées au pied.

«Ce ne sont pas seulement les changements climatiques qui provoquent cette situation, il y a également le développement domiciliaire», a-t-il indiqué.

Le maire Richard n'a pas donné tort à son citoyen. Il a plutôt affirmé que les autorisations avaient été données en fonction d'une analyse hydrique conçue précédemment et qu'une nouvelle étude du même type sera commandée pour l'automne. En plus de faire état de la situation, ce rapport proposera des pistes de solution. «Ce que nous voulons, c'est corriger la situation rapidement et faire en sorte que ce soit à long terme», a-t-il

En bref

3600 plants en deux jours

SHERBROOKE — La saison des récoltes de la Sûreté du Québec se poursuit.

Les agents des postes des MRC de Coaticook, Memphrémagog et du Granit ont cueilli plus de 3600 plants de marijuana depuis le début de la semaine.

C'est à Notre-Dame-des-Bois que la SQ a frappé le plus fort en récoltant 1600 plants en un seul lieu de culture. Cinq personnes ont été arrêtées sur les lieux de la plantation. Trois d'entre elles comparaîtront pour production de marijuana.

Dans le secteur de Potton, les policiers de la SQ ont saisi environ 1000 plants. La veille, la SQ de la MRC de Coaticook avait éradiqué 1050 plants.

La SQ place en priorité les appels reçus du public pour planifier ses perquisitions.

— René-Charles Quirion

Une adolescente recherchée

SHERBROOKE — Un avis de recherche a été lancé hier par le Service de police de Sherbrooke pour retrouver une adolescente de 17 ans disparue depuis dimanche dernier.

Josianne Roy a quitté sa résidence vers 22 h. Elle planifiait vraisemblablement se rendre en Abitibi.

L'adolescente a les yeux bruns et les cheveux noirs. Elle pèse 53 kilos et mesure 1,64 mètre.

Toute personne détenant de l'information sur l'endroit où pourrait se trouver Josianne Roy peut communiquer avec la division des enquêtes du SPS au 819 821-5544.

— René-Charles Quirion

Deux cadavres identifiés

DRUMMONDVILLE — La Sûreté du Québec a dévoilé hier l'identité du jeune homme qui a perdu la vie sur l'autoroute 20, à la hauteur de Notre-Dame-du-Bon-Conseil, mardi. Il s'agit de Dave-Michael Lesage, 23 ans, de Québec. Le passager du véhicule qui s'était infligé des blessures est également un résident de Québec, âgé de 26 ans.

Rappelons que, vers 6 h 20 mardi matin, le véhicule de la victime est entré en collision avec une glissière de sécurité se trouvant du côté de la voie de gauche. La cause de cette perte de contrôle demeure encore inconnue.

Par ailleurs, la SQ a identifié le corps découvert dans un boisé du chemin du Diable, le 2 septembre dernier, à Drummondville. Il s'agit de Sébastien Lambert, un Drummondvillois de 30 ans.

L'homme était porté disparu depuis le mois de juillet 2009. L'enquête a permis d'établir que son décès était attribuable à un geste volontaire. C'est un passant qui avait fait la macabre découverte.

— Jean-Pierre Boisvert

Guy Carbonneau revient au hockey

BROSSARD — Congédié de son poste d'entraîneur-chef du Canadien le 9 mars dernier, Guy Carbonneau effectue un retour dans le hockey. Il joint l'équipe de diffusion de *Hockey Night in Canada* à la CBC à titre d'analyste. «Les gens de la CBC m'ont contacté plus tôt cet été et nous nous sommes entendus sur les paramètres d'un contrat d'une saison... pour commencer», a indiqué Carbo.

Que fera-t-il? «Un peu de tout. Je serai surtout affecté aux matchs du Canadien en saison régulière. Je ferai des interventions lors des entractes et je pourrais aussi commenter durant les périodes. Tout ça reste à définir. Mais avec les responsables de *Hockey Night*, on a décidé qu'il serait plus facile de commencer lentement.» *(La Presse)*

— François Gagnon

CAREY PRICE

Price assure qu'il ne sera pas seul

BROSSARD — Carey Price s'inscrit en faux contre les partisans du Canadien qui soutiennent que le jeune gardien devra porter l'équipe à bout de bras cette saison, si on souhaite qu'elle prenne part aux séries éliminatoires. «C'est nettement exagéré que de prétendre cela, a répondu Price, hier. Les succès de l'équipe cette saison ne reposeront pas que sur les épaules d'un seul joueur.»

Cela dit, le premier choix du Tricolore en 2005 sait pertinemment que la pression sera forte sur lui et il est prêt à y faire face. «La dernière saison a été difficile sur le plan personnel. La situation est devenue hors de contrôle à un moment donné, et je me suis retrouvé dans le champ. J'ai appris beaucoup de choses à un jeune âge ici, des choses que je n'aurais sans doute apprises qu'à l'âge de 26 ans ailleurs.»

Scott Gomez a dit que Carey Price lui rappelle Martin Brodeur par son attitude décontractée à l'extérieur de la glace. «Carey est un jeune très talentueux et fort psychologiquement.»

— La Presse Canadienne

Mathieu Darche garde espoir

Le vétéran frappe à la porte d'un sixième vestiaire dans la LNH

FRANÇOIS GAGNON

BROSSARD — Mathieu Darche disputera un premier match dans l'uniforme du Canadien ce soir au Centre Bell. Un match préparatoire au cours duquel il patrouillera le flanc gauche d'un quatrième trio piloté par Ben Maxwell et complété par Ryan White.

Rien pour mousser les chances du vétéran de se tailler une place avec le grand club cette saison.

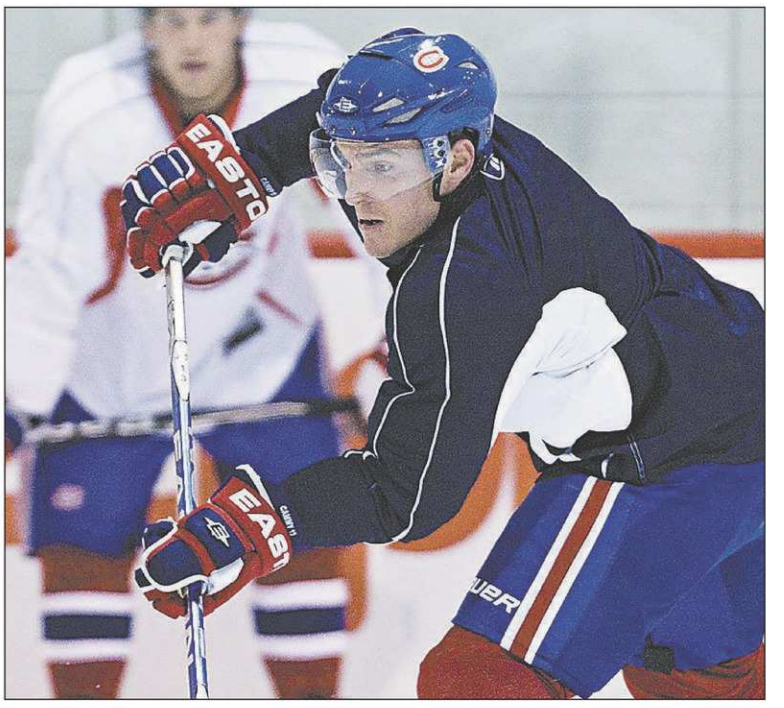
«Comme tous les joueurs qui sont ici et comme je le fais à tous les camps depuis que je frappe à la porte de la LNH, j'espère me tailler une place avec le grand club», a indiqué Darche, qui est toutefois loin de s'enfler la tête sur ses chances d'y arriver.

«À 32 ans, je ne me conte pas d'histoire. Si je débarquais dans un salon de paris à Las Vegas, je ne mettrais pas une grosse somme sur mon nom. Je tiens donc à profiter de toutes les chances qu'on m'accordera afin de faire bonne impression pour me donner la chance d'être le premier rappelé si jamais un besoin survenait à Montréal», a candidement expliqué le Québécois.

Mathieu Darche est rendu à sa sixième formation de la LNH. Après avoir endossé les uniformes des Blue Jackets de Columbus, des Predators de Nashville, des Sharks de San Jose et du Lightning de Tampa Bay (8 buts et 24 points en 101 parties), il n'a pu se tailler un poste avec les Sabres de Buffalo l'an dernier. Il a passé l'hiver à Portland, dans le Maine, avec le club-école.

«Les gars me disaient de faire attention à ma santé à cause de mon âge. Mais je les ai surpris en disputant tous les matchs», a fièrement lancé Darche, qui a marqué 31 buts et récolté 66 points en 80 rencontres.

«J'ai connu de beaux moments dans la LNH. J'ai même déjà évolué en compagnie de Vincent (Lecavalier) et Martin (St-Louis) au cours de mon séjour à Tampa. Je suis polyvalent et c'est ce qui pourrait m'aider à obtenir l'occasion de jouer à Montréal», analysait Darche après l'entraînement hier.



LA PRESSE, FRANÇOIS ROY

Même s'il ne se fait pas d'illusions sur ses chances de faire le grand club, Mathieu Darche travaille fort pour impressionner les dirigeants du Canadien et ainsi être le premier rappelé de Hamilton.

Mais s'il doit mettre le cap sur Hamilton, où il pourrait hériter du titre de capitaine, Darche se retrouvera en pays de connaissance. «Guy Boucher — le nouvel entraîneur-chef des Bulldogs — et Martin Raymond — son adjoint — étaient mes *coaches* avec les Redmen de l'Université McGill. Je les connais bien et je suis plus près en fait d'âge de Guy que de la très grande majorité des gars qui se retrouveront dans les mineures.»

«L'idée de servir de guide pour les jeunes représente un beau défi pour moi. Et je vais m'y plier si je dois quitter Montréal. Mais ce qui me satisfait le plus, c'est que le Canadien veut que ses jeunes se développent dans un milieu gagnant. Et ça c'est fameux. Avec des gars comme Guy et Martin, c'est certain que le hockey sera pris très au sérieux à Hamilton. Si je dois me retrouver là, je sais déjà que ce ne sera pas pour y perdre mon temps.» *(La Presse)*

Nestrasil donne la victoire aux Tigres

YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Andrej Nestrasil n'a pas tardé à faire sentir sa présence. À son premier match depuis qu'il a été retranché du camp des Red Wings de Detroit, il a inscrit le but qui a permis aux Tigres de Victoriaville de remporter un gain de 2-1 sur le Drakkar, à Baie-Comeau, hier.

Le Tchèque est arrivé au Québec avant son équipement et il a dû essayer les patins de trois de ses coéquipiers avant de trouver chaussure à son pied. Il a malgré tout disputé un fort match et donné la victoire aux siens avec 51 secondes à faire en temps réglementaire. «Ça a été difficile pour lui, il a voyagé et n'avait pas de jambes. En plus, il n'avait pas son équipement, je lui lève mon chapeau», a affirmé l'entraîneur-chef, Yanick Jean.

L'autre filet des Félins a été l'œuvre de Brandon Hynes. Le joueur de 17 ans en est déjà à son quatrième but en trois matchs depuis le début de la campagne. Lorsqu'il a déjoué Nathan Dunnett en fin de troisième, il s'agissait de son premier but à forces égales.

Une partie en trois temps

S'il est heureux de cette première victoire sur la route, Yanick Jean n'est pas satisfait de la tenue des siens au cours du match. Il considère que ses joueurs ont connu une bonne deuxième moitié de première période et un fort troisième tiers, mais qu'ils ont manqué d'intensité entre les deux.

«Je suis content qu'on ait réussi à prendre la victoire, mais il va falloir être meilleurs que ça sur la route. Nous devons apprendre de cette victoire et nous présenter pour 60 minutes la prochaine fois», a-t-il dit.

Après Olivier Hinse et Yanni Gourde, les Tigres ont vu un autre attaquant tomber au combat lorsque Bradley MacDonald a quitté la patinoire en douleur en troisième période. Heureusement, les Victoriavillois ont appris que Tomas Kubalik avait été retranché des Blue Jackets de Columbus et qu'il sera en uniforme demain face aux Saguenéens de Chicoutimi.

L'état-major des Félins attend des nouvelles de Joël Chouinard d'une journée à l'autre. Le séjour du gardien Kevin Poulin avec les Islanders pourrait quant à lui être un peu plus long.

FOOTBALL

Deux Cougars parmi les élus de la semaine

LA TRIBUNE

SHERBROOKE — Les Cougars du Collège Champlain-Lennoxville ont vu deux de leurs joueurs être couronnés du titre de joueur de la semaine au football collégial AAA. Il s'agit de Guillaume Bourassa et de Quincy Van De Cruize.

Bourassa, qui joue à la position de demi à l'attaque, a hérité du titre de joueur offensif. Il a gagné 105 verges au sol en 15 courses, a capté deux passes pour 29 verges et a inscrit deux touchés dans la victoire de son équipe sur les Nomades du Collège Montmorency par la marque de 55 à 10.

Élu joueur de la semaine au sein des unités spéciales, Van De Cruize a effectué deux retours de botté d'envoi pour 128 verges, dont un de 100 verges bon pour un touché. Il a également fait un retour de botté de dégagement de 67 verges dans la victoire des Cougars sur les Nomades.

Dans le AA

Au niveau AA, c'est le receveur Fabien Roy des Vulkins de Victoriaville qui obtient le titre de joueur offensif grâce à ses 83 verges de gains et à ses deux touchés dans le triomphe de 42-13 des Vulkins sur le Collège Champlain-Saint-Lambert.

Petrova avance malgré la toux

LE SOLEIL ET
LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Nadia Petrova a franchi une étape de plus, hier, vers la reconquête de son titre au Challenge Bell en défaisant l'Américaine Madison Brengle par la marque de 6-3, 6-2.

Avantagée par un terrain rapide, qui a eu l'heur de magnifier ses puissants services, la talentueuse Russe a fait fi de sa toux et bombardé pas moins de dix as au cours de la rencontre, à des vitesses environnant les 170 km/h, pour casser sa tenace adversaire.

«J'ai ce rhume depuis trois semaines. Je prends des médicaments, mais ils ont cessé de faire effet...» a laissé entendre la première favorite du tournoi.

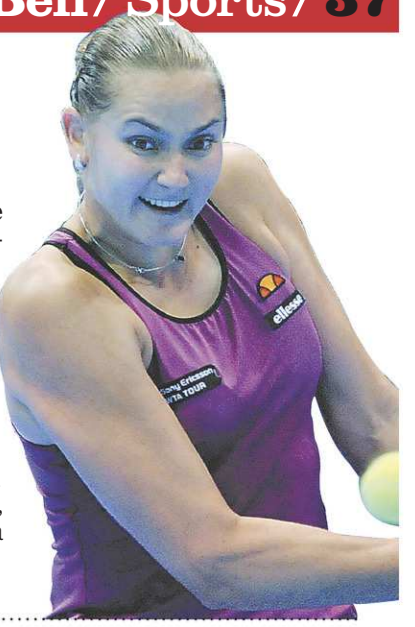
La prochaine adversaire de la Russe, la Hongroise Melinda Czink (52e), devrait s'avérer encore plus coriace — elle a pris la mesure de la Française Séverine Brémond Beltrame (161e) hier 6-4, 6-3. Petrova bénéficie toutefois d'une journée de «congé» afin de préparer sa tactique en vue de ce match de 3e ronde, demain.

Dans le dernier match en simple hier, la Russe Alla Kudryavtseva, 97e au monde, a créé une surprise en éliminant la 6e tête de série, l'Américaine Jill Craybas, au compte de 7-5 et 6-2.

La Québécoise Aleksandra Wozniak et sa nouvelle partenaire, l'Américaine Bethanie Mattek-Sands, ont quant à elles réussi leur entrée en double, hier, en défaisant le duo composé de Jill Craybas et de la Liga Dekmeijere par la marque de 6-1, 7-6.

Wozniak et Mattek-Sands affronteront maintenant Marie-Ève Pelletier et sa partenaire américaine Laura Granville, qui ont atteint le deuxième tour en venant de l'arrière pour vaincre Monique Adamczak et Shenay Perry 3-6, 7-5 et 12-10, hier après-midi.

Outre Wozniak qui affrontera Regina Kulikova, (165e), la Québécoise Valérie Tétreault sera également en action aujourd'hui, dans un match qui l'opposera à la Tchèque Lucie Safarova (50e).



NADIA PETROVA

Wow.
Garanti.

Voici la nouvelle garantie
de satisfaction 60 jours[1].

Si vous n'êtes pas entièrement satisfait de votre nouvelle CTS-V de Cadillac, nous la reprendrons. Mais voici pourquoi nous croyons que vous allez vouloir la garder : Berline à moteur V8 la plus rapide du monde[2]. Caractéristiques et style époustouflants. Meilleure protection au pays — garantie limitée de 5 ans/160 000 km sur le groupe motopropulseur, assistance routière et transport de courtoisie[3]. Mettez-nous à l'épreuve, et que le meilleur gagne. Pour tous les détails et restrictions, visitez cadillac.gm.ca.

CTS-V de Cadillac

Cadillac

QUE LE MEILLEUR GAGNE.

vancouver 2010

Cadillac
VÉHICULE OFFICIEL

1. Retour du véhicule de 30 à 60 jours après l'achat ; kilométrage inférieur à 4000 km. Les frais d'utilisation du véhicule et d'autres restrictions s'appliquent. La prise de possession du véhicule chez le détaillant doit être faite avant le 30 novembre 2009. 2. Équipée d'une boîte manuelle et de pneus de ville standards. 3. Selon la première éventualité ; détails chez votre concessionnaire. Cadillac est une marque de la General Motors du Canada, le partenaire automobile officiel des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver. MC© 2009, COVAN. Utilisées sous licence.

285848

Baseball

LIGUE NATIONALE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff.
Philadelphie	84	60	.583	–
Floride	78	68	.534	7
Atlanta	76	68	.528	8
New York	63	82	.434	21½
Washington	50	95	.345	34½

Section Centrale

St. Louis	85	62	.578	–
Chicago	75	69	.520	8½
Milwaukee	70	75	.483	14
Houston	70	76	.479	14½
Cincinnati	67	79	.459	17½
Pittsburgh	55	89	.382	28½

Section Ouest

Los Angeles	88	59	.599	–
Colorado	82	64	.562	5½
San Francisco	79	66	.545	8
San Diego	66	81	.449	22
Arizona	64	83	.435	24

Mardi 15 septembre
Arizona 4 San Diego 2
San Francisco 10 Colorado 2
Pittsburgh à L.A. Dodgers, 22h10.

Mercredi 16 septembre
Cincinnati 6 Houston 5
Floride 5 St. Louis 2
L.A. Dodgers 3 Pittsburgh 1
Philadelphie 6 Washington 1
San Diego 6 Arizona 5 (10 manches)
Milwaukee 9 Chicago Cubs 5
N.Y. Mets 5 Atlanta 4 (Huitième manche)
Colorado 4 San Francisco 0 (Sixième manche)

Jeudi 17 septembre
Milwaukee (Bush 4-7) à
Chicago Cubs (R.Wells 10-8), 14h20.
Washington (Detwiler 0-5) à
Philadelphie (Hamels 9-9), 19h05.
Floride (A.Sanchez 2-6) à
Cincinnati (Cueto 9-10), 19h10.
N.Y. Mets (Figueroa 2-5) à
Atlanta (Jurrjens 11-10), 19h10.

Vendredi 18 septembre
San Diego à Pittsburgh, 19h05.
Washington à N.Y. Mets, 19h10.
Floride à Cincinnati, 19h10.
Philadelphie à Atlanta, 19h35.
Houston à Milwaukee, 20h05.
Chicago Cubs à St. Louis, 20h15.
Colorado en Arizona, 21h40.
San Francisco à L.A. Dodgers, 22h10.

QUATRIÈME AS

	G	P	Moy.	Diff.
Colorado	82	64	.562	–
San Francisco	79	66	.542	2½
Floride	78	68	.534	4

LES MENEURS

(Matchs d'hier non compris)

	MJ	AB	P	CS	Moy.
HaRamirez Flo	136	520	92	186	.358
Pujols StL	144	507	119	168	.331
Sandoval SF	136	509	66	164	.322
Helton Col	136	489	67	157	.321
DWright NYM	129	477	85	149	.312
LCastillo NYM	127	426	74	132	.310
Braun Mil	140	556	102	171	.308
DLee ChC	128	485	83	149	.307
Morgan Was	120	469	74	144	.307
Kemp LAD	143	546	89	167	.306

Points – Pujols, St. Louis, 119; Braun, Milwaukee, 102; Utley, Philadelphie, 100; Zimmerman, Washington, 98; Victorino, Philadelphie, 94; HaRamirez, Floride, 92; Bourn, Houston, 90; Fielder, Milwaukee, 90.
Points produits – Fielder, Milwaukee, 126; Pujols, St. Louis, 126; Howard, Philadelphie, 118; DLee, Chicago, 101; Braun, Milwaukee, 100; ADunn, Washington, 99; HaRamirez, Floride, 99.
Coups sûrs – HaRamirez, Floride, 186; Tejada, Houston, 172; Braun, Milwaukee, 171; Pujols, St. Louis, 168; Victorino, Philadelphie, 168; Kemp, Los Angeles, 167; CaLee, Houston, 167; FLopez, Milwaukee, 167.
Doubles – Sandoval, San Francisco, 41; Ethier, Los Angeles, 40; Tejada, Houston, 40; Hawpe, Colorado, 39; Pujols, St. Louis, 39; HaRamirez, Floride, 39; Rollins, Philadelphie, 37; CRoss, Floride, 37.
Triples – Bourn, Houston, 11; Victorino, Philadelphie, 11; SDrew, Arizona, 10; Fowler, Colorado, 9; Pagan, New York, 9; Counsell, Milwaukee, 8; GParra, Arizona, 8; Tulowitzki, Colorado, 8.
Circuits – Pujols, St. Louis, 47; Reynolds, Arizona, 42; Fielder, Milwaukee, 39; Howard, Philadelphie, 38; ADunn, Washington, 37; AdGonzalez, San Diego, 37; DLee, Chicago, 33; Werth, Philadelphie, 33.
Buts volés – Bourn, Houston, 56; Morgan, Washington, 42; Kemp, Los Angeles, 33; Rollins, Philadelphie, 28; Fowler, Colorado, 27; Pierre, Los Angeles, 26.
Lanceurs – Wainwright, St. Louis, 18-8; CCarpenter, St. Louis, 16-4; Marquis, Colorado, 15-11; JoJohnson, Floride, 14-4; Lincecum, San Francisco, 14-5; Haren, Arizona, 14-8; DLowe, Atlanta, 14-9.
Retraits sur trois prises – Lincecum, San Francisco, 244; JVazquez, Atlanta, 216; Haren, Arizona, 201; Gallardo, Milwaukee, 197; Wainwright, St. Louis, 183; WRodriguez, Houston, 176; Jimenez, Colorado, 173.
Victoires protégées – Franklin, St. Louis, 37; HBell, San Diego, 37; Cordero, Cincinnati, 36; Broxton, Los Angeles, 34; BrWilson, San Francisco, 34; Street, Colorado, 33; Hoffman, Milwaukee, 32.

LIGUE AMÉRICAINE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff.
New York	94	53	.639	–
Boston	86	58	.598	6½
Tampa Bay	73	73	.500	20½
Toronto	66	80	.452	27½
Baltimore	60	85	.414	33

Section Centrale

Detroit	78	67	.538	–
Minnesota	74	72	.507	4½
Chicago	72	73	.497	6
Cleveland	61	84	.421	17
Kansas City	58	87	.400	20

Section Ouest

Los Angeles	86	59	.593	–
Texas	80	65	.552	6
Seattle	74	71	.510	12
Oakland	67	78	.462	19

Mardi 15 septembre
Chicago White Sox 6 Seattle 3
Mercredi 16 septembre
N.Y. Yankees 5 Toronto 4
Detroit 4 Kansas City 3
Minnesota 7 Cleveland 3
Oakland 4 Texas 0
Tampa Bay 2 Baltimore 4.
L.A. Angels 8 Boston 9
Chicago White Sox 0 Seattle 4 (Sixième manche)

Jeudi 17 septembre
Kansas City (Greinke 13-8) à
Detroit (E.Jackson 12-6), 13h05.
Chicago White Sox (Danks 12-9) à
Seattle (Morrow 1-4), 18h40.
Tampa Bay (W.Davis 0-1) à
Baltimore (Hendrickson 5-4), 19h05.
L.A. Angels (E.Santana 7-8) à
Boston (Beckett 15-6), 19h10.
Cleveland (Masterson 4-7) à
Oakland (Mortensen 1-2), 22h05.

Vendredi 18 septembre
Boston à Baltimore, 19h05.
Toronto à Tampa Bay, 19h38.
L.A. Angels au Texas, 20h05.
Detroit au Minnesota, 20h10.
Kansas City à Chicago White Sox, 20h11.
Cleveland à Oakland, 22h07.
N.Y. Yankees à Seattle, 22h10.

QUATRIÈME AS

	G	P	Moy.	Diff.
Boston	86	58	.598	–
Texas	80	65	.552	6½

LES MENEURS

(Matchs d'hier non compris)

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Mauer Min	120	459	85	171	.373
ISuzuki Sea	129	571	80	202	.354
Jeter NYY	139	585	101	194	.332
MiCabrera Det	141	535	87	177	.331
Bartlett TB	122	449	78	147	.327
MYoung Tex	130	522	76	168	.322
Cano NYY	145	585	95	187	.320
Pierzynski CWS	126	454	55	143	.315
Youkilis Bos	121	437	90	137	.314
ACabrera Cle	118	477	74	147	.308

Points – Figgins, Los Angeles, 106; Damon, New York, 102; Jeter, New York, 101; BRoberts, Baltimore, 101; Pedroia, Boston, 100; Scutaro, Toronto, 99; Cano, New York, 95.
Points produits – Teixeira, New York, 111; Longoria, Tampa Bay, 103; Bay, Boston, 102; Lind, Toronto, 101; Morneau, Minnesota, 100; CPena, Tampa Bay, 100; AHill, Toronto, 98; KMorales, Los Angeles, 98.;
Coups sûrs – ISuzuki, Seattle, 202; Jeter, New York, 194; Cano, New York, 187; MiCabrera, Detroit, 177; AHill, Toronto, 175; Markakis, Baltimore, 175; Mauer, Minnesota, 171.
Doubles – BRoberts, Baltimore, 52; Butler, Kansas City, 46; Lind, Toronto, 46; Longoria, Tampa Bay, 43; Pedroia, Boston, 43; Markakis, Baltimore, 42; MByrd, Texas, 41; Cano, New York, 41.
Triples – DeJesus, Kansas City, 9; Ellsbury, Boston, 9; Span, Minnesota, 9; Andrus, Texas, 8; EAybar, Los Angeles, 8; Bloomquist, Kansas City, 8; Crawford, Tampa Bay, 7; Figgins, Los Angeles, 7; Granderson, Detroit, 7; Zobrist, Tampa Bay, 7.
Circuits – CPena, Tampa Bay, 39; Teixeira, New York, 35; Bay, Boston, 32; NCruz, Texas, 32; AHill, Toronto, 32; Branyan, Seattle, 31; Lind, Toronto, 30; Longoria, Tampa Bay, 30; KMorales, Los Angeles, 30; **Morneau, Minnesota, 30**.
Buts volés – Ellsbury, Boston, 61; Crawford, Tampa Bay, 57; Figgins, Los Angeles, 41; RDavis, Oakland, 37; BUpton, Tampa Bay, 37; BRoberts, Baltimore, 29; BAbreu, Los Angeles, 28; Kinsler, Texas, 28.
Lanceurs – Sabathia, New York, 17-7; Feldman, Texas, 16-5; Verlander, Detroit, 16-8; FHernandez, Seattle, 15-5; Beckett, Boston, 15-6; JerWeaver, Los Angeles, 15-6; Halladay, Toronto, 15-9.
Retraits sur trois prises – Verlander, Detroit, 239; Greinke, Kansas City, 216; Lester, Boston, 211; FHernandez, Seattle, 193; Halladay, Toronto, 189; Beckett, Boston, 180; Sabathia, New York, 178.
Victoires protégées – Fuentes, Los Angeles, 41; Nathan, Minnesota, 40; MaRivera, New York, 40; Papelbon, Boston, 36; Aardsma, Seattle, 34; Rodney, Detroit, 32; Jenks, Chicago, 29.

LIGUE JUNIOR ÉLITE DU QUÉBEC

Demi-finales 4 de 7

LaSalle c. Montréal

Mercredi 16 septembre
LaSalle 4 Montréal 2
(La série est égale 1-1)
Vendredi 18 septembre
Montréal à LaSalle, 19h30.

Trois-Rivières c. Repentigny

Mercredi 16 septembre
Repentigny 0 Trois-Rivières 5
(Trois-Rivières mène la série 1-0)
Jeudi 17 septembre
Trois-Rivières à Repentigny, 19h30.

LIGUE SENIOR ÉLITE DU QUÉBEC

Demi finales 4 de 7

(Coaticook a gagné sa série 4-1)
Mardi 15 septembre
Acton Vale 5 Sherbrooke 3
(Sherbrooke mène la série 3-2)
Jeudi 17 septembre
Sherbrooke c. Acton Vale, 20h (si nécessaire)
Vendredi 18 septembre
Acton Vale c. Sherbrooke, 20h (si nécessaire)

LIGUE JUNIOR RIVE-SUD ESTRIE

Demi-finales 3 de 5

Mercredi 16 septembre
Lac St-Louis 3 St-Eustache 7
(St-Eustache mène la série 1-0)
St-Bruno 0 **Sherbrooke 1**
(Sherbrooke mène la série 1-0)
Jeudi 17 septembre
St-Eustache c. Lac St-Louis, 19h30
Vendredi 18 septembre
Sherbrooke c. St-Bruno, 20h30
Samedi 19 septembre
St-Bruno c. **Sherbrooke**, 19h30
Dimanche 20 septembre
Sherbrooke c. St-Bruno, 19h30

Golf

BOURSIERS NATIONWIDE

	TOURNOIS	BOURSES
1. Michael Sim	12	$527 079
2. Chris Tidland	16	$327 647
3. Tom Gillis	10	$303 091
4. Blake Adams	15	$291 199
5. Roger Tambellini	18	$271 104
6. Kevin Johnson	21	$260 628
7. Justin Bolli	19	$252 405
8. Josh Teater	21	$238 200
9. Derek Lamely	12	$236 442
10. Garth Mulroy	18	$232 681
11. Alex Prugh	19	$224 237
12. Cameron Percy	16	$206 929
13. Rich Barcelo	17	$199 975
14. Henrik Bjornstad	22	$197 890
32. Dustin Risdon	**21**	**$124 908**
38. Jon Mills	**21**	**$116 269**
50. Chris Baryla	**9**	**$91 572**
88. Jim Rutledge	**16**	**52 392**
126. Bryan DeCorso	**20**	**$28 858**
127. Ian Leggatt	**19**	**$28 677**
133. Brad Fritsch	**13**	**$27 208**
134. David Morland IV	**16**	**$26 580**
186. Adam Short	**4**	**$8 855**

Soccer

USL

	MJ	G	P	N	BP	BC	Points
x-Portland	29	15	4	10	43	18	55
x-Caroline	29	15	7	7	41	19	52
x-Porto Rico	29	14	7	8	41	30	50
x-Charleston	28	13	5	10	30	19	49
x-Montréal	**29**	**12**	**10**	**7**	**32**	**29**	**43**
x-Rochester	29	11	9	9	34	32	42
x-Vancouver	29	10	10	9	40	35	39
é-Minnesota	29	7	12	10	37	41	31
é-FC Miami	29	8	16	5	25	49	29
é-Austin	30	5	17	8	28	51	21
é-Cleveland	28	4	17	7	20	48	19

é - éliminée d'une place en séries éliminatoires.
x - se qualifie en vue des séries éliminatoires.
Trois points pour une victoire et un point pour une nulle.

Jeudi 17 septembre
Cleveland à Portland, 22h00.
Vendredi 18 septembre
Montréal en Caroline, 19h00.
Charleston à Rochester, 20h00.
Cleveland à Vancouver, 23h00.
Samedi 19 septembre
Porto Rico au FC Miami, 20h00.
Dimanche 20 septembre
Charleston au Minnesota, 18h05.
Fin de la saison régulière

Football

NFL

Lundi 14 septembre
Buffalo 24 Nouvelle-Angleterre 25
San Diego 24 Oakland 20
Dimanche 20 septembre
Caroline à Atlanta, 13h00.
Minnesota à Detroit, 13h00.
Cincinnati à Green Bay, 13h00.
Arizona à Jacksonville, 13h00.
Oakland à Kansas City, 13h00.
Nouvelle-Angleterre à N.Y. Jets, 13h00.
La Nouvelle-Orléans à Philadelphie, 13h00.
Houston au Tennessee, 13h00.
St. Louis à Washington, 13h00.
Tampa Bay à Buffalo, 16h05.
Seattle à San Francisco, 16h05.
Pittsburgh à Chicago, 16h15.
Cleveland à Denver, 16h15.
Baltimore à San Diego, 16h15.
N.Y. Giants à Dallas, 20h20.
Lundi 21 septembre
Indianapolis à Miami, 20h30.

LCF

Section Est

	MJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Montréal	**10**	**8**	**2**	**0**	**311**	**174**	**16**
Hamilton	10	5	5	0	248	235	10
Toronto	10	3	7	0	194	265	6
Winnipeg	10	3	7	0	186	269	6

Section Ouest

Calgary	10	6	4	0	328	248	12
Saskatchewan	10	6	4	0	303	280	12
Edmonton	10	5	5	0	260	319	10
C.-B.	10	4	6	0	244	284	8

NOTE – Deux points pour une victoire (G) et aucun point pour une défaite en temps régulier ou en prolongation.

Vendredi 18 septembre
Calgary à Hamilton, 19h30.
Samedi 19 septembre
Toronto en C.-B., 22h00.
Dimanche 20 septembre
Winnipeg à **Montréal**, 13h00.
Edmonton en Saskatchewan, 16h00.

FOOTBALL UNIVERSITAIRE

Association du Québec

	MJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Laval	2	2	0	0	96	6	4
Montréal	2	2	0	0	100	32	4
McGill	2	1	1	0	43	77	2
Sherbrooke	**2**	**1**	**1**	**0**	**36**	**49**	**2**
Bishop's	**2**	**0**	**2**	**0**	**26**	**70**	**0**
Concordia	2	0	2	0	18	85	0

Vendredi 18 septembre
19h **Bishop's** c. McGill
Samedi 19 septembre
13h Montréal c. Laval (Télé SRC)
19h Concordia c. **Sherbrooke**

FOOTBALL COLLÉGIAL AAA

	PJ	V	D	N	PP	PC	PTS
Vanier	3	3	0	0	87	31	6
Vieux-Montréal	3	2	1	0	55	36	4
F.-X. Garneau	3	2	1	0	67	67	4
Champlain	**3**	**1**	**2**	**0**	**70**	**48**	**2**
Montmorency	3	1	2	0	51	106	2
Édouard-Montpetit	3	0	3	0	46	88	0

Samedi 19 septembre
13h Édouard-Monpetit c. **Champlain**
13h Montmorency c. Vanier
Dimanche 20 septembre
13h Vieux-Montréal c. F.-X.-Garneau

FOOTBALL COLLÉGIAL AA

1re division

	PJ	V	D	N	PP	PC	PTS
Sherbrooke	**3**	**3**	**0**	**0**	**84**	**23**	**6**
Lévis-Lauzon	3	3	0	0	101	55	6
Trois-Rivières	3	2	1	0	61	30	4
Victoriaville	**3**	**2**	**1**	**0**	**98**	**50**	**4**
John Abbott	3	2	1	0	45	77	4
Beauce-Appalaches	3	1	2	0	58	67	2
Saint-Jean	3	1	2	0	31	40	2
Notre-Dame-de-Foy	3	1	2	0	83	49	2
Jonquière	3	0	3	0	23	110	0
Ch.-St-Lambert	3	0	3	0	34	117	0

Samedi 19 septembre
19h30 Champlain-St-Lambert c. Beauce-Appalaches
19h30 Sherbrooke c. Notre-Dame de Foy
19h30 Jonquière c. Trois-Rivières
19h30 Victoriaville c. Lévis-Lauzon
Dimanche 20 septembre
13h John Abbott c. Saint-Jean

2e division Sud-Ouest

Samedi 19 septembre
13h Drummondville c. André-Grasset
Dimanche 20 septembre
13 h Lionel-Groulx c. Valleyfield
13h Outaouais c. Lanaudière

2e division Nord-Est

Samedi 19 septembre
13 h Thetford Mines c Alma
19 h 30 Lapocatière c. Limoilou
Dimanche 20 septembre
13h Rimouski c. Chicoutimi

Hockey

LHJMQ

Section Atlantique

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
I.-P.-E.	2	2	0	0	0	9	5	4
Saint-Jean	2	2	0	0	0	8	6	4
Cap-Breton	2	1	1	0	0	9	8	2
Moncton	2	1	1	0	0	3	3	2
Acadie-Bathurst	2	0	1	0	1	4	6	1
Halifax	2	0	2	0	0	8	13	0

Section Centrale-Telus

Drummondville	**2**	**2**	**0**	**0**	**0**	**12**	**1**	**4**
Victoriaville	**3**	**2**	**1**	**0**	**0**	**6**	**7**	**4**
Lewiston	2	1	1	0	0	5	6	2
Shawinigan	2	1	1	0	0	6	14	2

Section Est-Telus

Québec	2	1	0	1	0	8	7	3
Baie-Comeau	3	1	2	0	0	6	7	2
Rimouski	2	1	1	0	0	8	12	2
Chicoutimi	2	0	1	0	1	2	6	1

Section Ouest-Telus

Gatineau	2	2	0	0	0	13	5	4
Val-d'Or	2	1	1	0	0	11	9	2
Montréal	2	1	1	0	0	8	6	2
Rouyn-Noranda	2	0	2	0	0	2	7	0

NOTE: L'équipe qui perd en prolongation ou en fusillade reçoit un point et le match est inscrit dans la colonne de DP (défaite en prolongation) ou DF (défaite en fusillade).

Mercredi 16 septembre
Victoriaville 2 Baie-Comeau 1
Vendredi 18 septembre
Acadie-Bathurst à Halifax, 19h00.
Baie-Comeau à Lewiston, 19h00.
I.-P.-E. à Moncton, 19h00.
Shawinigan à Québec, 19h00.
Victoriaville à Chicoutimi, 19h30.
Rimouski à **Drummondville**, 19h30.
Gatineau à Rouyn-Noranda, 19h30.
Montréal à Val-d'Or, 19h30.
Samedi 19 septembre
Québec à Chicoutimi, 16h00.
Montréal à Rouyn-Noranda, 16h00.
Rimouski à Shawinigan, 16h00.
Baie-Comeau à Lewiston, 19h00.
Cap-Breton à Saint-Jean, 19h00.
Gatineau à Val-d'Or, 19h00.
Dimanche 20 septembre
Cap-Breton à Moncton, 16h00.
I.-P.-E. à Acadie-Bathurst, 16h00.
Halifax à Saint-Jean, 16h00.
Drummondville à Victoriaville, 16h00.

LIGUE JUNIOR AAA

Section Sherwood

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pt
Longueuil	3	3	0	0	0	22	5	6
Kahnawake	2	1	1	0	0	8	10	2
Lachine	4	1	3	0	0	16	19	2
Valleyfield	3	1	2	0	0	9	16	2
Vaudreuil-Dorion	2	0	2	0	0	7	13	0

Section SWD

Saint-Jérôme	5	5	0	0	0	31	17	10
Laval	5	4	1	0	0	27	15	8
Joliette	4	2	2	0	0	19	16	4
Terrebonne	3	1	2	0	0	12	15	2
Sainte-Agathe	4	0	4	0	0	8	30	0

Section Guilbeault

C. Champlain	4	3	1	0	0	18	13	6
Princeville	4	2	2	0	0	16	14	4
Thetford Mines	3	1	2	0	0	8	12	2
Granby	4	1	3	0	0	15	21	2

NOTE: L'équipe qui perd en prolongation ou en fusillade reçoit un point et le match est inscrit dans la colonne de DP (défaite en prolongation) ou DF (défaite en fusillade).

Mercredi 16 septembre
Longueuil 7 Valleyfield 0
Joliette 2 Saint-Jérôme 3
Jeudi 17 septembre
Granby au **C. Champlain**, 19h30.
Terrebonne à **Thetford Mines**, 20h00.

LIGUE MIDGET AAA

Section La COOP

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pt
Sém.Saint-François	2	2	0	0	0	8	3	4
Collège Notre-Dame	2	2	0	0	0	12	10	4
Jonquière	3	2	1	0	0	7	7	4
Lévis	3	2	1	0	0	14	11	4
Trois-Rivières	3	1	1	1	0	12	12	3

Section Reebok

C.Charles-LeMoyne	2	2	0	0	0	10	2	4
Magog	**3**	**2**	**1**	**0**	**0**	**6**	**5**	**4**
C.Antoine-Girouard	2	1	1	0	0	7	6	2
Lac-Saint-Louis	2	0	1	0	1	8	10	1
Châteauguay	2	0	1	0	1	3	10	1

Section C.C.M.

Laval-Montréal	3	2	1	0	0	14	8	4
Amos	2	1	1	0	0	6	5	2
C. Esther-Blondin	2	1	1	0	0	9	9	2
Saint-Eustache	2	0	2	0	0	8	12	0
Gatineau	3	0	3	0	0	6	20	0

Mercredi 16 septembre
Gatineau 1 Laval-Montréal 7
Jonquière 2 Lévis 1
Vendredi 18 septembre
Saint-Eustache à Châteauguay, 19h30.
Trois-Rivières au C. Charles-Lemoyne, 19h30.
C. Antoine-Girouard à Lac-Saint-Louis, 19h30.
Sém. Saint-François à Lévis, 19h30.
Laval-Montréal à **Magog**, 19h30.

LIGUE NATIONALE

Mardi 15 septembre
Los Angeles 2 Phoenix 4
Phoenix 3 Los Angeles 4
Mercredi 16 septembre
Boston 3 Toronto 2
N.Y. Rangers 2 New Jersey 3 (F)
Floride 2 Ottawa 1
Philadelphie 1 Detroit 3
Tampa Bay 3 Dallas 4
N.Y. Islanders 2 Edmonton 3
Phoenix 2 Anaheim 1 (Troisième période)
Jeudi 17 septembre
Washington à Buffalo, 19h00.
Philadelphie c. Toronto, 19h00.
Floride à **Montréal**, 19h30.
Atlanta à Nashville, 20h00.
Dallas au Colorado, 21h00.
N.Y. Islanders à Calgary, 21h00.
Vancouver à Anaheim, 22h00.
Los Angeles c. San Jose, 22h30.
Vendredi 18 septembre
Nashville en Caroline, 19h00.
Toronto à Pittsburgh, 19h30.
Ottawa à **Montréal**, 19h30.
Atlanta à Tampa Bay, 19h30.
N.Y. Rangers à Detroit, 19h30.
Colorado à St. Louis, 20h00.
Columbus au Minnesota, 20h00.
Floride à Edmonton, 21h00.
Anaheim à Phoenix, 22h00.
Vancouver à San Jose, 22h30.
Samedi 19 septembre
N.Y. Rangers à Boston, 16h00.
Montréal à Ottawa, 19h00.
Philadelphie à Toronto, 19h00.
Buffalo à Detroit, 19h00.
Dallas à St. Louis, 20h00.
Columbus à Nashville, 20h00.
Calgary c. N.Y. Islanders, 20h00. (à Saskatoon)
Washington à Chicago, 20h30.
Edmonton à Vancouver, 22h00.
Phoenix à San Jose, 22h30.
Anaheim à Los Angeles, 22h30.
Dimanche 20 septembre
Chicago au Minnesota, 18h00.
Boston c. **Montréal**, 19h00. **(à Québec)**
Edmonton c. N.Y. Islanders, 20h00. (à Saskatoon)
St. Louis au Colorado, 21h00.
Floride à Calgary, 21h00.

Tennis

CHALLENGE BELL

Simple - deuxième tour
Melinda Czink (5), Hongrie, bat
Séverine Brémond Beltrame, France, 6-4, 6-3.
Julia Goerges (8), Allemagne, bat
Rebecca Marino, Vancouver, 6-2, 6-3.
Alla Kudryavtseva, Russie, bat
Jill Craybas (6), E.-U., 7-5, 6-2.
Double - premier tour
Laura Granville, E.-U., et **Marie-Eve Pelletier, Repentigny, Qué.**, battent Monique Adamczak, Australie, et Shenay Perry, E.-U., 3-6, 7-5, 12-10 (au bris d'égalité).
Sofia Arvidsson, Suède, et Séverine Brémond Beltrame, France, battent Lucie Safarova et Vladimira Uhlirova, République tchèque, 6-1, 6-3.
Melinda Czink, Hongrie, et Nathalie Grandin, AFS, battent **Stéphanie Dubois, Laval, Qué., et Rebecca Marino, Vancouver, 7-5, 6-1**.

TOURNOI DE GUANGZHOU

Simple - deuxième tour
Shahar Peer (5), Israël, bat
Akgul Amanmuradova, Ouzbékistan, 6-3, 6-3.
Alexandra Panova, Russie, bat
Olga Govortsova (6), Bélarus, 7-5, 6-4.
Ayumi Morita (7), Japon, bat
Abigail Spears, E.-U., 1-6, 6-1, 6-0.
Alberta Brianti (8), Italie, bat
Lenka Wienerova, Slovaquie, 6-3, 6-1.

Sport étudiant

FOOTBALL SCOLAIRE

Vendredi 18 septembre
FBBEN 17 h É. Mitchell-Montcalm c. Du Phare
FBBEN 13 h 30 Sém. St Joseph c. Montée-Le Ber
FBJ2AD1 20 h Collège St-Bernard c. Chavigny
Samedi 19 septembre
FBC2A 13 h Montée-Le Ber c. É. Montignac
FBC2A 10 h É. Du Triolet c. Du Phare
FBC2A 10:30 Le Tandem/Boisé c. Sém. St Joseph
FBJ2AD2 13 h É. Du Triolet c. Du Phare
FBJ2AD2 13 h La Poudrière c. La Frontalière
FBJ2AD2 13 h Alexander Galt c. La Ruche
Dimanche 20 septembre
FBBEN 11 h Collège St-Bernard, laisser-passer
FBBEN 10 h Alexander Galt c. Séminaire Sherbrooke
FBC2A 13 h Alexander Galt c. Séminaire Sherbrooke
FBJ2AD1 16 h Marie-Rivier c. Séminaire Sherbrooke
FBJ2AD2 14 h Montée-Le Ber c. É. Montignac

Le projet Thibault fait un pas de plus

Transports Québec et la CSRS règlent la question des terrains du Triolet

PIERRE TURGEON
pierre.turgeon@latribune.qc.ca

Le projet de complexe sportif de la Société d'exploitation Sports Sherbrooke deviendra réalité «le plus tôt possible», assure Jocelyn Thibault, dont le groupe attend maintenant une réponse positive du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport quant à sa demande de subvention.

SHERBROOKE — Maintenant que le ministère des Transports du Québec (MTQ) et la Commission scolaire de la Région-de-Sherbrooke ont régularisé la situation concernant les titres de propriété des terrains de l'école du Triolet, le projet de complexe sportif de Jocelyn Thibault et de son groupe pourra continuer à avancer.

La Commission scolaire de la Région-de-Sherbrooke (CSRS) a confirmé hier la nouvelle concernant les terrains loués au MTQ sur lesquels sont construits l'agrandissement de même que la piste d'athlétisme et le terrain de soccer. Une nouvelle attendue qui a réjoui Jocelyn Thibault. «On espérait un dénouement heureux et cela s'est conclu mardi soir. Nous en sommes tous très heureux», commentait Thibault, joint à Denver où il participe en tant que consultant au camp d'entraînement de l'Avalanche.

Cette nouvelle ne permet pas pour l'instant au groupe Thibault, connu sous l'appellation de Société d'exploitation Sports Sherbrooke, d'entreprendre les travaux, mais elle permet de compléter le dossier de demande de subvention au ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS). «Nous, on est dans l'attente de la subvention dont la demande ne pouvait être complétée tant que cette question n'était pas réglée. C'est un gros pas dans la bonne direction et c'est intéressant pour tout le monde, dont la commission scolaire.»

La conclusion de cette entente permet à la CSRS l'acquisition des terrains d'une superficie totale de 64 000 mètres carrés sur lesquels pourrait être construit le futur centre sportif sur le territoire du Triolet.

«Pour nous, l'important était de présenter un dossier complet au ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport. C'est fait maintenant», se réjouissait Thibault.

Pour le reste, la Société d'exploitation Sports Sherbrooke s'emploie à contrôler tout ce qu'elle peut contrôler de manière à être prête à passer à la prochaine étape dès que la demande de subvention aura été acceptée. Mais tant que le MELS ne s'est pas prononcé, elle ne peut aller plus loin. «On sait que notre projet est bien reçu et qu'il est bien perçu, mais la question de la subvention demeure hors de notre contrôle. Quand la bonne nouvelle sera annoncée, nous serons prêts à passer à l'étape suivante», ajoute Thibault.

Pour l'instant, il reste à espérer une réponse positive du MELS. «Nous, on aimerait ouvrir le centre le plus tôt possible. Notre premier objectif visait septembre 2010. Maintenant, c'est difficile de prévoir une date d'ouverture, mais on espère que ce sera le plus rapidement possible.»

À piloter ce projet au cours de la dernière année, Jocelyn Thibault affirme avoir pris une expérience de 20 ans dans le domaine. «Ce fut une année pleine de rebondissements, mais quand même une belle expérience à vivre parce que tout le monde est de bonne foi dans ce dossier.»

Chasse et pêche

Gestion locale à portée scientifique

LUC LAROCHELLE
luc.larochelle@latribune.qc.ca

Le coureur des bois

Pendant que l'application du Quality Deer Managment (QDM) provoque des tergiversations à Québec, en région, le Club de chasse et pêche du Comté de Compton maintient le cap sur ce programme et met en place un rigoureux processus de suivi.

Vingt caméras ont été installées et une vingtaine de tonnes de carottes ont été déversées sur une période de 15 jours pour diriger les bêtes vers les appareils de détection, méthode d'inventaire avant-chasse appelée «caractérisation des populations».

«Nous voulons savoir exactement d'où nous partons. Les caméras capteront 20 000 photos qui seront analysées, puis classées individuellement. On dit ce système d'inventaire fiable à 90 %», décrit le coordonnateur du programme QDM au sein du Club du Comté de Compton, Daniel Dostie.

COURTOISIE CLUB DU COMTÉ DE COMPTON

Le Club de chasse et pêche du Comté de Compton met en place un rigoureux processus de suivi de son programme de gestion du cerf de Virginie en recourant à la technologie pour un inventaire avant-chasse. Pour une deuxième année consécutive, les membres de ce club protégeront les mâles de 4 pointes et moins durant la saison de chasse.

En plus de servir à établir le ratio mâle/femelles, ce catalogue de photos servira d'outil de référence et de promotion.

«Nous prendrons une photo de chaque cerf récolté durant la période de chasse. Une fois ces informations croisées, nous aurons une bonne idée des gros mâles qui sont toujours vivants. Nos membres sauront que les "fantômes" existent vraiment.»

Lors de l'assemblée générale tenue le week-end dernier, les membres ont accepté de s'imposer encore cette année la restriction d'abattre seulement les mâles comptant 5 pointes et plus. S'il y a méprise de la part d'un chasseur, celui-ci doit verser une «contribution volontaire» de 400 $ à la caisse servant à financer le QDM.

Les projets en cours de réalisation cette année comprennent un champ nourricier de six acres, d'autres aménagements forestiers ainsi que la plantation de 250 chênes hybrides qui, d'ici quelques années, produiront une demi-tonne de glands, menu recherché par les cerfs pour sa forte teneur en protéines.

«Rien n'est fait à la légère. Notre territoire a été cartographié, analysé et nous suivons les recommandations de spécialistes», indique M. Dostie.

Alors que le ministère des Ressources naturelles et de la Faune hésite à souscrire à des modifications réglementaires alignées sur le QDM pour la chasse en zone libre, il finance la moitié de ce programme chiffré à 50 000 $. La part du Club est assurée par la fourniture de machinerie et l'implication de nombreux bénévoles.

«Toutes les informations sont minutieusement consignées. En ayant l'heure juste, cela évitera d'être charriés dans toutes sortes de directions et par toutes sortes de perceptions. Nous avions invité nos membres l'automne dernier à éviter l'abattage de faons pour épargner les mâles du printemps. Avec nos relevés, nous avons pu prouver que 10 des 11 faons récoltés étaient effectivement des mâles. Nous agissons sans brusquer mais avec une information documentée.»

«Le gouvernement est sûrement très attentif à la façon dont les choses se passent dans le club. Le QDM commence à faire boule de neige puisque même les propriétaires privés qui sont voisins viennent vers nous pour prendre des informations», rapporte M. Dostie.

L'an dernier, l'application du QDM n'a pas fait chuter la récolte totale des chasseurs.

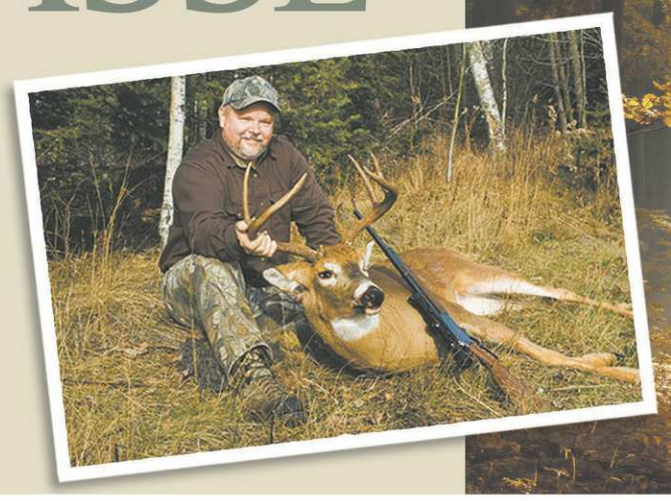
«La légère baisse chez les mâles a été compensée par la récolte d'un plus grand nombre de femelles.»

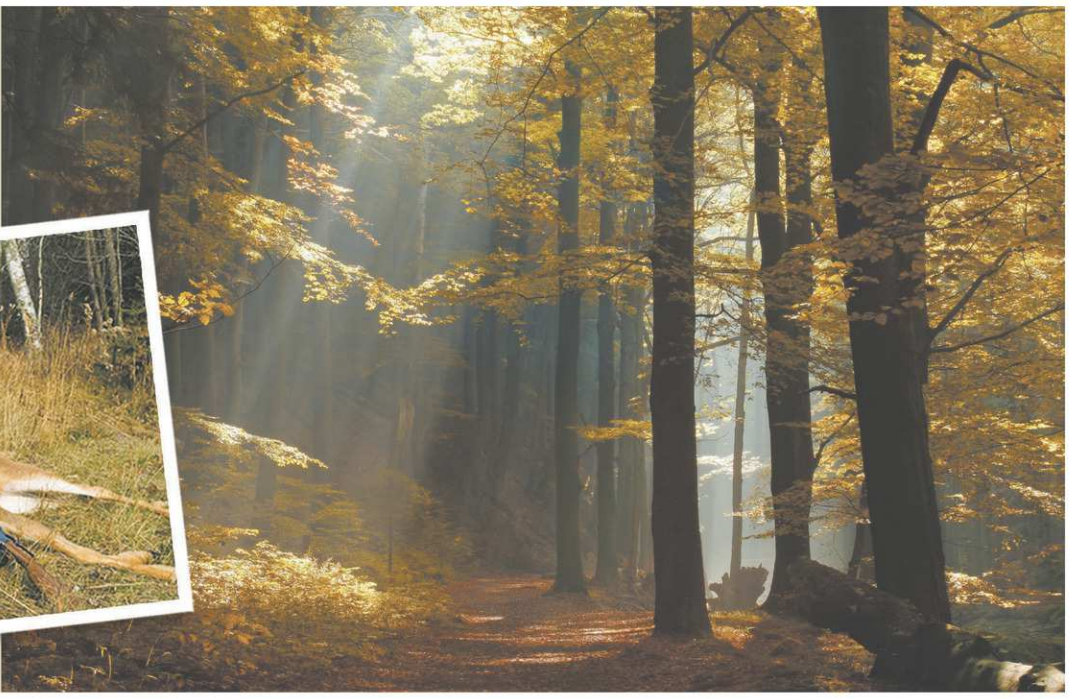
À la lumière des données provenant des États-Unis, les biologistes du ministère anticipaient une baisse de récolte de 60 % au cours des premières années d'application du QDM et de 10 à 15 % sur une base permanente.

«Il faut admettre que la pression de chasse est sûrement moindre sur le club que dans la plupart des secteurs du sud du Québec», pondère M. Dostie.

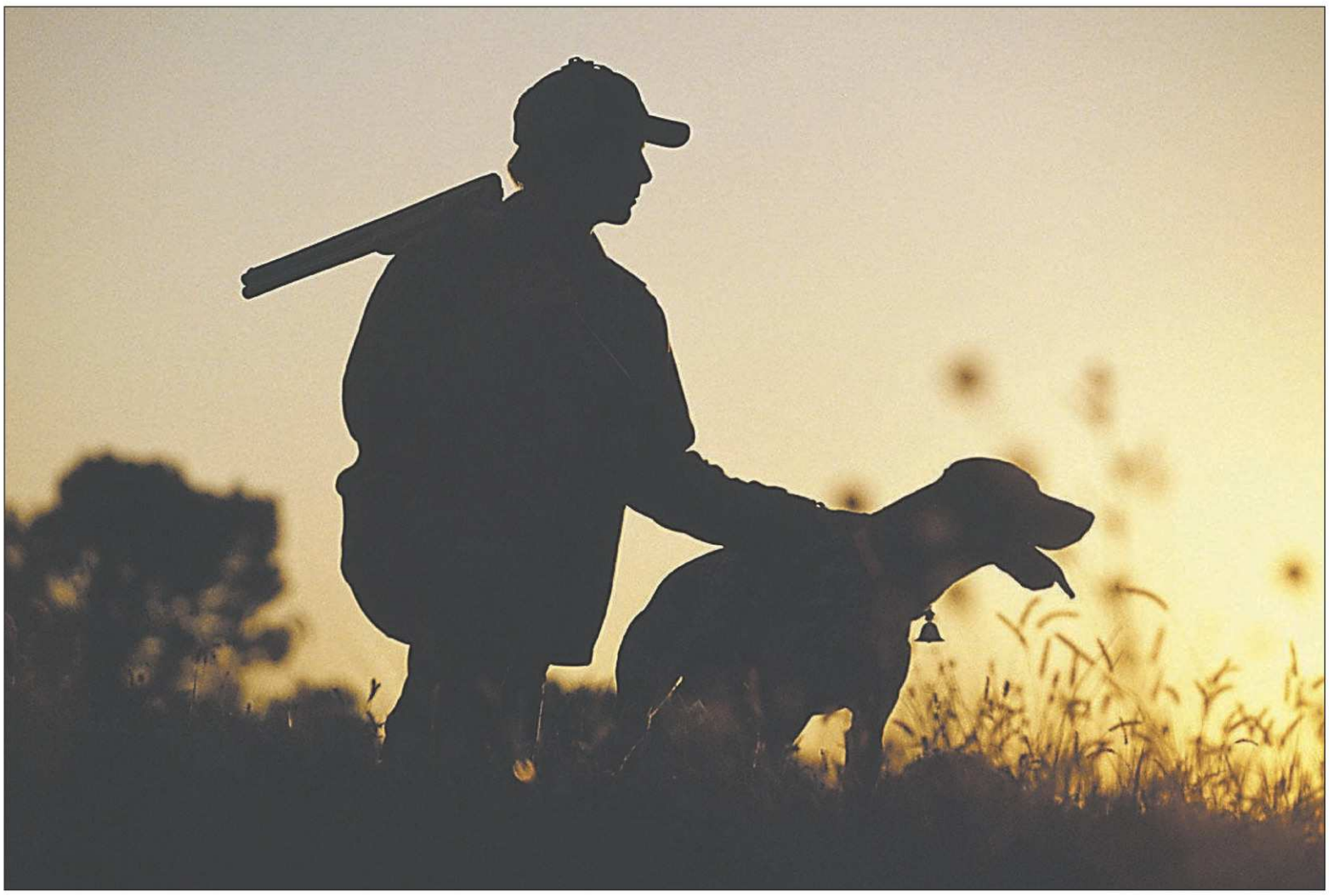
Le Club de chasse du Comté de Compton compte un peu plus de 200 membres bénéficiant d'un droit de chasse sur un vaste territoire de 24 000 acres.

LA CHASSE





Peut-on, la nuit, rechercher un gros gibier blessé?



Après avoir tiré sur un gros gibier, selon la partie où l'animal a été atteint, le chasseur laisse généralement s'écouler un certain laps de temps avant d'entreprendre la recherche. Ce délai permet à l'hémorragie de faire son œuvre et l'animal est souvent retrouvé mort à quelques centaines de mètres de l'endroit où il a été tiré. Il arrive cependant que la recherche se prolonge jusqu'à la tombée de la nuit, après les heures légales de chasse. De quelle façon un chasseur peut-il légalement rechercher, la nuit, un gros gibier sur lequel il a tiré?

Les précisions qui suivent ne comprennent pas toutes les situations possibles. Toutefois, en observant ces limites, on s'assure de procéder légalement à la recherche.

La *Loi sur la conservation et la mise en valeur de la faune* définit comme suit l'action de chasser : « pourchasser un animal, le poursuivre, le harceler, le traquer, le mutiler, l'appeler, le suivre, être à son affût, le localiser, ou tenter de le faire, tout en étant en possession d'une arme, ou tirer cet animal, le tuer, le capturer, ou tenter de le faire, à l'exception de le piéger ». Elle dit aussi que nul ne peut abandonner la chair comestible d'un gros gibier qu'il a tué à la chasse à l'exception de la chair d'ours. Cette loi interdit par ailleurs de chasser le gros gibier la nuit avec un projecteur ainsi que d'utiliser un projecteur la nuit pour déceler la présence d'un animal dans un endroit fréquenté par le gros gibier.

La recherche de nuit d'un gros gibier blessé doit respecter les dispositions légales mentionnées précédemment. Elle ne peut donc pas être effectuée avec un projecteur, ni lorsqu'on est en possession d'une arme. Comme on ne peut utiliser de projecteur, l'usage d'un autre appareil d'éclairage, tel un fanal à pile ou au gaz, est tout indiqué dans ces circonstances. Un tel appareil permettra de suivre la trace laissée par l'animal blessé et éventuellement de le retrouver s'il est mort ou suffisamment affaibli pour ne pouvoir s'enfuir.

Pour accommoder les chasseurs, lors d'une telle recherche la nuit, l'utilisation d'une lampe de poche ou d'une lampe frontale dont la source d'alimentation est un courant continu d'au plus 6 volts est acceptée.

Si, en cherchant, on se rend compte que l'animal s'enfuit devant nous, une période d'attente plus longue s'impose. On devrait alors bien identifier l'endroit où on a vu les derniers signes de son passage et rebrousser chemin, quitte à attendre la levée du jour pour reprendre la recherche à l'endroit où on l'a laissée.

Qu'en est-il d'une recherche après la fermeture de la période de chasse? Si une recherche se poursuit après la fermeture de la période de chasse, le même principe s'applique; la recherche doit s'effectuer sans armes.

SOURCE : MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE DU QUÉBEC

TAXIDERMIE DE L'ESTRIE

Venez enregistrer votre chevreuil, ours, orignal

OUVERT 7 JOURS/SEM.
du 19 septembre au 29 novembre

Venez visiter notre salle de montre

Le spécialiste de la taxidermie!
Montages de tous genres : oiseaux, poissons, tannage.

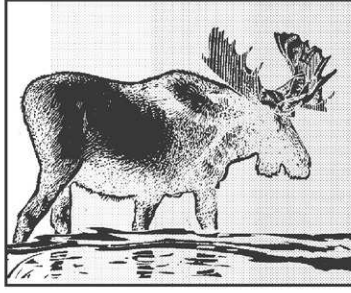
Station d'enregistrement gros gibier

Ressources naturelles et Faune Québec

3331, rue King Est
Sherbrooke
Tél. : 819 829-3819
1 800 665-3819

304029

NOUVELLE ADRESSE!



129, rue Principale Nord, Windsor
819 845-9179

Venez nous voir!

304067

LUC LAROCHELLE
luc.larochelle@latribune.qc.ca

Le coureur des bois

À lire chaque jeudi dans La Tribune : La chronique chasse et pêche de notre coureur des bois!

La chasse au dindon sauvage

La chasse au dindon sauvage est désormais interdite en automne; elle est permise seulement au printemps, une demi-heure avant le lever du soleil et jusqu'à midi. Pour chasser cette espèce, il faut porter son permis de chasse au dindon sauvage et son attestation du cours sur la chasse au dindon sauvage.

En plus de détenir un certificat de chasseur, pour obtenir un permis de chasse au dindon sauvage, il faut être titulaire d'une attestation qui confirme qu'on a suivi le cours sur la chasse au dindon sauvage. Pour obtenir de l'information sur ce cours veuillez vous adresser à la Fédération québécoise des chasseurs et pêcheurs au 1 888 523-2863 ou consulter son site Internet www.fqf.qc.ca.

Les engins de chasse autorisés sont les fusils de calibre 10 et 12 utilisant des cartouches à grenaille d'un diamètre de 2,60 à 3,40 millimètres; les armes à poudre noire utilisant de la grenaille d'un diamètre de 2,60 à 3,40 millimètres sont aussi permises. Les cartouches numérotées 4, 5 ou 6 sont donc permises. L'arbalète et l'arc, ainsi que les flèches permettant un diamètre de coupe de 22 mm (7/8 po) ou plus le sont également. Seul le dindon porteur d'une barbe peut être chassé et la limite de prise est d'un dindon par année.

Un jeune peut chasser le dindon sauvage en vertu du permis de chasse au dindon sauvage d'un adulte (adulte qui l'accompagne, parent ou conjoint de ce dernier); il doit alors porter son certificat approprié à l'arme utilisée, ainsi que son attestation de chasse au dindon sauvage et, le cas échéant, sa carte d'étudiant valide. S'il abat un dindon, il doit alors y apposer le coupon de transport du permis de l'adulte et voir à respecter les obligations subséquentes tel l'enregistrement du gibier en son nom. Ni le jeune ni l'adulte ne pourront par la suite chasser le dindon cette année-là.

Pour la chasse au dindon sauvage, le titulaire d'un permis d'initiation n'est pas obligé de détenir l'attestation du cours sur la chasse au dindon sauvage, mais son accompagnateur doit être titulaire de cette attestation.

Le chasseur qui abat un dindon sauvage doit immédiatement détacher le coupon de transport faisant partie de son permis et l'attacher à l'animal. Dans les 48 heures suivant sa sortie du lieu de chasse, le chasseur qui a abattu un dindon sauvage doit présenter lui-même son permis et faire enregistrer son animal auprès d'une personne, d'une société ou d'une association autorisée par le Ministère. Il doit y déclarer le calibre de l'arme à feu utilisée et le numéro de la plaque d'immatriculation du véhicule utilisé pour le transport du gibier. Après l'enregistrement, le chasseur doit veiller à ce que le coupon de transport reste fixé à l'animal jusqu'au moment du dépeçage ou de l'entreposage.

Tout dindon sauvage abattu doit être transporté et produit au complet, éviscéré ou non, à une station d'enregistrement. Tout chasseur qui a abattu un dindon sauvage doit, à la demande d'un agent de protection de la faune, laisser celui-ci l'enregistrer immédiatement.

Pendant la période de chasse, l'enregistrement d'un dindon sauvage peut se faire aux diverses stations d'enregistrement de la faune autorisées par le Ministère.

Le port d'un dossard orangé fluorescent n'est pas obligatoire pour chasser le dindon sauvage.

Comme le dindon sauvage n'est pas un petit gibier, les dispositions du tir à partir des chemins publics applicables au gros gibier s'appliquent intégralement à cette espèce même s'il n'appartient pas à la catégorie gros gibier.

Il est interdit d'utiliser un chien pour chasser le dindon sauvage et d'appâter le dindon sauvage pour le chasser. Un non-résident ne peut obtenir de permis pour chasser le dindon sauvage. Le dindon sauvage peut être gardé en captivité sans permis et libéré dans la nature. Toutefois, il est interdit de libérer le dindon sauvage dans les zones 4, 5, 6 et 8.

SOURCE : MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

Salade tiède au foie de cerf et au bacon

Ingrédients

Pour 4 à 6 portions

75 ml (5 cuillères à table) d'huile d'olive
5 tranches de bacon, coupées en morceaux
125 g de foie de cerf de Virginie coupé en fines lanières d'au plus 1 cm par 4 cm
1 oignon rouge coupé en rondelles
1 grosse laitue romaine lavée et essorée
12 tomates cerises, coupées en deux
2 gousses d'ail émincées
30 ml (2 cuillères à table) de vinaigre balsamique
60 ml (1/4 de tasse) de parmesan râpé
Sel et poivre fraîchement moulu, au goût
Canneberges séchées
Pignons

Préparation

Faire chauffer dans une poêle 15 ml (1 cuillère à table) d'huile; y cuire le bacon jusqu'à ce qu'il soit croustillant. Le retirer avec l'écumoire et réserver.

Dans la graisse du bacon, cuire l'oignon rouge et le foie 5 minutes à feu moyen; le retirer avec l'écumoire et réserver.

Déchiqueter la laitue, la mettre dans un grand bol et y ajouter l'oignon, le bacon et le foie. Arroser de graisse de bacon chaude et remuer rapidement.

Ajouter les tomates, l'ail, le vinaigre et mélanger. Bien incorporer les 4 autres cuillères à table d'huile. Ajouter le fromage et remuer.

Décorer de canneberges, de pignons et servir.

Porter un toast à ce gibier si généreux!

RECETTE TIRÉE DE LA COLLECTION DE LIVRES DE RECETTES DE LA FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DES CHASSEURS ET PÊCHEURS. LUCIE HAMEL, QUÉBEC

Merci Frédéric pour ces beaux moments

Le maire Perrault rend hommage au joueur de tennis sherbrookois à l'hôtel de ville

PIERRE TURGEON
pierre.turgeon@latribune.qc.ca

IMACOM, JESSICA GARNEAU

Le maire Jean Perrault avait préparé une petite surprise qu'il a lui-même remise à Frédéric Niemeyer, accompagné de sa conjointe, Annie Desjardins, et de leur petite Olivia.

SHERBROOKE — Un peu plus d'un mois s'est écoulé depuis le célèbre affrontement Niemeyer-Federer sur le court central du parc Jarry. Depuis, Frédéric Niemeyer n'a disputé aucun tournoi et il ne s'est pratiquement pas entraîné...

«Je veux quitter sur cette soirée-là», confiait-il hier soir en acceptant une reproduction photographique où il sort du central sous les applaudissements des amateurs, vêtu d'un chandail du Canadien de Montréal et en serrant la main de Roger Federer à qui il venait de livrer une de ses meilleures performances en carrière. «Il n'y avait rien de prévu, mais si j'avais eu à écrire le scénario de mon dernier match, je pense que ç'aurait été exactement comme cela.»

Il avait déjà annoncé que cette saison serait sa dernière. L'automne approche et on sent vraiment la fin... Mis à part une petite ouverture qui pourrait l'amener en France en novembre pour participer à une ligue de tennis où on retrouve tous les meilleurs Français, Niemeyer ne voit plus beaucoup d'occasions de repartir en tournoi et il est vraiment sur le point d'accrocher sa raquette.

Hier soir, à l'hôtel de ville, Jean Perrault avait tenu à profiter de ses derniers moments dans le fauteuil du premier magistrat pour rendre hommage à celui qui a transporté le nom de Sherbrooke un peu partout dans le monde.

Le maire avait donc invité Frédéric et sa petite famille, ses parents et quelques amis à une petite réception toute simple où il a pu lui raconter comment il avait vécu ce match du 11 août devant son téléviseur. «Toute la fierté que je ressentais de voir un athlète de chez nous si bien faire devant le meilleur joueur au monde... Quelle belle façon de terminer une carrière, toi qui nous a toujours représentés dignement. Ce soir, nous voulons souligner ta belle carrière. Accepte les félicitations parce qu'elles sont méritées.»

Jean Perrault a aussi dit trouver que c'était jeune, 34 ans, pour prendre sa retraite. «Si jamais tu décidais de revenir, ne t'en fais pas, plusieurs autres l'ont fait avant toi...» ajoutait le maire qui semblait lui aussi bien à l'aise face à la retraite qu'il prendra dans moins de deux mois.

Un bon support

«Ça signifie beaucoup pour moi de me retrouver ici avec ma famille et mes amis. Ma carrière s'achève et Sherbrooke a toujours été ma région. C'était important de sentir le soutien d'une Ville. Ça donne confiance et j'espère que Sherbrooke va continuer à supporter ses athlètes. Merci à mes parents qui m'ont toujours soutenu et qui me disaient qu'ils demeureraient derrière moi, peu importe ma décision et merci Annie (sa conjointe) qui m'endure depuis six ans. La vie n'a rien de facile avec un joueur de tennis qui est toujours parti de janvier à novembre. Elle a compris que c'était mon travail.»

Niemeyer a aussi eu un petit mot pour François Lefebvre. «Il a été avec moi du début à la fin. Il était toujours disponible. C'est important d'avoir des racines en qui on a confiance.»

«Si j'avais eu à écrire le scénario de mon dernier match, je pense que ç'aurait été exactement comme cela.»

Il s'est aussi adressé aux représentants des médias, qu'il a remerciés pour l'avoir soutenu de façon très positive. «C'est important de ne pas être trop dur avec les athlètes, sauf les hockeyeurs qui ont un salaire pour se rattraper...»

Quant à sa deuxième carrière, il dit nourrir quelques projets, dont l'espoir de travailler à l'organisation des Jeux du Canada à Sherbrooke. Il croit pouvoir demeurer dans le monde du tennis où il pourrait œuvrer autant avec la relève que la haute performance. «Tout au long de ma carrière, j'ai touché à beaucoup d'aspects du tennis, j'ai vu beaucoup d'académies dans le monde et j'ai vu les différences dans chaque pays.»

Xavier Desharnais quitte Sherbrooke pour LaSalle

PIERRE TURGEON
pierre.turgeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le nageur sherbrookois Xavier Desharnais a finalement arrêté sa décision: il quitte Sherbrooke pour suivre son entraîneur Mohamed Marouf au Club aquatique LaSalle (CALAC). Le contrat de Marouf n'avait pas été renouvelé par le Club de natation de Sherbrooke le printemps dernier lorsqu'on a annoncé un nouveau partenariat avec le Service du sport et de l'activité physique de l'Université de Sherbrooke.

Desharnais, qui a ramené une médaille d'argent des Jeux du Canada dans l'épreuve du 10 km en eau libre, met ainsi un terme à une association de douze années avec le Club de natation de Sherbrooke. «Au stade où j'en suis, je n'avais pas le choix de suivre mon entraîneur ou d'aller vers un meilleur entraîneur.»

Le nageur de 19 ans croit qu'il ne pouvait plus trouver à Sherbrooke ce qu'il a besoin pour progresser. «Tandis que Marouf demeure l'un des meilleurs entraîneurs d'eau libre au pays», ajoute Desharnais tout en reconnaissant qu'il va s'installer dans la région montréalaise avec un certain pincement au cœur. «J'espère qu'un jour je pourrai revenir et représenter de nouveau ma ville natale», écrit Desharnais dans la correspondance confirmant qu'il va retrouver Mohamed Marouf.

Toujours étudiant au niveau collégial, Xavier Desharnais pourrait porter une saison encore les couleurs des Volontaires du Cégep de Sherbrooke même s'il s'entraîne à LaSalle. «Je tenais à nager une autre saison avec les Volontaires pour les gens et l'ambiance que j'ai trouvés au sein de cette équipe, mais aussi parce que le Cégep m'a beaucoup aidé à me rendre là où j'en suis actuellement.»

Au Club de natation de Sherbrooke, le nouvel entraîneur Alain Iacono refuse d'entrer dans toute polémique à ce sujet. Sans avancer qu'il s'agisse ou non d'une perte importante pour le club sherbrookois, Iacono confie: «C'est très bien qu'un nageur suive son entraîneur. Ici, nous avons des gamins prêts à profiter de l'espace qui leur est fait et qui s'entraînent avec les nageurs universitaires.»

Enfin, au Club aquatique LaSalle, Desharnais pourra retrouver une nageuse de Toronto qui a choisi elle aussi de s'entraîneur avec Marouf ainsi qu'un nageur égyptien, spécialiste de la longue distance.

Avant de se diriger vers LaSalle, Xavier Desharnais tenait à remercier tous les gens qui l'ont appuyé à Sherbrooke, dont Excellence sportive, le Club de natation, la Ville de Sherbrooke, le Cégep, l'Université et tous les autres.

ARCHIVES, LA TRIBUNE, CLAUDE POULIN

Le nageur Xavier Desharnais a mis fin à son association avec le Club de natation de Sherbrooke pour rejoindre l'entraîneur Mohamed Marouf au Club aquatique LaSalle.

Gomez, Cammalleri et Spacek en action

ROBERT LAFLAMME
LA PRESSE CANADIENNE

BROSSARD — Les attaquants Scott Gomez et Mike Cammalleri ainsi que le défenseur Jaroslav Spacek vont faire leurs débuts dans leur nouvel uniforme, aujourd'hui, à l'occasion du premier match préparatoire du Canadien. L'entraîneur Jacques Martin va retrouver son ancienne équipe, les Panthers de la Floride, à sa première rencontre derrière le banc du Tricolore.

«J'ai bien fait rigoler Maxim Lapierre et les autres en lui demandant si ce serait une salle comble au Centre Bell, a raconté Gomez, hier. C'était une question stupide, faut croire.»

Cammalleri a dit avoir hâte à ce premier rendez-vous avec les partisans de l'équipe.

«Je vais avoir le grand sourire aux lèvres en posant les patins sur la glace du Centre Bell», a lancé le patineur ontarien de Richmond Hill... avec le sourire!

L'Américain Gomez, que le CH a obtenu des Rangers de New York cet été, a ajouté qu'il va ressentir une fébrilité semblable à celle qu'il a eue avant de sauter sur la glace pour son premier match dans la LNH, il y a dix ans. «Le Canadien est une équipe tellement mystique. Je vais me sentir comme un joueur recrue.»

Martin a été fidèle aux jumelages qu'il a faits au camp d'entraînement dans l'élaboration de la formation qui va amorcer la séquence de cinq matchs hors concours de l'équipe.

Ainsi, à l'attaque, Gomez et Cammalleri vont compléter le premier trio en compagnie d'Andrei Kostitsyn. Les trois patinent ensemble depuis dimanche. Lapierre, Guillaume Latendresse et Matt D'Agostini ont été regroupés au sein de la deuxième unité.

Les deux autres trios sont composés majoritairement de joueurs qui devraient amorcer la saison à Hamilton. Le Suédois Mikael Johansson sera au centre de Gregory Stewart, à gauche, et de Brock Trotter. David Desharnais pivotera une unité complétée par Mathieu Darche et Ryan White.

En défense, Andrei Markov, Josh Gorges, Ryan O'Byrne, P.K. Subban et André Benoit entoureront Spacek. Markov et Gorges formaient un duo, hier, comme Spacek et O'Byrne. Devant le filet, Carey Price et Curtis Sanford devraient se partager la tâche.

Au sein du deuxième groupe, qui va être en action demain, il y a les Brian Gionta, Tomas Plekanec, Travis Moen, Hal Gill, Roman Hamrlik, Paul Mara et Jaroslav Halak.

Martin doit respecter le minimum de dix joueurs possédant de l'expérience de la LNH en dressant ses formations.

Le CH va livrer un programme double face à Alex Kovalev et aux Sénateurs, demain à domicile, et samedi à Ottawa. Il va ensuite se mesurer aux Bruins, dimanche, au Colisée Pepsi de Québec, avant de clôturer la séquence, lundi, en recevant les Penguins.

VOIR AUTRES TEXTES
en page 36

SUZUKI
DES JAPONAISES QU'ON GAGNE À CONNAÎTRE !
BERLINE SX4 2009
65$ PAR SEMAINE
TOUT INCLUS (taxes, transport et préparation)
Climatisation, groupe électrique et une foule d'équipements
MODÈLE SPORT ILLUSTRÉ+
Les 2009 sont en solde!
0% JUSQU'À 72 MOIS
SX4 TRACTION INTÉGRALE 2009
82$ PAR SEMAINE TOUT INCLUS (taxes, transport et préparation)
Climatisation, groupe électrique et une foule d'équipements
C'EST VOUS QUI DÉCIDEZ !
2WD = Traction avant
AUTO = Intégrale «AWD»
LOCK = «4x4»
MODÈLE JLX ILLUSTRÉ+
TOUT INCLUS - PAS DE CACHETTE - AUCUNE SURPRISE
SHERBROOKE SUZUKI
Là où l'accueil et le service font toute la différence !
TRANSPORTEUR OFFICIEL
100 ANS d'INNOVATION
Un mode de vie !
4242, Boul. Bourque, Sherbrooke
www.sherbrookesuzuki.com
VENTES : 819 340-1200
SERVICE : 819 340-1202
303046

LES CONSOMMATEURS DEVRAIENT LIRE CECI : Les véhicules peuvent différer des illustrations. Ces offres d'une durée limitée peuvent être modifiées sans préavis. *L'offre spéciale de financement à versements hebdomadaires est d'une durée limitée et s'adresse exclusivement à des particuliers admissibles au crédit et dont le crédit a été approuvé à l'achat d'une SX4 berline 2009 à boîte de vitesse manuelle (MODÈLE S3L83J9) et d'une SX4 à hayon traction intégrale JLX 2009 à boîte de vitesses manuelle (modèle H3N80J9), au taux de pourcentage annuel de 0% / 0% sur un terme de 72 / 72 mois, pour un détail de 312 versements hebdomadaires de 65 $ / 82 $. Les frais de destination et de livraison, les taxes, les frais administratifs, les droits sur les pneus neufs (si applicable), l'enregistrement des sûretés mobilières (48 $ + taxes) sont inclus dans le versement hebdomadaire. Le permis de conduire, les assurances, les frais applicables et l'immatriculation sont en sus. +Les prix des modèles illustrés, SX4 Berline Sport 2009 à boîte de vitesse manuelle (modèle S3L83K9) et SX4 à hayon traction intégrale JLX 2009 à boîte de vitesses manuelle (modèle H3N8029) sont de 17 395 $ / 23 195 $. Les frais de destination et de livraison de 1 395 $ / 1 395 $, les frais administratifs, les droits sur les pneus neufs (si applicable), l'enregistrement des sûretés mobilières (48 $ + taxes) sont inclus dans le versement hebdomadaire. Le permis de conduire, les assurances, les frais applicables et l'immatriculation sont en sus du prix de détail suggéré. Certaines conditions s'appliquent. Les informations fournies sont basées sur les dernières informations disponibles au moment de l'impression. Pour les conditions et les détails, voir votre concessionnaire participant. Les offres prennent fin le 30 septembre 2009. (c)2009 Suzuki Canada inc.

Participez au concours

Croisières de Rêve!

dans les Caraïbes

BRAULT & MARTINEAU

10 grands magasins
braultetmartineau.com

Là où la qualité n'est pas un obstacle aux bas prix **depuis 1960**

Courez la chance de

GAGNER†† l'une des 50

croisières pour 2 personnes dans les Caraïbes

Valeur en prix de **149 800 $**

††Aucun achat requis.
Le voyage aura lieu du 9 au 16 janvier 2010.
Règlements et détails en magasin.

TVA tva.canoe.ca Une compagnie de Quebecor Media

sunwing

Mobilier de salon modulaire
De style moderne
Livraison gratuite
Tapis 153 x 231 cm (60 x 91 po)
6,65 $*/mois ou **319 $**

Table de bout	**5,19 $***/mois ou **249 $**
Table de centre	**5,81 $***/mois ou **279 $**
Lampe de table	**6,23 $***/mois ou **299 $**

170 $ de rabais du fabricant et 170 $ de rabais de Brault & Martineau

2 mcx
33 31 $*/mois ou 1599 $†
après rabais
Rég.: 1939 $

On double les rabais autorisés des fabricants†
à l'achat de produits sélectionnés

+48 versements sans intérêt*
jusqu'en septembre 2013 sur les meubles, matelas et électroménagers

braultetmartineau.com

Livraison gratuite 7 jours sur 7**
**Dans un rayon de 200 km. Détails en magasin*

HEURES D'OUVERTURE :
Lundi au vendredi 9 h à 21 h
Samedi 9 h à 17 h
Dimanche 10 h à 17 h

SHERBROOKE

3950, boul. Josaphat-Rancourt
(Plateau St-Joseph)
Tél. : 819 562-4242 • 1 800 267-4240

Desjardins partenaire officiel de Brault & Martineau

Offre en vigueur du lundi 14 septembre au dimanche 20 septembre 2009. Quantités limitées sur certains articles. Valable pour les produits en inventaire seulement. Non valable aux Centres de liquidation. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre promotion. Détails en magasin. †Brault & Martineau a déduit du prix régulier le même montant que le rabais accordé par le fabricant.

*Termes et conditions de la vente pour le programme de financement « Paiements mensuels égaux, sans intérêt » : achat minimum requis de 799 $ avant taxes pour les meubles, matelas, accessoires de décoration et électroménagers sauf items sélectionnés. Sur approbation du service de crédit Accord D Desjardins, ne payez que les taxes au moment de l'achat. Le premier versement mensuel du montant financé est facturé sur le relevé de compte suivant votre achat. Les versements mensuels égaux (inclus dans le paiement minimum dû de la carte de crédit) sont déterminés en divisant le montant financé par le nombre de mois indiqués dans la promotion retenue. L'intérêt n'est pas appliqué sur le versement mensuel si le paiement minimum dû est effectué avant la date d'échéance apparaissant sur l'état de compte mensuel. Dans le cas où les conditions précitées ne sont pas respectées, l'intérêt annuel applicable sur la carte de crédit du détenteur est alors calculé au taux de 19,5 % annuellement sur les sommes en souffrance. Il n'y a aucuns frais de renouvellement ou d'adhésion. Détails en magasin.

Exemple de frais :			
Si votre solde quotidien moyen en souffrance est de :	250 $	500 $	1000 $
Les frais d'intérêts pour une période de 30 jours seront de :	4,01 $	8,01 $	16,03 $

283841